



Universidad Internacional de La Rioja  
Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades

Máster Universitario en Gestión y Emprendimiento de  
Proyectos Culturales

Diseño Del Primer Encuentro De  
Creadores Jóvenes Euskaldunes

Trabajo fin de estudio presentado por:	Ainhoa Salaberria Garmendia Luix Mitxelena Mitxelena
Tipo de trabajo:	Intervención
Director/a:	Pedro Ramírez Hernández
Fecha:	09/07/2025

## **Abstract**

Este trabajo pretende proponer un diseño del primer encuentro de jóvenes creadores euskaldunes, a través del cual se sientan las bases para crear una comunidad creativa, no sólo en el propio festival, sino también a lo largo de su proceso organizativo construyendo una red dinámica entre las provincias de Euskal Herria (Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Lapurdi, Nafarroa, Nafarroa Behera y Zuberoa) y la diáspora euskaldun. Este encuentro pretende dar paso al diálogo artístico entre las nuevas generaciones y a la libre expresión a través del euskera desde la perspectiva de la creación cultural colectiva. Así, el diseño del festival no es el único objetivo, sino el punto de partida estratégico de un tejido de relación permanente. Este TFM analiza las características, estructuras y dinámicas que pueden contribuir a garantizar la eficacia y sostenibilidad de este encuentro desde una perspectiva participativa y comunitaria. Como resultado final, se presenta una propuesta estructural del festival que servirá para fomentar el trabajo en red a largo plazo y reforzar las relaciones artísticas y personales entre los jóvenes creadores.

## **Keywords:**

Jóvenes creadores, vascos, redes, diseño de festivales, encuentro artístico, Euskal Herria

## Índice

<b>Introducción y Justificación</b>	<b>6</b>
<b>Objetivos</b>	<b>9</b>
Objetivo Principal	9
Objetivos Específicos	9
Objetivos Transversales	9
<b>Marco Teórico</b>	<b>10</b>
Análisis del Contexto	10
Aspectos Económicos y Culturales	16
Estado del Arte en Euskal Herria: Redes y Proyectos Culturales	21
Análisis de Festivales Internacionales	26
Información Adicional para el Festival: Apuntes UNIR y Otras Fuentes	32
<b>Metodología</b>	<b>43</b>
Aitziber Arnaiz Garmendia (Oiartzun, Gipuzkoa, 1971)	44
Aitzol Saizar Viaña (Lezo, Gipuzkoa, 1996)	44
Arnatz Alvarez Puertas (Arrigorriaga, Bizkaia, 2001)	44
Irantzu Idoate Funosas (Hazparne, Lapurdi, 2005)	45
Irati Peluaga San José (Donostia, Gipuzkoa, 1998)	45
Naroa Goñi Lasa (Iruñea, Nafarroa, 2006)	45
Oihana Arana Cardenal (Eskoriatza, Gipuzkoa, 2001)	46
Saioa Iraizoz Erbiti (Altsasu, Nafarroa, 2000)	46
<b>Hallazgos y Resultados Obtenidos</b>	<b>50</b>
Entrevistas a Diferentes Perfiles de Agentes y Creadores Culturales	50

<b>Propuesta del Festival</b>	<b>62</b>
Características y Bases del Festival	62
Organización del Festival	70
Programación y Criterios de Selección	75
Recursos Técnicos e Infraestructuras	79
Presupuesto	86
Cronograma del Festival	90
Plan de Comunicación	94
Otros Aspectos y Departamentos	96
<b>Conclusiones</b>	<b>102</b>
<b>Limitaciones y Prospectivas</b>	<b>108</b>
<b>Referencias Bibliográficas</b>	<b>112</b>
<b>Anexos</b>	<b>116</b>
Anexo A: Presupuestos Públicos para la Promoción del Euskara Liquidados por Ámbitos de Actuación, Según Tipo de Entidad (2022)	116
Anexo B: Evolución del Uso del Euskera en la Calle por Edad. Euskal Herria. 1989-2021 (%)	116
Anexo C: Presupuesto para Proponer al Departamento de Producción del Grupo Motor del Festival	117
Anexo D: Cronograma en Tres Piezas para Proponer al Grupo Motor del Festival	118
Anexo E: Entrevista a Aitziber Arnaiz Garmendia, Técnico de Euskera de Oiartzun	120

Anexo F: Entrevista a Aitzol Saizar Viaña, Concejal de Cultura de Lezo	139
Anexo G: Entrevista a Arnatz Álvarez Puertas, Actor	142
Anexo H: Entrevista a Irantzu Idoate Funosas, Bertsolari	153
Anexo I: Entrevista a Irati Peluaga San José, Pintora	163
Anexo J: Entrevista a Naroa Goñi Lasa, Cantante Y Compositora	167
Anexo K: Entrevista a Oihana Arana Cardenal, Escritora	173
Anexo L: Entrevista a Saioa Iraizoz Erbiti, Bailarina	178

## Índice de Tablas

<b>Tabla 1:</b> Movimientos culturales en Euskal Herria: año de surgimiento, contribución cultural y público objetivo	<b>25</b>
<b>Tabla 2:</b> Clasificación de funciones de los cuatro departamentos principales de un gran evento basándose en los apuntes de la asignatura Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos de UNIR	<b>32</b>
<b>Tabla 3:</b> Las tres preguntas que enfocan el plan económico de un proyecto cultural basándose en los apuntes de la asignatura Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos de UNIR	<b>37</b>
<b>Tabla 4:</b> Perfil de las personas entrevistadas	<b>45</b>
<b>Tabla 5:</b> Las principales funciones del grupo motor y de los grupos provinciales en el Primer Encuentro de Jóvenes Creadores Euskaldunes	<b>70</b>
<b>Tabla 6:</b> Distribución de áreas por departamentos del grupo motor	<b>71</b>

## Introducción y Justificación

Este trabajo tiene como objetivo desarrollar el diseño de un festival que reunirá a jóvenes creadores “euskaldunes” de las siete provincias vascas para apoyar la cultura vasca enfocándose mayoritariamente en el idioma en común del territorio: el euskera. El sociolingüista Erramun Baxok defiende la diversidad cultural basándose en los derechos humanos. Como bien indica en su artículo *Euskararen egoera Ipar Euskal Herrian* (2009): “Zein da elebidun baten motibazioa euskara erabiltzeko, bi hizkuntzak baliatzen ahal dituelarik? Erantzuna nortasun kolektiboan bilatu behar da. Eta hain zuen nortasunaz galde egiten delarik, gehiengo handi batek bere burua euskalduntzat dauka”<sup>1</sup> (Baxok, 2009, p. 124).

Desde el principio se ha visto conveniente fijar un espacio y una fecha aproximada para basar el proyecto en algo tangible. Por ello, se ha decidido que el I. Encuentro de Jóvenes Creadores Euskaldunes (a partir de ahora Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa) se va a realizar en Oiartzun, en junio de 2026. Dicha decisión se justifica más adelante.

Este trabajo nace de una necesidad sentida: la de crear un espacio propio para jóvenes que crean desde el euskera y que, a menudo, quedan fuera de los circuitos habituales de programación, producción o visibilidad. En un momento en el que las políticas culturales parecen no alcanzar del todo a las nuevas generaciones, y donde el contexto lingüístico impone retos añadidos a quienes quieren expresarse artísticamente en euskera, este proyecto pretende ser una propuesta concreta, situada y comprometida.

Desde un principio, se ha asumido que este trabajo no iba a centrarse en recoger y contrastar grandes cantidades de datos estadísticos, sino más bien en

---

<sup>1</sup> Traducción: ¿Qué le motiva a un bilingüe a hablar en euskera, cuando puede emplear ambos idiomas? La respuesta debe hallarse en la identidad colectiva. Y efectivamente, hablando de la identidad, la gran mayoría se define como euskaldun.

observar, leer y comprender el contexto desde una perspectiva cercana, sensible y situada. Se trata, por tanto, de un trabajo cualitativo, cuyo propósito principal no es cuantificar, sino diseñar con criterio, coherencia y fundamento. La apuesta metodológica ha consistido en construir una visión colectiva del presente de la creación joven euskaldun a través de la escucha: entrevistas, lecturas, observación de otros festivales afines y reflexión compartida han sido las herramientas principales.

Esta elección metodológica no ha sido casual. En un territorio tan complejo y diverso como Euskal Herria, donde coexisten distintas realidades sociolingüísticas, artísticas y políticas, se hace imprescindible una aproximación que lea entre líneas, que no simplifique, que se permita habitar la complejidad. Es por eso que este trabajo se ha enfocado en identificar las ideas predominantes que emergen en el discurso de jóvenes creadores, en lugar de aplicar instrumentos cerrados de recogida de datos. No se ha querido definir a priori cuáles son las “necesidades” del sector, sino que se ha optado por abrir la pregunta y escuchar las respuestas.

Además, se ha entendido desde el principio que no se trataba únicamente de diseñar una programación artística, sino de dibujar un marco de convivencia, de encuentro, de red. Es decir, un espacio donde lo estético, lo lingüístico y lo comunitario se entrelazan. En ese sentido, el proyecto no solo quiere responder a una carencia de visibilidad o de recursos, sino también a una necesidad emocional y simbólica: la de sentirse parte de algo compartido, la de hacer comunidad desde la creación. Este trabajo busca generar un contexto fértil donde las personas jóvenes euskaldunes que crean —ya sea en teatro, música, literatura, danza, audiovisual u otros lenguajes— puedan encontrarse, inspirarse mutuamente y reconocerse.

También ha sido importante reconocer desde el principio las propias limitaciones del trabajo. Esta no es una propuesta cerrada ni definitiva. Es un diseño. Un mapa posible. Una hipótesis construida con los medios y el tiempo disponibles. Este posicionamiento permite asumir con honestidad que, aunque el deseo de precisión es grande, lo que aquí se plantea no es una ejecución cerrada, sino una base de trabajo sobre la que otras personas —especialmente el grupo motor del festival— podrán seguir construyendo.

Por tanto, la justificación de este trabajo no está solo en el interés académico o profesional que pueda tener diseñar un encuentro cultural. Está, sobre todo, en el compromiso con una realidad que reclama atención: la de una juventud que crea desde el euskera, que quiere hacerlo colectivamente, de forma libre y con apoyo, y que necesita estructuras culturales a la altura de su talento y su sensibilidad. Este trabajo intenta ser, humildemente, una respuesta a esa demanda. Una propuesta que nace desde la escucha, desde la implicación y desde la convicción de que otra forma de hacer cultura —más cercana, más colaborativa, más justa— no solo es posible, sino necesaria.

## **Objetivos**

Este trabajo quiere responder a la siguiente pregunta: ¿qué características tendrá el primer festival de jóvenes creadores euskaldunes? y respondiendo a esa pregunta, este proyecto ha establecido los siguientes objetivos:

### **Objetivo Principal**

- Diseñar el festival del Primer Encuentro de Jóvenes Creadores Euskaldunes poniendo el foco en generar una red sólida de creadores jóvenes de las siete provincias vascas y la diáspora.

### **Objetivos Específicos**

- Analizar el contexto y la realidad sociocultural del territorio.
- Realizar entrevistas para conocer diferentes puntos de vista y tomar decisiones.
- Recopilar información acerca de la gestión de grandes eventos.
- Establecer las características clave que tendría el Primer Encuentro de Jóvenes Creadores del País Vasco y sus departamentos.

### **Objetivos Transversales**

- Hacer un hueco a la creación de jóvenes euskaldunes en las políticas culturales de Euskal Herria.
- Inspirar para la creación de redes y grupos de jóvenes creadores euskaldunes vascos en pueblos, comarcas, provincias y en la diáspora.

## Marco Teórico

### Análisis del Contexto

#### ¿Qué es Ser Joven?

La juventud se ha entendido tradicionalmente como la etapa de la vida que transcurre entre la pubertad fisiológica, considerada una condición «natural», y el reconocimiento del estatus adulto, visto como una construcción «cultural». Desde esta perspectiva, se ha concebido como una fase universal del desarrollo humano, presente en todas las sociedades y momentos históricos. Bajo este enfoque, la necesidad de un periodo de transición entre la infancia y la plena integración en la sociedad, así como los conflictos y crisis asociados a esta etapa, se atribuyen a la propia naturaleza de la especie humana. Estas ideas, aún arraigadas en el pensamiento común, fueron planteadas por primera vez en 1904 por el psicólogo estadounidense G. Stanley Hall en su obra *Adolescence: Its Psychology, and its Relations to Physiology, Anthropology, Sociology, Sex, Crime, Religion and Education*. Este libro, considerado el primer tratado académico sobre el tema, es reconocido como el que dio legitimidad científica a una realidad social emergente y de él habla el teórico Feixa en su libro *De jóvenes, bandas y tribus: Antropología de la juventud* (2012).

Pero como bien explican Hall y Jefferson en su libro *Resistance through Rituals. Youth subcultures in post-war Britain* (1975):

(...) la ‘juventud’ como categoría surgió en la Gran Bretaña de posguerra como una de las manifestaciones más visibles e impresionantes del cambio social del período. La ‘juventud’ fue centro de atención de informes oficiales, legislaciones, intervenciones públicas. Fue divulgada como un problema

social por parte de los guardianes de la moral —algo sobre lo que se tenía que hacer alguna cosa—. (Hall y Jefferson, 1975, p.9)

Las culturas juveniles, en cambio, hacen referencia a la manera en que las experiencias sociales de los jóvenes son expresadas colectivamente mediante la construcción de estilos de vida distintivos, localizados fundamentalmente en el tiempo libre, o en espacios intersticiales de la vida institucional. En un sentido más específico, el término hace referencia a la aparición de «microsociedades juveniles» con un alto grado de autonomía respecto a las estructuras adultas. Estas microsociedades generan sus propios espacios y tiempos, consolidándose históricamente en los países occidentales tras la Segunda Guerra Mundial, en un contexto de profundos cambios económicos, educativos, laborales e ideológicos (Feixa, 2012, p.84). Podríamos decir que en el caso de Euskal Herria, la juventud está influenciada por factores históricos, políticos y sociolingüísticos que han condicionado su papel dentro de la sociedad.

### **¿Qué es Ser Creador?**

Nawar habla sobre el artista y la creación en el artículo *¿Es el artista un creador?* de la revista *Quaderns de la Mediterrània* (2021). Por un lado, la creación artística es un fenómeno que ha acompañado al ser humano a lo largo de la historia, siendo un medio de expresión, resistencia y transmisión de valores culturales. Pero hasta principios del siglo XX, la creación se atribuía únicamente a lo divino; a partir de entonces, los científicos e incluso los artesanos empiezan a verse distinguidos con el título de creadores. El arte puede definirse, entonces, como la expresión de los creadores que soportan el infierno de sus respectivas sociedades, se purgan en el purgatorio de su técnica artística y se crean en el paraíso divino (Nawar, 2021, p. 204). En Euskal Herria, la producción artística en euskera ha sido un elemento clave

para la preservación de la cultura vasca, desde la literatura y la música hasta el cine y el teatro.

Por otro lado, no podemos dejar de lado que en una sociedad cada vez más acelerada, los procesos de creación también se ven empujados a transformarse.

Katixa Dolhare-Zaldunbide hace una profunda reflexión en el artículo *Sorkuntza Garaia* en el periódico *Berria* (2014) sobre el tiempo necesario para la creación. El punto de partida de este artículo son las prisas de lo cotidiano: en la sociedad actual siempre andamos con prisa, bajo la lógica del rendimiento continuo, la producción y la conectividad. La autora subraya que es habitual que muchos quieran crear, pero que pocos encuentran el tiempo y el espacio reales para hacerlo (Dolhare-Zaldunbide, 2014). Al fin y al cabo, la autora plantea un contraste claro entre las formas de vida de la infancia y la vida adulta. En la infancia, el tiempo no se medía tan estrechamente, había tiempo para jugar, leer o perderse en las ideas. Pero en la adultez, el trabajo, la rutina y los deberes hacen a menudo imposible la creación. Según Dolhare-Zaldunbide, la creación no es posible en cualquier momento o bajo cualquier condición: “Kreatzeko, denbora behar dela, eta denbora arrunta ez den denbora, hori begi bistakoa agertu da —bai eta biziki neke dela ere denbora horren aurkitzea...”<sup>2</sup> (Dolhare-Zaldunbide, 2014).

Esto confirma que todo creador, ya sea escritor, artista plástico o joven músico, necesita tiempo interno, tranquilidad y atención para desarrollar su trabajo, y estos elementos están cada vez menos presentes en nuestra sociedad. El tiempo se ha convertido en capital y cualquier retraso o parada se considera contraria a la productividad. Esto aprieta a los creadores: tanto bajo la presión de la producción

---

<sup>2</sup> “Para crear, hace falta tiempo, y el tiempo que no es habitual, eso se ha puesto de manifiesto —y es muy difícil encontrar ese tiempo...”

rápida, como en el ritmo rápido de las redes sociales, como con el proceso creativo que hay que combinar con el trabajo precario.

Dolhare-Zaldunbide trae referencias de Proust y Pierre-Albert Birot para analizar la experiencia literaria y existencial del tiempo. Birot, por ejemplo, dedicaba un tiempo propio a romper las estructuras de sus novelas y a reivindicar lo cotidiano. Así, la autora propone comprender la creación no como un rendimiento, sino como una actividad que se sitúa en un modo de tiempo que se aleja de lo cotidiano, en el que el artista puede pensar, experimentar e incluso vivir el error como parte. Por tanto, la autora Katixa Dolhare-Zaldunbide ofrece una reflexión crítica contra el ritmo de vida actual y reivindica que la creación no puede florecer en un tiempo rápido, fragmentado y dependiente de la productividad. La creación no se produce en un solo momento, no tiene que dar resultados inmediatos. Por eso, como sociedad, es necesario garantizar las condiciones adecuadas para la creación: tiempo, apoyo y ritmo propio (Dolhare-Zaldunbide, 2014).

Por último, es importante remarcar que a pesar de los avances en la normalización del euskera, los creadores jóvenes se enfrentan a múltiples desafíos, como la falta de recursos, la necesidad de reconocimiento y la búsqueda de espacios de difusión. En este sentido, iniciativas como Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa juegan un papel crucial en la consolidación de una red de jóvenes creadores que comparten inquietudes, promuevan sinergias y fortalezcan la producción artística en euskera.

### **¿Qué es Ser Euskaldun?**

La denominación de quiénes conocen y utilizan el euskera es un aspecto que puede generar confusión si no se define con precisión, especialmente en contextos en los que se tiende a asociar la lengua con un determinado gentilicio. Pone esto en

cuestión el historiador Iñaki Azkoaga en el artículo *Aclarar los gentilicios del país de los baskos\* y sus partes* (2024). En países donde las lenguas tienen una gran expansión internacional, esta diferenciación no suele ser necesaria; por ejemplo, no todo hablante de inglés se considera ciudadano inglés. Sin embargo, en el caso del euskera, establecer esta distinción puede ser útil para evitar malentendidos o interpretaciones erróneas. El término “euskaldun” se utiliza para referirse a quien conoce o habla euskara, ya que su etimología proviene de la unión de Euskara (la lengua) y el sufijo -dun (que posee). De este modo, cualquier persona que domine el idioma, independientemente de su origen, puede ser considerada euskaldun en su sentido etimológico. No obstante, esto no implica necesariamente que sea ciudadano vasco. A su vez, una persona nacida en Euskal Herria que no hable euskara puede identificarse como vasco o euskotarra, pero podría no sentirse representada por el término euskaldun (Azkoaga, 2024).

Tal y como lo expuso la gran actriz Itziar Ituño en su discurso en la entrevista :

Erderaz vasco edo vasca izan ahal zara euskaraz jakin gabe, baina euskaraz ez da posible hori. Euskalduna zara euskara duzulako, eta berdin da non jaio zaren gainera. Igual Bolivian jaio zara eta euskalduna zara. Zu zara gutako bat hizkuntza manejaten dozulako, eta hori da gauza haundie, oso polite. Horrek ya emateotzu kasik pasaportea. Zu zara gutako bat gure hizkuntzan egiten duzulako.<sup>3</sup> (@bbk\_eus, @eitb & @pr1meran, 2025)

Si bien para algunos esta diferenciación puede parecer innecesaria, aclararla puede contribuir a una mejor comprensión de los términos y a un uso más preciso de los gentilicios en diferentes contextos.

---

<sup>3</sup> “En castellano puedes ser vasca sin saber euskera, pero en euskera no es posible. Eres euskaldun porque tienes euskera, y, además, da igual dónde hayas nacido. Igual has nacido en Bolivia y eres euskaldun. Eres una de nosotras porque sabes el idioma, y eso es muy grande, muy bonito. Eso casi te da el pasaporte. Tú eres una de nosotras porque hablas nuestro idioma”

Además, Erramun Baxok (2009) subraya la importancia de la identidad colectiva en la motivación para el uso del euskera, destacando que su supervivencia depende de la percepción de pertenencia y del contexto social en el que se desenvuelve: “*zein da elebidun baten motibazioa euskara erabiltzeko, bi hizkuntzak baliatzen ahal dituelarik? Erantzuna nortasun kolektiboan bilatu behar da*” (Baxok, 2009, p. 124).<sup>4</sup> En este sentido, la juventud juega un papel clave en la revitalización del idioma, no sólo como hablantes, sino como productores de contenidos culturales que refuercen su presencia en todos los ámbitos.

Asimismo, según datos de *Soziolinguistika Klusterra* (2021), los jóvenes desempeñan un papel fundamental en la revitalización del euskera, ya que atendiendo a la pirámide de edad de la población, en un contexto de envejecimiento de la sociedad, el uso del euskera se ha rejuvenecido. El euskera ha conseguido voltear la pirámide de edad: niños/as y jóvenes son quienes más utilizan el euskera, mientras que adultos y mayores son quienes menos lo utilizan. Que este orden haya cambiado es un gran logro social. De hecho, en la mayoría de las lenguas minorizadas del mundo y de Europa se mantiene el orden de pérdida, sobre todo en el uso: las personas mayores son las que más utilizan las lenguas, y las más jóvenes las que menos la utilizan. Por ello, cualitativamente, el euskera se encuentra en una situación más favorable de cara a la revitalización generacional (Altuna, Basurto & Iñarra, 2022, p. 41).

En conclusión, la juventud es un momento vital para la construcción de la identidad y la personalidad. Además, la lengua y la cultura son elementos determinantes en los procesos vivenciales y creativos de la juventud. No se puede olvidar que los jóvenes creadores tienen la responsabilidad de garantizar el futuro de

---

<sup>4</sup> ¿Cuál es la motivación de un bilingüe para utilizar el euskera, pudiendo utilizar ambas lenguas? La respuesta hay que buscarla en la identidad colectiva.”

la cultura vasca, pero para ello es imprescindible apoyar sus procesos creativos, responder a sus necesidades y ofrecer espacios adecuados. Así pues, el análisis del contexto revela que la intersección entre juventud, creación y euskera es un elemento clave y la consolidación de espacios de encuentro como Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa permite fortalecer la identidad euskaldun, promover la profesionalización de los creadores y garantizar la presencia del euskera en la producción cultural del siglo XXI.

### **Aspectos Económicos y Culturales**

A la hora de analizar los aspectos económicos y culturales que puede llegar a abarcar este encuentro, hay que tener en cuenta, principalmente, que Euskal Herria está dividida gubernamentalmente en diferentes territorios. El investigador Arrondo en su artículo *La Diáspora Vasca: origen, rol y pervivencia* (2007), nos habla sobre este aspecto:

Euskal Herria, posee una superficie de 20.664 Km<sup>2</sup> y se encuentra asentado en la actualidad sobre dos Estados: Francia y España. IPARRALDE (País Vasco del Norte) está constituido por tres Territorios Históricos o Provincias: Lapurdi, Zuberoa y Benafarroa. HEGOALDE (País Vasco Sur) se encuentra constituido por cuatro Territorios Históricos o provincias: Bizkaia, Gipuzkoa, Araba y Nafarroa. Estos tres primeros conforman la Comunidad Autónoma Vasca (CAV), mientras que Nafarroa tiene un estatus político de Comunidad Foral dentro del Estado español. (Arrondo, 2007 pp. 3)

Por un lado estaría la provincia de Nafarroa, un territorio políticamente muy diverso. Tal y como se indica en la página web euskadi.eus del Gobierno Vasco (2025), Navarra es una provincia con una oficialidad del euskera parcial “porque no se extiende sino a una parte de su territorio ni reconoce derechos lingüísticos sino a

una parte de los ciudadanos navarros de habla vasca” (Gobierno Vasco, 2025).

Gómez analiza la realidad lingüística de las dos lenguas de Navarra en su artículo *Sociolingüística y comunicación en el marco del contacto vasco-castellano* (2020).

Describe la situación legislativa de la sociolingüística en el territorio navarro:

En cuanto a la Comunidad Foral de Navarra (CFN), en su Ley Foral de 1986 adoptó una política de zonificación que divide su espacio en zonas (vascófona, mixta y no vascófona), con la aplicación de diferentes políticas lingüísticas en cada una de ellas. Así, en las dos primeras zonas se usa el euskera en la educación pública, pero en la tercera, no, por lo que la oficialidad del euskera queda limitada a una parte del territorio. (Gómez, 2020, p. 3)

Subraya sobre el euskera que “los datos sobre su evolución en los últimos 40 años también arrojan un ligero aumento del número de hablantes: en 1991, los vascohablantes son el 9,5%; en 2001, el 10,3% y en 2011, el 11,7%” (Gómez, 2020, pp 4).

Por otro lado están Zuberoa, Nafarroa Behere y Lapurdi que forman parte del Departamento de Pirineos Atlánticos dentro de la región de Nueva Aquitania en Francia. Respecto a la zona regulada por el departamento francés cabe destacar el centralismo político del estado y que el euskera no es oficial en todo el territorio. Así se especifica en la página del Gobierno Vasco: “El euskera no tiene carácter oficial en el País Vasco Continental, que pertenece administrativa y políticamente al Departamento francés de los Pirineos Atlánticos” (Gobierno Vasco, 2025). Además no establecer la oficialidad de una lengua tiene sus consecuencias. Las administraciones del norte de Euskal Herria “no se ocupan de fomentar su conocimiento ni su uso (...), no consideran que las lenguas distintas del francés sean

parte del patrimonio y la riqueza cultural del país (...) ni estiman que las lenguas no oficiales merezcan especial protección” (Gobierno Vasco, 2025). Sin embargo, hay ayuntamientos que deciden implantarlo como idioma oficial y muestra de ello es la siguiente noticia de la radio televisión pública vasca (2020): “Uztaritze declara el euskera idioma oficial de la localidad” (Euskal Irrati Telebista, 2020).

Las provincias Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, pertenecen a la Comunidad Autónoma Vasca. En toda la comunidad el euskera es oficial junto al castellano. Además, existen políticas que impulsan su uso. Prueba de ello es la tabla de *euskadi.eus* que determina la cantidad de dinero que se empleó en 2022 para el fomento del euskera (Gobierno Vasco, 2025). En total, se destinaron 175.055.597,00€ para reforzar el idioma tal y como se observa en el anexo A.

Para finalizar, también existe un colectivo vasco disperso por el mundo, sin un territorio propio o reconocido legalmente: la diáspora vasca. En las palabras de Arrondo: “La diáspora vasca está constituida, por todos los vascos que a partir de los diferentes procesos migratorios se encuentran esparcidos por todo el mundo, y que de alguna manera, están organizados institucionalmente” (Arrondo, 2007, p. 3). Además argumenta con datos la importancia de la diáspora. Por poner un ejemplo, “la diáspora argentina tiene, en sí misma, un peso importante, al poseer unos 90 centros Vascos” (Arrondo, 2007, p. 10). Es importante acudir a redes ya creadas en la diáspora vasca para facilitar la comunicación con aquellos creadores o aficionados culturales que se encuentran en la diáspora. Como bien menciona Arrondo, las Euskal Etxea son clave para esta conexión. Los vascos que migraban a otros territorios:

(...) fueron organizándose institucionalmente, dando lugar a la fundación de centros vascos. (...) tuvieron ese rol, dar acogida al recién llegado (...) fueron

actualizándose para convertirse en sociedades civiles, de acuerdo a las legislaciones vigentes en cada uno de los países, donde desarrollan su actividad el colectivo vasco organizado, y cuya función o rol fue preservar y difundir la cultura y los principios del pueblo vasco. (Arrondo, 2007, p. 4)

Además de poder acudir directamente a vías públicas para la financiación también existen otras iniciativas nacionales y redes que impulsan la cultura y el idioma del territorio en todo Euskal Herria. Rentería menciona la *Korrika* y los festivales impulsados por la red de Ikastolas como las actividades más relevantes en apoyo al euskera en su artículo *Euskararen aldeko mugimenduaren bilakaera Interpretaziorako proposamen bat* (2017): “Korrika eta urtero egiten diren Ikastolen jaialdiak mota horretako jarduerarik esanguratsuenak dira gaur gaurkoz”<sup>5</sup> (Rentería, 2017, p. 77).

También se puede acudir a organizaciones y movimientos políticos que apoyen la cultura y el euskera como pueden ser AEK, Gure Esku Dago, Euskaraldia e incluso otras organizaciones locales que reciben ayudas de menor escala. A través de la página web actual de la coordinadora AEK (2025) se puede contemplar que AEK trabaja en la normalización de la lengua vasca, y desarrolla su labor en todos los campos necesarios para ello: en el conocimiento, en el uso y en la promoción del idioma. El fin último de AEK es que toda la población de Euskal Herria pueda vivir en euskera con total comodidad. (Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea, 2025)

En la página oficial de Gure Esku Dago (2025) también se definen los objetivos y la razón de ser del grupo:

---

<sup>5</sup> La Korrika y los festivales de Ikastolas que se celebran anualmente son las actividades más significativas a día de hoy.

Gure Esku es un movimiento ciudadano por el derecho a decidir. El principal objetivo es que se decida en los territorios de Euskal Herria sobre el futuro político, libre y democráticamente, mediante un referéndum. Desde que nació en el año 2013 ha organizado múltiples movilizaciones y dinámicas para profundizar en la cultura democrática y la convivencia, marcando como eje principal la participación y el empoderamiento de la ciudadanía basado en los valores democráticos y pacíficos. (Gure Esku, 2025)

La iniciativa Euskaraldia, como bien indica su página web (2025):

Todas las personas inmersas en este movimiento buscan aumentar el uso del euskera. El punto de partida es cambiar los hábitos lingüísticos de las personas que entienden euskera (en beneficio del euskera). Para ello, se organiza un ejercicio social masivo de 11 días, organizado por las comisiones populares que se constituyen a lo largo de toda Euskal Herria. (Euskaraldia, 2025)

Y es que no es cuestión de azar que se haya decidido establecer la ubicación del primer encuentro en el pueblo de Oiartzun. Además de estar en un punto clave situándose, aproximadamente, en el centro del territorio vasco y facilitando la accesibilidad de todos los creadores con una buena red de transporte público, se puede interpretar con los datos de la página web del Ayuntamiento de Oiartzun que apoyar la cultura y el euskera es primordial para ellos. Hay una concejala como responsable de cultura, y otro concejal que se responsabiliza únicamente del euskera (Oiartzungo Udala, 2021). Este enfoque dedicado refleja el compromiso del Ayuntamiento con la promoción y preservación tanto del patrimonio cultural como del euskera. Hay que tener en cuenta también, que siendo Luix Mitxelena uno de los diseñadores de este festival y estando empadronado en dicho municipio y teniendo

un contacto directo y cercano con el ayuntamiento, podría ser muy accesible poder reunirse con los responsables del euskera y la cultura para ofrecerles este proyecto y valorar si estarían interesados en llevarlo a cabo. Además, esta relación cercana podría facilitar un proceso colaborativo fluido y una mayor implicación institucional desde el inicio del proyecto. El Ayuntamiento de Oiartzun podría ser el mayor financiador y el territorio que ofrezca las infraestructuras al primer Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa. Este apoyo institucional es fundamental para garantizar no solo la viabilidad económica, sino también la continuidad y el crecimiento del encuentro en futuras ediciones.

### **Estado del Arte en Euskal Herria: Redes y Proyectos Culturales**

El pasado de la cultura vasca se caracteriza por una sólida tradición de resistencia y creación colectiva, en el que varias acciones han consolidado el entramado cultural e incentivado la utilización del euskera. Durante décadas, numerosos proyectos han emergido con la finalidad de crear espacios para la expresión artística, consolidar la identidad de Euskal Herria y reafirmar el euskera como pilar fundamental de la vida social y cultural. Y es que al hablar de la cultura vasca actual es imposible no mencionar las consecuencias que causó el franquismo. Entre otras cosas, Antonio Ugarte Muñoz destaca la idea que difundía la hegemonía local derechista sobre la «invención» del euskera en su artículo *Cultura vasca y regionalismo franquista: Julio Urquijo y los estudios vascos en la posguerra* (2019):

En cualquier caso, dicha hegemonía local derechista quedó reflejada también en el ámbito cultural, que si bien provocaba el rechazo de las fuerzas más centralistas y estatólatras, por considerar a los estudios vascos casi una «invención» separatista, estos venían siendo objeto de cultivo por parte de

personalidades conservadoras dentro de un regionalismo de identidad o patriotismo doble, vasco(-navarro) y español. (Muñoz, 2019, p. 166)

### **Movimientos y Proyectos Culturales Clave**

En el contexto cultural del País Vasco en la época franquista, se presentó una situación de represión y se silenciaron todo tipo de expresiones culturales en euskera. Frente a este panorama empezaron a crear diversos movimientos culturales para mantener vivo el idioma y la cultura vasca. Frente a la censura y límites impuestos por el franquismo, empezaron a surgir iniciativas comprometidas con el euskera, el arte y la tradición vasca. Fue una resistencia simbólica y cultural. Estos movimientos, lejos de desaparecer, se transformarán en semilla de futuras expresiones colectivas que renovarán la manera de entender y vivir lo vasco.

Ez Dok Amairu (1965-1972) es uno de los íconos más relevantes en la historia de la cultura de Vasca. Martín Etxebeste habla sobre el grupo Ez Dok Amairu en *Euskal kantagintza berria eta Ez Dok Amairu* (2017): “Ez Dok Amairu 1965 eta 1972 bitartean jardun zuen Euskal Herriko kultura mugimendu abangoardista izan zen, lau urte lehenago abiatutako Euskal Kantagintza Berriaren barruan sortua. Hainbat artistek osatu zuten; abeslariek eta idazleek nagusiki”<sup>6</sup> (Etxebeste, 2017, p. 112). Este fenómeno artístico representó una revolución en la música vasca, promoviendo una renovación vanguardista que fusionaba la tradición con la modernidad. Entre sus miembros, sobresalen Mikel Laboa, Benito Lertxundi y Xabier Lete, la música en euskera se convirtió en un medio de reivindicación social y cultural. La influencia de Ez Dok Amairu continúa siendo esencial para las futuras generaciones de artistas vascos.

---

<sup>6</sup> Ez Dok Amairu, fue un movimiento cultural vanguardista de Euskal Herria surgido dentro de la Euskal Kantagintza Berria que actuó entre 1965 y 1972. El grupo fue compuesto varios artistas, principalmente cantantes y escritores.

Otra iniciativa surgida en el franquismo de índole nacionalista es el grupo Zazpiak Bat. Antón resume brevemente el objetivo y la identidad del movimiento Zazpiak Bat en el artículo *Zazpiak bat: la filosofía cultural de un credo panvasquista* (1997):

Zazpiak Bat es un concepto que intenta condensar en un término didáctico la relación cultural o institucional que une a las regiones de Álava, Baja Navarra, Guipúzcoa, Lapurdi, Navarra, Vizcaya y Zuberoa por encima de la vinculación de estos territorios a la monarquía española o a la república francesa. Sus promotores le dieron un cariz sentimental y popular, carente de una expresión política o ideológica concreta. Este lema vendría a significar la siete en una. Se comprueba la intención patente de fomentar una unidad moral entre los vascos, permeabilizando el marco estatal en que se encuentra dividida Vasconia administrativamente. (Antón, 1997, p. 73)

Otra de las iniciativas más relevantes para fomentar el euskera y la cultura del país es Korrika, una competencia popular llevada a cabo por AEK desde 1980. Este acontecimiento ha superado su naturaleza física para transformarse en un fenómeno social y cultural, promoviendo la visibilidad del euskera mediante tours que cubren toda Euskal Herria. Con el paso del tiempo, la Korrika ha incorporado manifestaciones artísticas, presentaciones musicales y eventos culturales, creando una red de respaldo al idioma en todas las esferas. De acuerdo con Kotenko en el artículo *Correr la lengua: el fenómeno de la “Korrika”* (2019):

Korrika es una iniciativa popular proeuska, una carrera durante la cual se recorre el territorio de Euskal Herria —los territorios de las siete provincias vascófonas de Francia y España— con el único fin de apoyar el desarrollo de

este idioma, popularizarlo y a la vez – rendirle homenaje. (Kotenko, 2019, p. 40)

### **Nuevas Redes y Espacios de Encuentro**

En las décadas recientes, se han desarrollado nuevas plataformas que han modernizado y fortalecido las redes culturales en Euskal Herria. Un caso ilustrativo es Euskaraldia, una iniciativa creada en 2018 con el objetivo de promover la utilización del euskera en la vida diaria. Este movimiento ha conseguido movilizar a miles de individuos, fomentando el uso del euskera en contextos familiares, laborales y culturales (Euskaraldia, 2025).

Las reuniones coordinadas por agrupaciones juveniles, como Ernai y GKS, han jugado un papel crucial en la revitalización de la participación cultural en euskera. Los Topaguneak, creados por estos grupos, han sido útiles para meditar sobre la identidad, el idioma y la cultura de la Vascongada, fomentando la producción artística y el razonamiento crítico en la juventud. Tanto en la página web de Ernai (2025) como en la página web de Gazte Kontseilu Sozialista (2025) se puede la razón de ser de cada grupo:

Ernai Ezker Abertzalearen baitan kokatzen den gazte antolakunde autonomo eta iraultzailea da. Euskal Herria aske, sozialista, feminista eta euskalduna lortzea du helburu, eta xede hori eskuratzeko bidean, Ernairen funtzio behiena gazte estrategiaren garapenaren bitartez Gazte Boterearen eraikuntza da.<sup>7</sup> (Ernai, 2025)

Gazte Koordinadora Sozialista Euskal Herriko gazte antolakunde sozialista da. Gazte Koordinadora Sozialistak klaserik gabeko gizartearen eraikuntza

---

<sup>7</sup> Ernai es una organización juvenil autónoma y revolucionaria integrada en la Izquierda Abertzale. Su objetivo es conseguir una Euskal Herria libre, socialista, feminista y euskaldun, y en el camino hacia ese objetivo, la función más importante de Ernai es la construcción del Poder Juvenil a través del desarrollo de la estrategia juvenil.

dauka helburutzat, bai eta zapalkuntza eredu guztiengaindipena ere.

Horretarako bitarteko politikoa proletariotzaren antolakuntza komunista dela defendatzen dugu, burgesiarekiko independentzia politikoan antolatu behar dena. (Gazte Koordinadora Sozialista, 2025)<sup>8</sup>

En el sector musical, eventos como Hatortxu Rock han desempeñado un papel parecido, congregando a artistas de origen vasco y creando un ambiente de solidaridad y resistencia. Desde su inicio, Hatortxu Rock ha funcionado como un lugar de reunión para la música vinculada con la cultura y la política de Euskal Herria, transformándose en un ícono dentro del panorama musical de este país.

Para concluir, el estudio del estado del arte en Euskal Herria revela que la cultura vasca ha progresado a través de redes de cooperación y resistencia que han facilitado la persistencia y transformación del euskera en el contexto artístico. Desde movimientos históricos como Ez Dok Amairu hasta festivales contemporáneos como Hatortxu Rock o Euskaraldia, el trabajo cultural en euskera ha jugado un papel crucial en la formación de la identidad de los vascos. El fortalecimiento de estos lugares asegura que las futuras generaciones de artistas euskaldunes continúen disponiendo de plataformas para expresarse y vincularse con su comunidad, reforzando el porvenir de la cultura de Euskal Herria. En la Tabla 1 se puede observar de forma sintetizada los diferentes movimientos impulsores del euskera que han habido y existen hoy en día en Euskal Herria.

### Tabla 1

*Movimientos culturales en Euskal Herria: año de surgimiento, contribución cultural y público objetivo*

---

<sup>8</sup> Gazte Kontseilu Sozialista es una organización juvenil socialista del País Vasco. La Coordinadora de Juventudes Socialistas tiene como objetivo la construcción de una sociedad sin clases y la superación de todos los modelos de opresión. Para ello defendemos que el medio político es la organización comunista del proletariado, que debe organizarse en la independencia política de la burguesía.

Iniciativa	Contribución cultural	Años	Público objetivo
Ez Dok Amairu	Renovación vanguardista de la música vasca; fusión de tradición y modernidad; reivindicación del euskera.	1965 - 1972	Público general
Zazpiak Bat	Iniciativa simbólica de la unidad cultural vasca por encima de fronteras estatales	década 1960s	Público general
Korrika (AEK)	Carrera popular que promueve el euskera con eventos culturales en todo Euskal Herria.	1980 - 2025	Público general
Hatortxu Rock	Festival musical solidario y político que reúne artistas vascos en favor de la cultura	1990 - 2025	Público joven y general
Euskaraldia	Iniciativa social para fomentar el uso cotidiano del euskera desde 2018	2018 - 2025	Público general
Ernai	Organización juvenil abertzale, socialista y feminista que articula cultura, idioma y militancia social	2013 - 2025	Público joven
GKS	Organización juvenil socialista que impulsa procesos culturales desde una perspectiva comunista y euskaldun	2019 - 2025	Público joven
Topaguneak	Espacios de encuentros juveniles euskaldunes con el objetivo de desarrollar el pensamiento crítico	2013 - 2025	Público joven

*Nota.* Fuente: elaboración propia.

## Análisis de Festivales Internacionales

### *Suns Europe (Udine, Italia)*

El festival *Suns Europe* surgió en 2009, estableciéndose como un lugar de reunión entre comunidades minoritarias ubicadas en el ambiente alpino. Durante sus

primeros años, el acontecimiento se enfocaba principalmente en congregar a hablantes de idiomas minoritarios de la zona para intercambiar manifestaciones culturales, principalmente musicales. Sin embargo, desde 2015, el festival ha expandido considerablemente sus metas y su alcance. Desde aquel momento, se ha establecido como un lugar de interacción y exhibición en el que se presentan diversas expresiones artísticas en idiomas minoritarios de todo el continente europeo. Música, cine, literatura y artes escénicas conviven en un ambiente que fomenta la diversidad lingüística como un valor común entre comunidades diferentes, pero con retos parecidos.

El concepto *suns*, que en friulés se traduce como “sonidos”, manifiesta la esencia del festival: una mezcla de voces, acentos y ritmos que conforman un mosaico cultural diverso y activo. En lugar de restringirse a una simple exposición folclórica, Suns Europe aspira a establecer vínculos entre autores y públicos, además de promover la reflexión sobre el uso, la difusión y la legitimidad de los idiomas minorizados en entornos actuales.

De acuerdo con el sitio web del Instituto Vasco Etxepare (Etxepare Euskal Institutua, 2025), el festival constituye una ocasión inigualable para que las comunidades lingüísticas de Europa reflexionen en conjunto acerca de sus derechos, su visibilidad y su aportación a la riqueza cultural del continente. En este contexto, Suns Europe no solo festeja la diversidad, sino que también reclama de manera activa la presencia y la dignidad de los idiomas minorizados, particularmente en un contexto europeo donde frecuentemente se otorga preponderancia a las lenguas dominantes.

La presencia del euskera en el festival ha sido constante gracias a la implicación del Instituto Vasco Etxepare, que participa anualmente con el objetivo de

reforzar la presencia internacional del euskera y de apoyar a sus creadores. Esta participación no se limita al ámbito musical: escritores, músicos y artistas multidisciplinares vascos encuentran aquí una plataforma donde mostrar su trabajo y establecer vínculos con otras culturas minorizadas. A lo largo de las distintas ediciones, artistas como MICE, Odei, Sara Zozaya, Ziztada & Rlantz o el escritor Patxi Zubizarreta han sido algunos de los representantes euskaldunes que han llevado su obra a Udine, contribuyendo a dar visibilidad al euskera en un contexto europeo y multilingüe.

### ***Liet International (Europa)***

Liet International es un certamen de música de Europa que se realiza en idiomas regionales o minorizados, y que ha conseguido establecerse como un líder en el fomento de la diversidad lingüística mediante la música. El artículo *Europe's other song contest: this is Liet International, the 'Eurovision of minority languages'* de Carbonaro (2022) habla profundiza en las características del festival que fue establecido en 2002, el certamen se nutre del formato de Eurovisión, pero con una perspectiva muy distinta: en vez de dar prioridad al espectáculo o a la competencia a gran escala, destaca la riqueza cultural de los idiomas que, frecuentemente, se encuentran fuera del circuito de medios tradicional. Por lo tanto, muchos lo denominan como la “Eurovisión de los idiomas minorizados”.

La esencia de Liet International radica en proporcionar una plataforma global para artistas que producen e interpretan canciones en lenguas que usualmente son escasamente visibles en el sector musical mundial. La lengua no es simplemente un medio, sino el núcleo del proyecto: mediante ella se comunican sentimientos, relatos, demandas y perspectivas del mundo que pocas veces cuentan con un

altavoz. Por lo tanto, el festival no solo fomenta la música, sino también el respeto y la vitalidad de estos idiomas en entornos contemporáneos.

El festival se celebra con una periodicidad variable, normalmente cada uno o dos años, y va cambiando de sede en cada edición, lo que permite visibilizar distintos territorios y comunidades lingüísticas. La edición de 2024 tuvo lugar en la isla de Córcega, un enclave con una fuerte identidad lingüística propia. Durante el evento, se interpretaron canciones en idiomas tan diversos como el ladino (o judeoespañol), el sorabiera (o alto sorabo, hablado en Alemania oriental) y el valenciano, entre otros. Cada actuación fue una muestra del compromiso de jóvenes creadores con su lengua y su cultura, en un formato que combina calidad artística con reivindicación lingüística.

Liet International también funciona como un espacio de encuentro y colaboración entre músicos, productores, agentes culturales y defensores del multilingüismo. Su enfoque europeo, pero descentralizado, permite que artistas emergentes comparten escenario, se inspiren mutuamente y construyan redes. Es, en definitiva, un escaparate de creatividad joven donde las lenguas minorizadas se sitúan en el centro del escenario, literalmente.

#### ***Mother Tongue Film Festival (Washington D.C., Estados Unidos)***

El Mother Tongue Film Festival es un evento cinematográfico que tiene lugar en Washington D.C. cada febrero, a cargo del Instituto Smithsonian. Nació en 2016 con un propósito bien definido: dar lugar a películas realizadas en idiomas poco conocidos o hablados por escasas personas a nivel global. En su página web se puede acceder a la información acerca del festival (Smithsonian Institution, 2025).

El Mother Tongue Film Festival está organizado anualmente por la organización Smithsonian en Washington D.C., dentro del programa Recovering

Voices. Creado en 2016, el objetivo del festival es visibilizar la diversidad de lenguas maternas del mundo y celebrar estas culturas a través del cine. Este festival a favor de las lenguas minorizadas pone el acento en el valor de estas lenguas, no sólo como instrumento de comunicación, sino también como transmisión de la identidad, de las concepciones del mundo y de la comunidad.

La edición de 2025 celebró su décimo aniversario. Del 20 al 23 de febrero se celebraron sesiones presenciales en las salas de Smithsonian y posteriormente, entre el 24 de febrero y el 1 de marzo, se ofreció la edición virtual. En total se proyectaron 23 películas en más de 25 idiomas. La participación fue totalmente gratuita y accesible, y tras las películas también se celebraron debates, encuentros y presentaciones. El festival deja claro que las lenguas minorizadas no son meros vestigios del pasado, sino soportes vivos de la creatividad actual y de los relatos contemporáneos. Mother Tongue Film Festival se ha convertido en un referente a nivel internacional para celebrar la diversidad lingüística a través del audiovisual y ser un espacio seguro para que los jóvenes creadores hablen y creen en su propia lengua.

### ***Féile Ealaíne Péacóg (Irlanda)***

Féile Ealaíne Péacóg es un festival artístico bilingüe que se celebra en Irlanda, dirigido específicamente a jóvenes de entre 12 y 18 años. Su mayor objetivo es fomentar la creatividad de las nuevas generaciones mediante el uso del irlandés en combinándolo con el inglés, en un entorno que favorece tanto la expresión personal como el fortalecimiento de la identidad lingüística y cultural. A través de este festival, se impulsa la participación activa de los jóvenes en disciplinas como las artes escénicas, la música, la escritura creativa y otras formas de expresión artística contemporánea.

Además, Féile Ealaíne Péacóg es una herramienta educativa y social. El evento ofrece a los adolescentes un espacio lúdico y creativo donde utilizar el irlandés fuera del aula, vinculándolo a experiencias significativas y motivadoras. Así, el idioma deja de ser una asignatura escolar para convertirse en una herramienta viva de comunicación, creación y pertenencia.

La organización del festival parte de una filosofía integradora, donde no se exige un dominio perfecto del irlandés para participar. Al contrario, se valoran todos los niveles de competencia, ya que la intención principal es generar una relación positiva con la lengua a través del arte. En este sentido, el festival se convierte en una experiencia inclusiva, donde los jóvenes pueden arriesgarse, experimentar y expresarse libremente en ambas lenguas.

Féile Ealaíne Péacóg también tiene un componente comunitario importante. Las actividades no solo están dirigidas al público juvenil, sino que involucran a familias, escuelas y agentes culturales locales, promoviendo así una red de apoyo en torno al aprendizaje y uso del irlandés. Esta dimensión colectiva refuerza la sostenibilidad del idioma y evidencia cómo la cultura, la lengua y la juventud pueden caminar juntas hacia un futuro compartido.

### ***Brave Festival (Wroclaw, Polonia)***

Brave Festival, establecido en Wroclawie en 2005, festeja las culturas y idiomas minoritarios a nivel global. Proporciona música, teatro, talleres y exhibiciones cinematográficas, y bajo el lema "en contra de la cultura exiliada", brinda un lugar para la recuperación de las tradiciones perdidas y los idiomas desconocidos.

Así pues, dado que los mencionados festivales promueven la creatividad e intercambio de las comunidades (generalmente de los jóvenes) de idiomas

minorizados, llevaremos a cabo el Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa basándonos en los mencionados. Este festival incluirá campos como la música, el teatro, el cine, la literatura y otras disciplinas, y promoverá la cooperación con creadores de idiomas minorizados. Además, se llevarán a cabo talleres, ponencias y debates con la finalidad de establecer vínculos entre los jóvenes y promover la reflexión acerca de la diversidad de idiomas.

### **Información Adicional para el Festival: Apuntes UNIR y Otras Fuentes**

En este apartado del marco teórico se ha clasificado toda la información teórica acerca de la organización de grandes eventos para poder apoyar todas las decisiones artísticas y técnicas del festival en criterios concretos. Así pues, habiendo recabado información variada sobre el tema, se han seleccionado los siguientes departamentos o áreas para desarrollarlas en el diseño de Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa. El desarrollo de este apartado se ha sustentado en gran medida en los contenidos teóricos y materiales didácticos proporcionados por la Universidad Internacional de La Rioja (UNIR).

### ***Organización del Festival y Organigrama***

"La función de organización de un gran evento artístico es quizá la más relevante, puesto que la persona o equipo de personas que la ostenta deberá tomar todas las decisiones relevantes acerca de los detalles que darán forma al proyecto" (Universidad Internacional de La Rioja [UNIR], 2024a). Es decir, el éxito de un evento está directamente relacionado con una estructura clara y coordinada en la que cada persona o grupo debe tener su ámbito concreto y su responsabilidad.

La organización, en general, supone "diseñar el plan de trabajo o la estrategia de planificación y supervisar que todas las áreas trabajen de acuerdo con los objetivos definidos, sirviendo de enlace entre todos los agentes involucrados" (UNIR,

2024a, p. 10). Para ello, un organigrama limpio y funcional determina el rol, la responsabilidad y las relaciones de cada miembro del equipo, lo que facilita la comunicación y la coordinación. Es imprescindible garantizar la coordinación entre equipos: "establece el camino a seguir para cada uno de los trabajadores y colaboradores, y se encarga de dirigir y coordinar a todos estos actores implicados, desde los proveedores a los anfitriones, patrocinadores, invitados o empleados" (UNIR, 2024a, p. 12).

En este organigrama los apuntes mencionan cuatro departamentos generales con sus respectivas funciones: organización, producción, dirección y comunicación. En la siguiente tabla se ha resumido qué funciones o responsabilidades abarca cada departamento de forma sintáctica (UNIR, 2024a):

**Tabla 2**

*Clasificación de funciones de los cuatro departamentos principales de un gran evento basándose en los apuntes de la asignatura Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos de UNIR.*

<b>Departamento.</b>	<b>Función.</b>
Organización.	Diseñar la estrategia general del evento.
	Coordinar la planificación previa, durante y cuenta atrás.
	Establecer objetivos, formato, localización y equipo.
	Supervisar el resto de departamentos.
	Dirigir y coordinar a todos los agentes implicados.
	Gestionar recursos (económicos, humanos, técnicos).
	Supervisar ensayos y ejecución del evento.
Dirección.	Definir la idea creativa y filosofía del evento.
	Seleccionar artistas, obras y actividades.
	Coordinar con artistas y colaboradores.

	Supervisar contenidos y coherencia del proyecto.
	Observar tendencias del sector artístico.
	Liderar el equipo creativo y definir la programación.
	Diseñar la relación con el público objetivo.
Producción.	Diseñar la planificación general del evento.
	Elaborar y controlar el presupuesto.
	Gestionar espacios, permisos y necesidades técnicas.
	Contratar artistas, equipos y servicios auxiliares.
	Coordinar el montaje, ejecución y desmontaje del evento.
	Supervisar la logística y asistencia a participantes.
	Realizar el cierre económico y logístico tras el evento.
Comunicación.	Diseñar la estrategia de comunicación del evento.
	Difundir el evento en medios online y offline.
	Gestionar redes sociales, web, hashtags e influencers.
	Coordinar campañas visuales y street marketing.
	Crear y publicar contenido durante el evento.
	Supervisar la identidad visual y cartelería in situ.
	Mantener el vínculo con el público tras el evento.
	Analizar el impacto y preparar una comunicación futura.

*Nota.* Fuente: elaboración propia.

En resumen, el adecuado organigrama y la adecuada organización de los equipos de trabajo son imprescindibles para el éxito del proyecto, que es a quien se le va a prestar especial atención en el diseño del Encuentro de Jóvenes Creadores del País Vasco.

### ***Programación***

Dentro de los grandes eventos culturales, la programación es una pieza clave para construir el proyecto artístico. No solo se refiere a ajustar actividades a un

calendario, sino también a establecer una visión global de todo el festival. Programar implica tomar decisiones acerca del enfoque del evento, qué clase de artistas se involucrarán, qué mensajes se buscan comunicar y cómo se va a establecer una conexión con la audiencia a la que está dirigido.

Tal como señalan los apuntes, “un programador que crea un festival es alguien que elige la idea creativa y la filosofía de trabajo que se seguirá, así como los artistas invitados y el tipo de interacción con el público que desea favorecer” (UNIR, 2024a, p. 7). Esta frase refleja bien el papel del programador o programadora, que no solo selecciona obras, sino que también actúa como una figura puente entre el contenido artístico, el contexto cultural y las personas que asisten al evento. En definitiva, programar es una forma de posicionarse: se decide qué visibilizar, a qué darle espacio y qué tipo de experiencia se quiere construir.

Ahora bien, la programación no puede responder únicamente a criterios artísticos. También hay que tener en cuenta factores sociales, económicos, políticos y logísticos. Es importante pensar en la diversidad del público, en la accesibilidad del evento, en su sostenibilidad y en cómo se relaciona con el territorio donde se celebra. No vale con que el contenido sea coherente internamente: también tiene que ser relevante para la comunidad que lo acoge.

Por eso, el rol del programador no puede entenderse como una tarea aislada. Hace falta trabajar en equipo, compartir decisiones y coordinar muchos elementos a la vez. Como bien se compara en los apuntes “podríamos comparar al organizador de eventos con un director de orquesta. Como organizadores, debemos tener la capacidad de planificar, programar y organizar; y ser capaces de gestionar y estar atentos a varias tareas simultáneas” (UNIR, 2024a, p. 13). Esta imagen ayuda a

entender que programar implica visión global, capacidad de adaptación y escucha activa.

En el caso del I. Encuentro de Jóvenes Creadores Vascos, la programación no es solo un conjunto de actividades: es una herramienta para crear comunidad, para reforzar el uso del euskera como lengua creativa y para apostar por propuestas contemporáneas con un enfoque colectivo, abierto y transformador.

### ***Recursos Técnicos e Infraestructuras***

Organizar un evento cultural como este encuentro implica mucho más que pensar en los contenidos artísticos. Hay que prever los espacios, el material técnico, la logística y todos los detalles que hacen que el festival sea posible. Como se indica en el tema 4 de la asignatura Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos Artísticos, “la producción de un gran evento artístico es bastante compleja, ya que involucra una gran cantidad y variedad de recursos de todo tipo: humanos, económicos, de infraestructura, artísticos y tecnológicos” (UNIR, 2024a, p. 20). Es decir, sin una buena base técnica, por muy interesante que sea la propuesta, no funcionaría.

Además, no basta con tener los recursos: hay que gestionarlos bien. “Durante la planificación del evento, el organizador tiene la obligación de obtener, controlar y distribuir los recursos disponibles, ya sean económicos, humanos, de infraestructuras, tecnológicos o creativos” (UNIR, 2024a, p. 12). En este encuentro, eso se traduce en pensar desde ya en escenarios, iluminación, sonido, alojamiento, zonas de descanso y espacios para talleres. Todo ello, en colaboración con el pueblo y adaptado a su escala, buscando siempre la coherencia con el espíritu del festival.

## ***Plan de negocio***

### **Forma Jurídica e Identificación del Proyecto.**

A la hora de crear un gran evento artístico es imprescindible elegir la forma jurídica adecuada. "La elección de la forma jurídica resulta fundamental para conocer los derechos, obligaciones y responsabilidades con las que nos vamos a comprometer durante el desarrollo de nuestra feria, festival o ciclo" (UNIR, 2024b, p. 6).

La elección de la forma jurídica dependerá de nuestro modelo de actuación: si los proyectos se organizan por cuenta propia, es habitual que sean autónomos, una asociación cultural o una sociedad limitada. Por el contrario, si somos contratados por otra entidad, nuestra referencia será su forma jurídica (por ejemplo, una fundación o un ayuntamiento). Además, hay que tener en cuenta si la forma jurídica es nueva o existe ya. Cada caso tiene sus ventajas y retos. "Una empresa, asociación o institución de cualquier tipo que ya cuenta con trayectoria genera mayor confianza en los posibles socios, inversores y colaboradores" (UNIR, 2024b, p. 7).

### **Plan Económico y Presupuesto.**

La viabilidad económica es uno de los principales factores que condicionan el éxito o el fracaso del evento: "La viabilidad económica de cualquier proyecto es uno de los principales factores que condicionarán el éxito o el fracaso de un proyecto"(p. 20). Para ello es necesario un plan económico en el que se contemplen todos los ingresos y gastos. En los apuntes de la asignatura se contemplan las siguientes preguntas para enfocar el plan económico (UNIR, 2024b, p. 21):

### Tabla 3

*Las tres preguntas que enfocan el plan económico de un proyecto cultural basándose en los apuntes de la asignatura Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos de UNIR.*

¿Cuánto dinero necesitamos?	Presupuesto
¿Cómo vamos a conseguirlo?	Vías de financiación
¿Qué vamos a ofrecer, cuánto tenemos previsto y a qué precio?	Ingresos

*Nota.* Fuente: elaboración propia.

Para determinar el presupuesto es necesario conocer previamente todos los aspectos del proyecto y realizar tres peticiones de presupuesto a diferentes empresas para comparar las mejores ofertas (UNIR, 2024, p 23). Lo mismo ocurre en el caso del autoempleo, donde uno debe determinar el precio de su trabajo: "Vamos a tener la necesidad de aprender a cuantificar el valor económico a nuestro trabajo" (UNIR, 2024b, p. 25). Un presupuesto preciso y adecuado sirve para evitar los dos principales errores extremos: establecer un precio demasiado bajo y no cubrir los costes o, por el contrario, poner un precio excesivo y perder clientes potenciales.

### Plan de Financiación.

En los apuntes de UNIR se habla sobre la recomendación de combinar la financiación pública y privada de un proyecto. Así, "obtenemos mayor libertad creativa y la posibilidad de dirigir el proyecto hacia nuestros propios objetivos, sin depender totalmente de las líneas de actuación que tengan previstos nuestros patrocinadores" (UNIR, 2024b, p. 28). Es por eso que conseguir el apoyo de diferentes instituciones y patrocinadores será esencial para asegurar la viabilidad del proyecto.

Sin embargo, además de utilizar estas vías también existen otros caminos como el merchandising, sponsorship, expositores, crowdfunding, etc. (UNIR, 2024b, p. 32). Todos ellos se pueden integrar en la estrategia de financiación del desarrollo del festival.

### ***Cronograma***

La gestión del tiempo es un ingrediente indispensable para el éxito de cualquier gran evento artístico. En el caso de un festival suele ser la parte más visible del trabajo organizativo y supone establecer un calendario concreto de actividades: qué se va a hacer, cuándo se va a hacer, y quién va a ser el responsable. La herramienta más eficaz para ello es el cronograma, donde cada actividad se sitúa en el tiempo, por fases y de forma coordinada. Así, todos los participantes disponen de información clara y unificada.

Para mantener esta planificación se propone una herramienta útil procedente del mundo empresarial: la cadena de valor. Esta cadena consta de cinco fases que ayudan a ordenar las actividades de forma estratégica, desde la concepción de la idea inicial hasta la apropiación de la experiencia por parte del público. "La cadena de valor nos permite planificar estratégicamente todos los detalles de la actividad que vamos a desarrollar, partiendo del menor coste posible para generar el mayor impacto" (UNIR, 2024a, p. 6).

Dentro de un festival, el cronograma da forma al desarrollo de estas fases: creación (diseño de idea y formato), producción (logística y ejecución), distribución (comunicación y difusión), demostración (encuentro directo con el público), e apropiación (vinculación afectiva y social posterior a la experiencia). Cada una de estas fases debe situarse en el tiempo (UNIR, 2024a).

Por tanto, el control del tiempo no es sólo el cumplimiento de un calendario: es una guía práctica para facilitar el trabajo en equipo y combina la visión estratégica del proyecto con la organización. Así, el cronograma no sólo indica qué se va a hacer, sino que también hace comprender por qué y cómo se va a hacer. Los organizadores se convierten, pues, en arquitectos del tiempo, en constructores de una experiencia artística coherente y eficaz.

### ***Plan de Comunicación***

Tal y como se señala en los apuntes del tema 4 la comunicación es un pilar clave en todo evento artístico contemporáneo (UNIR, 2024a, p. 29). Por ello, resulta fundamental incorporar desde el inicio un perfil comunicativo dentro del equipo promotor del Encuentro, ya que este rol tiene un impacto directo en la difusión, la imagen y el posicionamiento del evento dentro del panorama cultural. Todo el apartado sobre el plan de comunicación que viene a continuación es sacado de los apuntes (UNIR, 2024a, p. 29).

Este perfil no se limita únicamente a dar visibilidad al evento. Su función va mucho más allá de la promoción: también asume un papel activo en la educación visual y estética del público. La persona responsable de comunicación debe ser capaz de diseñar campañas que generen relato, coherencia simbólica y conexión emocional con los públicos, contribuyendo así a la experiencia cultural de forma significativa.

La metodología comunicativa se estructura en tres fases diferenciadas. En primer lugar, antes del evento, la estrategia comienza con antelación, generando expectación entre el público y buscando la implicación de instituciones colaboradoras. Se plantea una comunicación mixta que combina herramientas online y offline. En el plano digital, se utilizarán redes sociales con hashtags específicos,

colaboración con influencers afines y una página web oficial. En cuanto a la parte presencial, se recurrirá a acciones de street marketing con fuerte impacto visual: intervenciones artísticas en el espacio público, pequeñas performances, arte urbano o retos virales.

Durante el evento, se alcanza el momento de mayor intensidad comunicativa. El equipo deberá generar y difundir contenido de forma constante: fotografías, vídeos, transmisiones en directo... Todo ello manteniendo una identidad visual coherente, fácilmente reconocible y presente en todos los espacios del evento. La estrategia en redes sociales buscará no solo informar, sino también fomentar la interacción, la participación activa y, en el mejor de los casos, lograr una gran visibilidad digital que incluso permita al evento convertirse en trending topic.

Por último, tras la clausura del Encuentro, la comunicación no debe cesar. Es importante cuidar esta fase posterior, ya que es clave para fidelizar al público y preparar futuras ediciones. Para ello, se mantendrá la actividad en redes sociales, promoviendo la participación mediante comentarios, sorteos o publicaciones colaborativas. El objetivo es conservar el vínculo emocional creado con la comunidad, fortalecer el sentido de pertenencia y posicionar el evento como una referencia cultural a largo plazo.

### **Evaluación**

La evaluación de Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa no será un trámite final, sino una parte esencial de la metodología desde el inicio del proyecto. Tal y como se señala en el tema 4 de la asignatura Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos Artísticos, “es una fase muy importante, que debemos prever desde la planificación estratégica del inicio del proyecto y no dejarla para el final” (UNIR, 2024a, p. 34). Por tanto, se diseñará un

sistema de recogida de datos durante todo el proceso de planificación y ejecución que permita valorar el grado de cumplimiento de los objetivos establecidos según el sistema SMART (específicos, medibles, alcanzables, orientados a resultados y limitados en el tiempo).

El análisis contemplará tanto una evaluación global del impacto y de la satisfacción general como una evaluación parcial de cada actividad, incorporando también la percepción del público, los artistas, el equipo organizador y los agentes colaboradores. Esta evaluación será principalmente interna, aunque se procurará aplicar criterios de profesionalidad y objetividad. Como se indica en los materiales del curso, “Las principales funciones del análisis de los eventos son recibir y categorizar la información sobre el rendimiento del evento, evaluar los resultados obtenidos en el evento y realizar una propuesta de mejoras para futuros eventos” (UNIR, 2024a, p. 35). Este último aspecto será especialmente relevante de cara a plantear futuras ediciones, aplicando lo aprendido y ajustando recursos y estrategias.

## **Metodología**

Este trabajo de intervención está basado en una investigación cualitativa y el objetivo principal es el diseñar el primer encuentro de jóvenes creadores euskaldunes analizando, comprendiendo y construyendo elementos necesarios para ello. La investigación ha puesto el foco en la interpretación, en la lectura del contexto y en las tendencias de las ideas predominantes.

La recopilación de la información para completar el marco teórico se ha llevado a cabo desde noviembre de 2024 hasta junio de 2025. Y el material agrupado se ha registrado desde diferentes fuentes: por un lado, se han realizado varias entrevistas con creadores y gestores culturales euskaldunes para conocer sus impresiones sobre el festival. Por lo tanto, podemos decir que el enfoque de esta propuesta de investigación es un enfoque cualitativo, porque busca detectar las cualidades, percepciones y necesidades de la población elegida para esta investigación. El método de recolección de datos ha sido a partir de entrevistas semiestructuradas, ya que con motivo del Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa, nos parece imprescindible traer aquí la voz de ocho creadores jóvenes euskaldunes de diferentes disciplinas y rincones de Euskal Herria. Los entrevistados creadores han sido los siguientes: Aitziber Arnaiz Garmendia (técnica de euskera), Aitzol Saizar Viaña (concejal de cultura), Arnatz Alvarez Puertas (actor), Irantzu Idoate Funosas (bertsolari), Irati Peluaga San José (dibujante), Naroa Goñi Lasa (cantante y músico), Oihana Arana Cardenal (escritora) y Saioa Iraizoz Erbiti (bailarina). A partir de ahora, y para que sea más dinámico, nos referiremos a ellos solo por su nombre.

### **Aitziber Arnaiz Garmendia (Oiartzun, Gipuzkoa, 1971)**

Actualmente es técnica de euskera en el Ayuntamiento de Oiartzun.

Anteriormente trabajó como gestora cultural en Pagoarte, una de las principales entidades culturales del municipio, lo que le ha permitido adquirir una amplia experiencia en la organización de actividades culturales. Conoce a fondo tanto el sector cultural como las dinámicas internas de los proyectos comunitarios.

Precisamente por ello ha sido una de las personas entrevistadas: por su trayectoria profesional, por su conocimiento en el ámbito cultural euskaldun, y porque desempeña su labor en el mismo lugar en el que se celebrará el Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa.

### **Aitzol Saizar Viaña (Lezo, Gipuzkoa, 1996)**

Es concejal de cultura del Ayuntamiento de Lezo. Lleva más de una década implicado en el tejido cultural local, especialmente a través de la asociación juvenil Gotti Gazte Elkartea, donde ha participado activamente en la organización de eventos culturales desde y para el pueblo. A pesar de su juventud, tiene una experiencia significativa en políticas culturales y en dinamización social, por lo que resulta una figura clave a la hora de reflexionar sobre el papel de las instituciones y los jóvenes en la cultura contemporánea.

### **Arnatz Alvarez Puertas (Arrigorriaga, Bizkaia, 2001)**

Actor de vocación y formación, estudió el Bachillerato artístico y desde pequeño tuvo claro que quería dedicarse a las artes escénicas. Además del teatro, le apasiona la música: toca tanto la guitarra como la batería. Su perfil representa a una generación que explora diferentes lenguajes artísticos desde una mirada fresca, intuitiva y multidisciplinar.

### **Irantzu Idoate Funosas (Hazparne, Lapurdi, 2005)**

Es una joven bertsolari con una trayectoria destacable. Junto con Leire Casamajou y Xalbat Altzugaraï, es una de las impulsoras del certamen juvenil de bertsolaris *Bertsuxurla*. En 2022 ganó el Campeonato Escolar de Bertsolaris de Euskal Herria, y ese mismo año tuvo el honor de entregar el premio al segundo clasificado en el Campeonato Absoluto de Bertsolaris. Su compromiso con el bertsolarismo joven y su capacidad para generar comunidad la convierten en una voz prometedora del panorama cultural vasco.

### **Irati Peluaga San José (Donostia, Gipuzkoa, 1998)**

Ilustradora profesional. Estudió el Grado en Bellas Artes en la Universidad del País Vasco (EHU) y posteriormente completó un máster en Diseño Gráfico en Barcelona. Actualmente trabaja como ilustradora gráfica en la tienda Natura, compaginando ese empleo con otros encargos editoriales. Entre sus últimos trabajos se encuentra el libro *Mendia eta ni*, en colaboración con la escritora Edurne Urrestarazu. Su estilo visual delicado y poético la ha posicionado como una voz artística en auge dentro del mundo de la ilustración vasca contemporánea.

### **Naroa Goñi Lasa (Iruñea, Nafarroa, 2006)**

Cantante y música, es integrante de Burutik, un grupo que ha tenido una gran acogida en la escena musical joven vasca. Estudió el Bachillerato escénico en el instituto Alaitz de Iruñea, y fue allí donde fundó su primera banda, Naroak. Este año ha dado un salto importante al debutar con Burutik, todo ello mientras compagina su carrera artística con los estudios universitarios en Filología Vasca en EHU. Su caso ilustra bien cómo los proyectos juveniles nacen en contextos educativos y crecen con naturalidad hacia la profesionalización artística.

### **Oihana Arana Cardenal (Eskoriatza, Gipuzkoa, 2001)**

Bertsolari e escritora, es una de las voces jóvenes más interesantes de su generación. Estudió en la ikastola Arizmendi y ha cursado estudios de Antropología Social en la Universidad del País Vasco. Desde niña ha cultivado su pasión por el bertsolarismo, obteniendo diversos premios en campeonatos escolares de Gipuzkoa. En 2020 ganó la primera edición del certamen Dizdaitte en Oñati, y ese mismo año publicó su primera novela, Portuak. Más tarde participó en el libro colectivo Izotzetan islatuak, y en 2021 publicó el libro de poemas Lazunak azkazaletan con la editorial Susa. Su escritura poética, comprometida y profundamente personal, conecta el lenguaje con el cuerpo, la memoria y la experiencia vivida.

### **Saioa Iraizoz Erbiti (Altsasu, Nafarroa, 2000)**

Bailarina apasionada, comenzó desde muy pequeña a expresarse a través del cuerpo. Desde entonces, la danza se ha convertido en el motor de su vida. En la actualidad estudia en Dantzerti, el centro superior de arte dramático y danza del País Vasco. Su formación y entrega muestran el recorrido de una creadora que ha encontrado en la danza un canal para explorar sus emociones, identidad y creatividad, siempre desde una perspectiva profundamente comprometida con su entorno.

**Tabla 4**

*Perfil de las personas entrevistadas*

Nombre	Localidad	Año nac.	Perfil profesional
Aitziber Arnaiz Garmendia	Oiartzun, Gipuzkoa	1971	Técnica de euskera
Aitzol Saizar Viaña	Lezo, Gipuzkoa	1996	Concejal de cultura
Arnatz Alvarez Puertas	Arrigorriaga, Bizkaia	2001	Actor y director
Irantzu Idoate Funosas	Hazparne, Lapurdi	2005	Versolari

Iratí Peluaga San José	Donostia, Gipuzkoa	1998	Dibujante
Naroa Goñi Lasa	Iruña, Nafarroa	2006	Cantante y músico
Oihana Arana Cardenal	Eskoriatza, Gipuzkoa	2001	Escritora
Saioa Iraizoz Erbiti	Altsasu, Nafarroa	2000	Bailarina

En la metodología, por otro lado, se ha utilizado el análisis documental, los recursos en red (artículos académicos, páginas web de diferentes asociaciones, instituciones y grupos, programaciones culturales, etc.), observaciones no formales, como el conocimiento y selección de nuevos movimientos culturales (como, por ejemplo, el euskaraldi y el korrika que impulsan la promoción del euskera) para analizar y la red (artículos académicos, páginas web de diferentes asociaciones, instituciones y grupos, programaciones culturales, etc.). Véase las referencias bibliográficas para conocer la fuente de la información agrupada en el marco teórico.

Las notas y marcos conceptuales trabajados en el Máster (UNIR) han funcionado como guía principal para estructurar la investigación, identificar las necesidades metodológicas y orientar el diseño del festival. A través de estos apuntes y otros textos teóricos, se han identificado los principales ejes metodológicos y estratégicos a tener en cuenta en la promoción del euskera y en la organización de actividades culturales dirigidas a la juventud. Una vez asentadas estas bases teóricas, se ha determinado la dirección del diseño del festival, recogiendo información complementaria del documento especializado, entrevistas y diversas fuentes de la red.

Una vez asentadas las bases teóricas, se ha trabajado para definir la dirección y esencia del festival a través de la información recibida. Los contenidos recogidos en entrevistas, textos especializados y fuentes de la red han permitido construir la naturaleza y los objetivos principales del proyecto. A lo largo de este

proceso, el análisis del contexto sociocultural y el análisis de iniciativas y festivales organizadas en otros territorios como las fiestas de la diáspora, los encuentros juveniles o los festivales de lenguas minoritarias también han servido de referencia.

En el diseño del festival se han trabajado diferentes áreas y secciones de forma integral para que la propuesta tenga coherencia y viabilidad. En primer lugar, se ha definido una estructura organizativa concreta, a través de un organigrama del equipo de trabajo, en el que se han clarificado las funciones de cada individuo y la responsabilidad de cada uno, teniendo en cuenta las tareas a asumir y los seguimientos a realizar. En el apartado de programación, la oferta artística se ha repartido en días y dando protagonismo propio a cada territorio de Euskal Herria, empezando por Zuberoa y llegando hasta Navarra, reflejando la diversidad de la creación joven. En cuanto a los recursos técnicos e infraestructuras, se han previsto los espacios necesarios: escenarios, zonas de parking, acampadas y otras estructuras auxiliares. Manteniéndolos, se ha elaborado el presupuesto y el plan de viabilidad, buscando el equilibrio entre gastos y financiación. A través del cronograma se ha establecido el calendario de cada fase y el plan de comunicación ha incluido estrategias para desarrollar la presencia mediática y la publicidad a través de las redes sociales, la prensa y los medios de comunicación locales. También se han previsto otros departamentos: seguridad, evaluación, sostenibilidad, accesibilidad, permisos legales, voluntariado, plan de alojamiento y acogida para artistas, y sistemas de control de accesos. Por todo ello, esta propuesta tiene un carácter completo y realista.

En resumen, el objetivo de este proyecto ha sido diseñar el primer encuentro de jóvenes creadores vascos, con una visión realista y adaptativa. Con la ayuda de diversas fuentes y suplementos informativos, se han definido las bases y los

objetivos principales del diseño, siempre orientados a las necesidades de los jóvenes y a la promoción del euskera. Pero también es importante resaltar que este diseño no es una estructura fijada finalmente, sino una estructura abierta y adaptable que debe adaptarse al contexto y a la realidad. A medida que se vaya poniendo en marcha el proyecto, la aportación de los participantes y las cambiantes realidades del entorno influirán en su desarrollo, de forma que habrá que revisar y adaptar constantemente los elementos del diseño y de la organización. Por lo tanto, esta propuesta cumple una función de partida, haciendo de puente entre lo práctico y lo cultural, y seguirá desarrollándose en el futuro a través de un trabajo participativo y versátil. En el apartado de la organización del festival se desarrolla la función de este diseño en todo este entramado. Por ello, diseñar el primer encuentro no es un objetivo estático, sino un proceso dinámico, un reto que se irá adaptando a las necesidades e intereses de la colectividad.

## **Hallazgos y Resultados Obtenidos**

### **Entrevistas a Diferentes Perfiles de Agentes y Creadores Culturales**

Derivado de la implementación de la metodología, se han encontrado estos hallazgos, estas coincidencias. Aunque aquí solo tenéis las conclusiones de las entrevistas, podéis encontrarlas enteras en euskera en los anexos.

#### ***La Identidad***

##### **¿Qué es Ser Joven?.**

Entre los entrevistados, muchos destacan que el hecho de ser joven tiene mucho que ver con el nivel de energía y de ganas de vivir. En el caso de Aitziber, la juventud es la culminación de un auge: el momento más vivo en el que confluyen la fuerza, el conocimiento y la capacidad mental. La capacidad de absorción que viene de la infancia se refuerza en la juventud, y esa es, para ella, la etapa principal que sobrevive en la memoria. En los testimonios de Arnatz y Naroa también aparece la juventud como un momento para la experimentación y la vida, subrayando que es una época llena de descubrimientos.

La juventud la describen a menudo como una época de transición, como una etapa en la construcción de la propia identidad en el camino hacia la madurez. En los testimonios de Arnatz e Iratzi aparece esta visión en la que la juventud no es solo una cuestión de edad, sino una época en la que cada persona se busca y se define a sí misma. Ponen de manifiesto que no se trata de algo que se asocie únicamente al paso del tiempo, sino a un proceso interno.

Las características asociadas a la juventud no siempre son positivas. Irantzu y Oihana insisten en que la juventud indica frescura, fuerza y novedad, pero también inestabilidad, precariedad y fragilidad. La juventud no siempre es una etapa fácil: muchas veces es una generación infravalorada, incomprendida y vinculada a la

fractura. En estos testimonios se refleja cómo la visión contrapuesta de la sociedad influye en la experiencia vital de los jóvenes.

Entrevistados como Aitzol, Oihana o Saioa han subrayado la dificultad de definir los límites de la juventud. No solo está relacionado con una edad determinada: muchas veces la juventud es una forma de vivir, una actitud o una visión. Los adultos, si piensan como jóvenes, también pueden mantener viva una parte de su juventud. Esto demuestra que la juventud no es sólo cronológica, sino una situación construida socialmente y ligada a un sentimiento interior.

En definitiva, la juventud es algo difícil de explicar con una sola idea. No depende solo de la edad, ni de lo que la sociedad diga sobre ser joven. Es una etapa llena de emociones, cambios y preguntas. Las personas entrevistadas dicen que ser joven es tener energía, pero también dudas; es una forma de ver y vivir la vida. Y precisamente por eso, es un momento muy valioso para crear, para rebelarse y para pensar de forma diferente.

### **¿Qué es Ser Creador/a?.**

La mayoría de los entrevistados han subrayado que ser creador no tiene por qué ser un concepto que se circunscriba al arte, y que no se trata solo de un concepto vinculado a una profesión o disciplina artística. Aitziber, Irantzu o Arnatz han destacado que la creatividad está ligada a la naturaleza, a la actitud y a una pasión interior: no conformarse, querer cambiar las cosas y sentir ganas de traer algo nuevo al mundo. En este sentido, el creador es la persona con ganas de emprender, ya sea inventando una nueva dinámica en una clase, ya sea creando una iniciativa para fomentar el euskera en el tiempo libre de los jóvenes, o haciendo un bertso, una mesa o un traje. Lo importante no es tanto el resultado final, sino el

impulso que hay detrás: una necesidad de transformar, de buscar otras formas de hacer las cosas, de aportar algo desde lo personal.

Algunos entrevistados (Aitzol, Saioa, Oihana) relacionan la creatividad con la transformación social y el compromiso. Ser creador es querer aportar algo a la sociedad, utilizarlo como herramienta para reivindicar o para impulsar un cambio. En sus palabras, la creación va más allá de lo estético o lo individual: tiene una dimensión colectiva, y se convierte en una forma de construir futuro. Por lo tanto, crear no es solo “producir algo”, sino una forma de reaccionar ante la realidad: levantarse ante la injusticia, poner las inquietudes y vivencias en un formato artístico, o ofrecer otra experiencia. A través de esa mirada crítica, el arte —o cualquier acto creativo— puede convertirse en una respuesta, en una propuesta o en una llamada de atención.

Naroa e Iratí han relacionado el ser creador con la valentía: ver nuevas oportunidades ante los problemas, organizar ideas caóticas y tener la fuerza para llevarlas a la práctica. Ambas recuerdan que ser creadoras no siempre es un camino fácil, ni económicamente estable, lo que requiere una disposición a superar las incertidumbres y los miedos. La inseguridad económica, la falta de reconocimiento o el miedo al fracaso están muy presentes en el día a día, pero a pesar de ello, deciden seguir creando. Ese acto de insistir también es parte de la creación: persistir cuando el entorno no acompaña, encontrar sentido en los propios procesos, incluso sin garantías externas.

Otra idea que se repite constantemente en las conversaciones es que puede ser creadora en cualquier ámbito: no solo en el teatro o en la literatura, sino también en una oficina, en una clase o en el trabajo diario. La creatividad no pertenece solo a las artes, sino que puede aparecer en la resolución de problemas, en las relaciones

humanas o en la forma de entender el entorno. Aitziber ha contado a partir de su trabajo de técnica de euskera cómo la creatividad adquiere protagonismo en la toma de decisiones cotidianas. Desde su experiencia, muchas veces hay que inventar soluciones nuevas con recursos limitados, adaptarse a contextos cambiantes y mantener viva la motivación. Esa capacidad de reinventarse cada día también forma parte de ser creador o creadora.

En resumen, ser creador o creadora no es solo hacer arte, sino tener una actitud ante la vida. Es mirar el mundo con curiosidad, hacerse preguntas, y tratar de aportar algo propio, aunque sea pequeño. Crear puede ser escribir un poema, sí, pero también buscar una nueva manera de enseñar, proponer una actividad diferente o encontrar una solución a un problema del día a día. Las personas entrevistadas coinciden en que la creación nace de dentro, de una necesidad de expresarse o transformar lo que les rodea, aunque a veces cueste, aunque dé miedo. Y es justo ahí, en esa mezcla de ganas, compromiso y valentía, donde se encuentra el verdadero motor de quien crea.

### **¿Qué es Ser Joven Creador/a?.**

Según los entrevistados, para responder a esta pregunta hay que tener en cuenta, en primer lugar, la energía, la pasión y el entusiasmo que aporta la juventud. Estos elementos son vistos como motores esenciales para emprender procesos creativos, ya que permiten arriesgar, probar sin miedo al error y mantener la motivación incluso ante la incertidumbre. En el caso de Aitziber, la juventud es el mejor momento para la creación, ya que toda esta energía se utiliza para la transformación. Un creador no se satisface con hacer siempre las mismas cosas, buscará constantemente la novedad, aprovechando para ello el impulso natural que tenemos en la juventud. La búsqueda de sentido, el deseo de expresar lo propio y la

necesidad de imaginar otros mundos son, para ella, rasgos profundamente ligados a esta etapa.

Arnatz e Iراتi remarcan que la juventud es una etapa de experimentación en la que se combinan las ganas de probar cosas con el deseo de aportar algo nuevo al mundo. En sus palabras, ser joven y creador implica atreverse a hacer, incluso sin tener todas las respuestas. Es una etapa para jugar con los formatos, romper con lo establecido y proponer nuevas maneras de mirar. Esa libertad de explorar, sin el peso de lo aprendido o de lo “correcto”, es una oportunidad única que no siempre se valora lo suficiente.

Por otro lado, el joven creador no es solo alguien que responde a su necesidad interna, sino que también utiliza la creatividad como herramienta para influir en la sociedad. Aitzol determina que el joven creador es quien aprovecha la creatividad para influir en la sociedad de quienes se sienten jóvenes. Su papel no se limita a la producción artística, sino que se extiende a la esfera social. En este sentido, la creatividad puede adquirir una dimensión social y política, convirtiéndose en una reivindicación, un espacio para el disfrute o un recurso para el ocio, como ha señalado Irantzu. Así, el joven creador se convierte también en un agente de cambio, alguien que interpela a su entorno y plantea alternativas a lo establecido.

Sin embargo, ser joven creadora no es fácil. Irantzu y Naroa insisten en que a menudo hay que crearlo en suelo inestable, en lugar de demostrarlo continuamente y bajo la presión de la sociedad. No se cuenta siempre con estructuras de apoyo ni con espacios de confianza. La incertidumbre económica y emocional relacionada con la juventud influye directamente en la creación, lo que incide en la forma de vivir su trabajo por parte de los jóvenes creadores. Muchas veces, la falta de reconocimiento o la presión por producir puede generar frustración o desgaste.

Irantzu dice que la creatividad no siempre se convierte en oficio, lo que le da otros valores: se entiende como un espacio para el ocio, la reivindicación o el disfrute. Crear, entonces, no siempre está ligado a lo profesional, pero no por ello deja de tener valor.

Desde el punto de vista de Irati, un joven creativo es el que reúne sus vivencias en un formato artístico y hace algo con ellas. El proceso creativo surge de lo vivido, de lo sentido, y encuentra en el arte una manera de organizar esas experiencias. Por ejemplo, muchos jóvenes escritores vascos de los últimos años han escogido la poesía, porque permite crear en poco tiempo y con pocos recursos. Le parece interesante vincular la poesía con la precariedad, porque la creación es reflejo de situaciones concretas. Cuando los medios escasean, la imaginación cobra protagonismo, y eso también es un acto de resistencia.

Por último, Saioa afirma que la figura del joven creador es una figura que combina dos disciplinas o planos: el individuo joven y la persona que trabaja en el mundo de la creación. Es una figura que convive con la autoexigencia, la necesidad de formación constante y el deseo de comunicar algo propio. Si el joven creador quiere publicar algo, tiene que crearlo, y ahí comienza el proceso. Pero también tiene que sostenerse en ese camino: buscar apoyos, visibilidad, espacios de encuentro. El proceso creativo, en este caso, no es solo artístico, sino también vital y relacional.

En conclusión, y según los entrevistados, ser joven creador o creadora es tener la energía, las ganas y la valentía de hacer algo propio en un momento de la vida lleno de preguntas, pruebas y cambios. Es atreverse a crear sin tener todo claro, usar la imaginación incluso cuando hay pocos medios, y convertir lo vivido en algo que se pueda compartir. No se trata solo de hacer arte, sino también de buscar

sentido, de expresar lo que se siente y de intentar cambiar las cosas. Aunque no siempre sea fácil y falten apoyos, muchos jóvenes siguen creando porque lo necesitan, porque así entienden el mundo y porque, en el fondo, crear también es una forma de resistir y seguir adelante.

### ***La Identidad como Materia de Creación***

Todos los creadores subrayan que su identidad personal (género, lengua, origen, experiencias vitales) juega un papel fundamental en su creación. No crean desde un lugar neutro, sino desde un cuerpo y una historia concreta. En opinión de Aitziber, en su obra se reflejan las vivencias del creador, su momento y lo que le gustaría vivir; no hay creación neutra, y el género, la ideología o la ubicación geográfica tienen una influencia directa. La identidad, por tanto, se convierte en materia prima: lo que se ha vivido, lo que se siente y lo que se sueña acaba apareciendo, consciente o inconscientemente, en lo que se crea.

Aitzol dice que las identidades personales y colectivas tienen una importancia vital, y que su objetivo como creador es construir una identidad colectiva a partir de la identidad de cada uno. Su propuesta creativa nace de lo individual, pero con la intención de interpelar a lo común, de formar parte de un todo más amplio. En palabras de Arnatz, la aparición de los enfoques ideológicos y políticos en la creación es inevitable y, desde el punto de vista del público, éste se transforma, pero siempre desde la perspectiva de uno mismo. Es decir, lo personal se convierte en político, en el momento en que se comparte y se pone en diálogo con otras miradas.

Irantzu dice que el trabajo creativo nace del cuerpo. Todas sus identidades (ser de Hazparne, elegir crear en euskera, su ansiedad, su falta de autoconfianza...) tienen una influencia directa en su trabajo. Desde su punto de vista, el cuerpo no solo es un canal, sino un archivo de memorias, emociones y contradicciones que

condicionan la forma de expresarse. Iratí también va en la misma línea: el arte no nace de la nada, y sitúa la creación en la conexión entre el ser humano y la sociedad, incluyendo el contexto y la situación social y política de cada persona. La creación, por tanto, es también una forma de situarse en el mundo.

Según Naroa, la creación en euskera es una opción política, y su género y las circunstancias en las que ha vivido le dan una determinada perspectiva. Crear en una lengua minorizada es, en sí mismo, un posicionamiento frente al mundo. En su opinión, el proceso creativo alimenta su propia identidad y, a la inversa, la identidad se construye a través de la creación. Es un círculo constante entre lo que se es y lo que se hace. Iratí muestra claramente que la base del arte está en la propia realidad. También dice que hay que partir de las propias vivencias cuando se crea ficción, porque la ficción nunca está completamente desligada de la vida real.

Por último, Saioa afirma que las experiencias personales tienen un gran peso en la creación, y que la identidad, como ser mujer euskaldun, siempre aparece, directa o indirectamente. Es autora de obras en euskera, pero está dispuesta a presentarlas a nivel estatal con adaptaciones. Sin embargo, en su opinión, la identidad da una fuerte pincelada a cualquier proceso creativo. No se trata solo del idioma o del tema, sino de un enfoque, una sensibilidad, una manera de mirar. Lo identitario no se impone, pero se filtra en cada decisión: en el tono, en el ritmo, en la elección de las palabras.

Todos los entrevistados afirman que su identidad, especialmente el género, la lengua y el territorio, condiciona inevitablemente su trabajo y que el proceso creativo parte siempre de sus propias vivencias, sentimientos y contextos. La identidad no es un añadido a la creación, sino su origen. Crear es, en muchos casos, una manera de

explicarse a uno mismo, de reivindicar una forma de estar en el mundo y de compartirlo con los demás.

En resumen, para los y las jóvenes creadoras entrevistadas, la identidad no es algo que se pueda separar del proceso creativo. Todo lo que son, es decir, su lengua, su cuerpo, sus emociones, su historia, el lugar del que vienen etc. forma parte de lo que crean. Como dice Irantzu, se crea desde el cuerpo, desde lo vivido; como señala Naroa, crear en euskera ya es una forma de posicionarse. La creación se convierte así en una forma de explicarse a una misma y de compartir cómo se ve el mundo. No hay una única manera de ser ni de crear, pero todos coinciden en que su forma de mirar, de sentir y de vivir acaba saliendo, de un modo u otro, en lo que hacen.

### ***El Arte en la Sociedad Actual***

La mayoría de los participantes entienden el arte como reflejo de la sociedad y como instrumento de transformación. En opinión de Aitziber, el arte refleja la situación de la sociedad en cada momento y no se genera en una burbuja. La influencia del entorno en lo creativo es inevitable, y por ello el arte permite ampliar el camino hacia una sociedad mejor, transformándolo desde una perspectiva crítica.

Aitzol también subraya la capacidad transformadora del arte, valorándolo como un instrumento para afrontar los dilemas sociales y para la reflexión. De forma similar, Arnatz distingue dos funciones principales: por un lado, el entretenimiento y la capacidad de escapar del caos cotidiano; por otro, la posibilidad de conectar con la realidad y poner en cuestión la propia visión.

Irantzu ha destacado el valor de la expresión interna, que ha calificado de “positiva”. Dice que el arte es la manera más fuerte de compartir ideas, luchas y emociones de una persona. Así entendido, el arte se convierte en una poderosa

herramienta para difundir mensajes sociales y hablar en lugar de aquellos que no pueden tener voz. En este sentido, el arte puede ser una piedra de transformación y un instrumento que teme el poder, por lo que a menudo se quiere censurar.

Iratí, por su parte, se ocupa de la división entre el arte contemporáneo y el pueblo. En su opinión, el arte más conceptual está en una burbuja, funciona con códigos que la ciudadanía no entiende, pero que, sin embargo, influye en las tendencias posteriores y en el día a día. Por lo tanto, el arte funciona como un laboratorio de experimentación, creando nuevas formas de pensar y ver.

Desde el punto de vista de Naroa, el arte es una acción política. Tiene la capacidad de transformar la sociedad y de cuestionar los hábitos, y en especial en Euskal Herria es un instrumento fundamental para la defensa de la lengua y la cultura. Además, el arte crea comunidades y fomenta los vínculos entre las personas.

Oihana subraya la amplia presencia del arte en la vida cotidiana: músicos en la calle, carteles, pegatinas... pero le parece preocupante el valor social que se le da al arte y el desequilibrio sistémico relacionado con la cultura "Sold-Out".

Por último, según Saioa, el arte tiene un gran impacto social en la actualidad y cada vez hay más gente interesada en participar en las disciplinas artísticas. En su opinión, el arte es una de las herramientas más eficaces para sacar a la calle nuestras aspiraciones y reivindicaciones.

En resumen, todos coinciden en que el arte no es algo aislado, sino una parte viva de la sociedad. Refleja lo que pasa a nuestro alrededor y también tiene fuerza para cambiarlo. Para algunos, como Aitziber o Aitzol, el arte es una forma de mirar con sentido crítico y de imaginar un mundo mejor. Otros, como Irantzu o Naroa, lo ven como una herramienta política y emocional, una forma de decir lo que a veces

no se puede decir de otra manera. Aunque a veces parezca lejano o difícil de entender, como dice Iratí, el arte acaba influyendo en lo que vivimos. Ya sea en la calle, en una canción o en un mural, como recuerda Oihana, el arte está presente, nos conecta y nos ayuda a pensar, sentir y compartir.

### **Gestión Cultural**

La mayoría de los entrevistados manifiesta que su disciplina artística no cuenta con el apoyo institucional ni social suficiente. Aitziber ha subrayado que la cultura no tiene prioridad en las instituciones y que los recursos económicos son muy limitados, sobre todo a nivel local. Irantzu ha denunciado que los jóvenes bertsolaris se quedan muchas veces sin plaza y que, según el país, hay desequilibrios de protección. Naroa y Saioa también han señalado que el arte no se ve como una profesión y que por eso no se le da el apoyo necesario. Oihana, en el caso de Iratí y Arnatz, destaca las dificultades que tienen los jóvenes creadores: pocas oportunidades, falta de confianza y precariedad laboral.

Desde el punto de vista social, la obra del artista no está suficientemente valorada, sobre todo en la fase del proceso creativo. Iratí ha señalado que muchas veces pone en duda el valor de su obra y Oihana ha añadido que el reconocimiento que la poesía tiene en la sociedad es pequeño. Aitziber ha explicado las diferencias entre el valor de la misma cantidad de dinero en otros sectores y la cultura. Muchas de las obras se realizan de forma voluntaria o con pocos recursos, lo que condiciona el proyecto de vida y el desarrollo artístico del artista. Además, muchos han denunciado que no se puede vivir solo con el arte y que tienen que dedicarse a la pluriempleo.

En las relaciones con los gestores culturales se intercalan experiencias positivas y negativas. Arnatz ha destacado el espacio y la confianza que Pabellón 6

ofrece a los jóvenes creadores, y ha destacado esta experiencia como una valiosa experiencia. Sin embargo, ha señalado que ser joven creador es muy difícil y que los programadores no suelen confiar en ellos. Aitziber ha subrayado que la obra del artista es frecuentemente infravalorada y que siempre hay que negociar en los precios, mientras no se cuestiona el precio del trabajo de los técnicos. En general, se observa que el sistema y las relaciones profesionales menosprecian y condicionan la labor de los jóvenes y creadores.

En conclusión, muchos de los jóvenes creadores sienten que su trabajo no está bien valorado ni apoyado, ni por las instituciones ni por la sociedad. Cuentan que faltan recursos, oportunidades y confianza, y que muchas veces tienen que compaginar su arte con otros trabajos para poder vivir. Aunque hay espacios que sí apuestan por ellos, como el que menciona Arnatz, la sensación general es que ser artista joven hoy en día es una lucha constante: por conseguir medios, por que se reconozca su esfuerzo, y por poder seguir creando sin tener que justificar todo el tiempo el valor de lo que hacen.

## **Propuesta del Festival**

En base a los hallazgos encontrados en la investigación, la propuesta del festival es la siguiente.

### **Características y Bases del Festival**

A partir de las entrevistas comentadas en el apartado anterior y de las experiencias de diversos festivales internacionales en torno a las lenguas minoritarias como Suns Europe, Liet International, Féile Ealaíne Péacóg o Brave Festival, hemos definido las bases y características del Encuentro de Jóvenes Creadores del País Vasco. El objetivo es claro: construir una red sólida y permanente entre jóvenes creadores vascos de las siete provincias y la diáspora, a través del euskera y la creatividad, desde una perspectiva crítica y emancipadora. Todo ello entendido dentro de una comunidad, tomando como eje la participación local, la colaboración interdisciplinar y la visión plural.

### ***Objetivos del Festival***

Este festival nace con el objetivo de crear un espacio colectivo de reflexión, creación y articulación entre jóvenes creadores vascos, en torno al euskera y desde una mirada crítica, comunitaria y transformadora. La propuesta que trasladaremos al grupo motor no se limita únicamente a la programación artística: busca tener un impacto real tanto en el pueblo que lo acoge como en las personas que participan. Para Oiartzun y su Ayuntamiento, supone una oportunidad única de posicionarse como agente activo en la promoción de la cultura vasca contemporánea, impulsando el uso social del euskera y fomentando el trabajo red entre jóvenes, y entre pueblos, comarcas, provincias e incluso todos los euskaldunes internacionalmente. Para los y las creadoras, es una ocasión para visibilizar su trabajo, tejer alianzas y consolidar una comunidad artística con valores comunes. Uno de los ejes centrales será,

precisamente, la elaboración compartida de un manifiesto creativo que recoja las inquietudes, propuestas y compromisos de esta nueva generación de artistas euskaldunes. Un manifiesto que no solo sirva de cierre simbólico, sino también de punto de partida para futuras acciones y encuentros, dejando huella más allá del festival y proyectando una visión renovada del papel de la juventud creadora en el País Vasco.

### ***Espacio***

El encuentro tendrá lugar en Oiartzun, debido a su situación estratégica: Se trata de una conexión entre el norte y el sur de Euskal Herria. Se encuentra cerca de San Sebastián, bien conectado con el transporte público, y es una buena encrucijada para los creadores de Ipar y Hego Euskal Herria. El pueblo tiene un carácter popular que facilitará la creatividad y el encuentro. Tal y como ha subrayado Arnatz en la entrevista, “los creadores no solo necesitan un espacio físico, sino también un espacio simbólico y emocional para dar sentido a su trabajo” (Puertas, 2025). Además, el Ayuntamiento ha mostrado un claro compromiso con el euskera y la cultura vasca, lo que se une a los valores fundamentales de la feria. Como dice Aitzol Saizar: “Es imprescindible que la institución y el creador remen en la misma dirección, y eso no siempre ocurre” (Saizar, 2025). Además, al tratarse de la localidad de Luix y a la vez, pueblo vecino de Ainhoa, se garantiza una relación directa y efectiva con el Ayuntamiento.

En Oiartzun, por tanto, se fomentará la participación ciudadana: se abrirán talleres para la ciudadanía, se consensuará la alimentación y el alojamiento con los agentes locales y se realizarán actividades creativas en espacios abiertos de la localidad. Así, la cultura no se producirá solo en el escenario, sino en las calles del pueblo y en sus relaciones. Además, se buscará la colaboración con los centros

educativos y asociaciones del municipio para facilitar el encuentro intergeneracional. Su realización en Oiartzun ofrece, por tanto, una oportunidad única para promocionar un proyecto comunitario, tal y como demuestran festivales como Brave Festival o Féile Ealaíne Péacóg.

Además del lugar físico, Saioa Iraizoz y Naroa Goñi reivindican la necesidad de una expresión segura. El primero, “me imagino que tenéis algo de casa. Informal pero a la vez formal. Pero un lugar seguro para estar. No sé si me explico. Un espacio seguro para compartir ideas” (Iraizoz, 2025). El segundo, “garantizar un espacio seguro para la puesta en escena, conciertos, recitales de poesía, piezas de teatro o performances” (Goñi, 2025).

### ***Tiempo y Duración***

Los creadores han señalado que el festival no debe ser un evento de un día, sino que debe formar parte de un proceso. Tal y como señala Irantzu Idoate, es importante el proceso en sí mismo, ya que es importante que antes se hagan sesiones a nivel comarcal y que la gente llegue al encuentro principal con confianza y entusiasmo. Además, “no es el número de días que hay, sino lo que ocurre en esos días” (Idoate, 2025). Naroa, por su parte, ha insistido en la misma línea y ha advertido de que el uso del tiempo ha de ser adecuado a su contenido. En todas ellas destaca la propuesta de Arnatz Puertas, que cuenta con una estructura de dos semanas, de jueves a domingo, como la forma más eficaz de fortalecer la creatividad y las relaciones (Puertas, 2025).

Por ello, el encuentro tendrá lugar en junio de 2026, con buen tiempo de primavera y antes de final de curso, cuando la mayoría de la juventud mantiene su ritmo diario. Tendrá una estructura de ocho días, divididos en dos semanas: los siete se dedicarán a cada territorio (Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Nafarroa, Lapurdi, Nafarroa

Beherea y Zuberoa), y el octavo a la diáspora, reconociendo que nuestra lengua y cultura está viva más allá de las fronteras.

Es importante que los días no sean independientes, sino que conformen una narrativa común. De esta forma, el seguimiento de una estructura de estas características permite garantizar una alta participación y combinar la desconexión de los días entre semana y la intensidad de fin de semana.

### ***Ocho Días, Ocho Territorios***

Como hemos mencionado recientemente, se dedicará un día a cada uno de los siete territorios de Euskal Herria y a la diáspora. Esta estructuración, al menos en el primer año, permitirá valorar las perspectivas territoriales y pluralidades. Cada territorio tendrá sus propias características y los creadores locales tendrán la oportunidad de compartir sus trabajos y visiones. Sin embargo, esta estructura será la peculiaridad de esta edición: no es necesariamente algo que se repita cada año. En el futuro, el grupo motor decidirá la forma que toma el festival y es posible que explore otras organizaciones. Por ejemplo, organizar cada día en torno a una disciplina artística (música, literatura, bertsolarismo, audiovisuales...), o dedicar un tema temático a cada día (identidad, lengua, comunidad, deseo, territorialidad...). De esta manera, queremos seguir manteniendo una estructura flexible e innovadora que permita a los participantes encontrar nuevas propuestas cada año.

Pero este año, Naroa Goñi recuerda la vulnerabilidad de las pequeñas provincias: “por un lado, si se quiere representar la diversidad y la riqueza de Euskal Herria, la perspectiva provincial puede limitar la presencia y/o aportación de territorios más pequeños. Por ejemplo, los creadores de pueblos pequeños o de regiones concretas pueden tener menos visibilidad y las ciudades mayores pueden asumir un mayor protagonismo involuntario” (Goñi, 2025).

A través de esta estructura, cada territorio podrá aportar su propuesta artística y su singularidad, pero se primará la interacción y la creación interdisciplinar. A pesar de que las decisiones las tomará el grupo motor, consideramos importante fijarse en lo que dijo Aitziber Arnaiz:

(...) hacer txokos<sup>9</sup> puede ser interesante. Por las mañanas se pueden reunir en los talleres; por un lado, los que se dedican a la palabra, por otro, los que se dedican a las artes plásticas... Por la tarde se pueden plantear mesas redondas generales sobre temas de interés: inteligencia artificial, lenguaje, aspecto económico... Y por la noche, un espacio para mostrar las píldoras que se han sacado de cada taller. (Arnaiz, 2025)

El equipo motor decidirá qué hacer y cuándo hacerlo, pero por la mañana se podrían organizar talleres creativos para fomentar la experimentación entre los participantes. Al mediodía, mesas redondas, tertulias o presentaciones breves, con el objetivo de abrir debates sobre temas sociales y creativos. Por la tarde y por la noche, espectáculos artísticos, presentaciones audiovisuales o conciertos abiertos al público en general. Pero lo dicho no son más que propuestas, ya que la última palabra la tendrá el grupo motor.

Una de las propuestas que vamos a hacer al grupo motor es poner en valor la colaboración y la celebración de la diversidad, al igual que en festivales como Liet International o Suns Europe. Para ello, cada territorio puede participar en el día de otro y organizar también creaciones cruzadas o sesiones de jam: actividades participativas en formato abierto en las que creadores de diferentes disciplinas pueden crear una pieza conjuntamente en un solo día. Por ejemplo, un bertsolari y un ilustrador pueden contar una vivencia a través del dibujo y de forma oral. Por otro

---

<sup>9</sup> espacios pequeños.

lado, se podría organizar una noche artística abierta, en la que cualquier participante podrá presentarse a una sesión de trabajo.

Por último, tal y como han destacado Oihana Arana y Aitziber Arnaiz, las relaciones personales y las redes afectivas tienen una gran importancia entre los jóvenes creadores (Arana y Arnaiz, 2025). Por ello, se fomentarán las comidas compartidas, las dinámicas de pequeño grupo y los encuentros informales. Cada mañana se pueden realizar desayunos para conocerse: en grupos pequeños, un espacio íntimo e informal para compartir las vivencias del día anterior. El objetivo no es solo mostrar obras, sino construir una comunidad: conectar a jóvenes creadores con visión colectiva, renovando el tejido cultural del País Vasco.

### ***Euskara***

El eje del festival será el euskera. Todos los creadores subrayan que el euskera no es solo una herramienta de comunicación, sino el núcleo de la identidad y el punto de partida de la creatividad. En las entrevistas, todos ellos han manifestado que sus trabajos tienen una estrecha relación con la lengua. Irantzu Idoate habla sobre la creación en euskera diciendo que “es una opción, inconsciente en gran parte, pero es una opción personal y política crear en euskera (...) es una herramienta importante para establecer vínculos y aportar a nivel nacional, para unir a los que nos quieren divididos” (Idoate, 2025). Aitziber Arnaiz define que el lenguaje da forma a nuestras vivencias y visiones.

Por ello, los creadores que participen en este encuentro serán los creadores que lo hagan en euskera. Eso no se entiende como marginación, sino como un compromiso firme y claro con el euskera. Queremos construir un espacio seguro y colectivo para crear en euskera. De hecho, como dice Oihana Arana:

(...) tu obra muestra tu ideología. De muchas maneras. Tus personajes, tus opciones lingüísticas, tus lugares... muestran lo que te interesa, lo que quieras mostrar, lo que has pensado... Y creo que la potencialidad que tenemos los creadores vascos para hacer país se basa en trabajar en euskera y desde una perspectiva cultural local. (Arana, 2025)

En este festival propondremos al grupo motor diferentes dinámicas para fomentar la transmisión y el uso artístico del euskera: talleres sobre traducción, sesiones para trabajar la oralidad y el uso de herramientas que faciliten la creación en euskera. Además, al final del encuentro, se trabajará un manifiesto colectivo en el que se expresará el compromiso creativo a favor del euskera. Asimismo, propondremos la elaboración de un “mapa emocional del euskera”: que cada participante cuente brevemente su relación con el euskera y que estos testimonios se conviertan en una exposición.

El euskera necesita un centro y este encuentro será la plaza para ello. Queremos fortalecer y difundir nuestra lengua, y para ello, la creatividad es nuestra herramienta. Los jóvenes creadores de Euskal Herria no están solos: este encuentro demostrará que son una comunidad dispuesta a hablar y crear con voz propia. Al igual que en el Mother Tongue Film Festival, o en festivales como Suns Europe y Liet International, mediante una programación centrada en las lenguas minoritarias, el euskera no será un contexto, sino el corazón y eje del festival.

### ***Participación y Previsión de Asistencia***

Aunque la estructura y el diseño definitivo del festival serán decididos por el grupo motor, es fundamental prever una estimación aproximada del número de personas que se espera que participen, tanto en términos logísticos como de objetivos estratégicos. Esta previsión permitirá a los diferentes departamentos

implicados (alojamiento, alimentación, infraestructuras, producción...) anticiparse y dimensionar adecuadamente los recursos necesarios.

El objetivo del encuentro es reunir a 1.000 personas en total en Oiartzun durante los ocho días del festival. De ellas, aproximadamente 200 serán jóvenes creadores euskaldunes que participarán activamente en el festival, alojados en el propio municipio mediante fórmulas diversas (acampada organizada, albergues, casas locales...). Estos creadores serán quienes tomen parte en los talleres, presentaciones, mesas redondas y actividades informales, y quienes conformen la comunidad activa del encuentro.

Además de estos 200 participantes internos, se prevé que asistan en torno a 800 personas como público general, sin pernoctación necesariamente, pero participando en conciertos, espectáculos, encuentros o actividades abiertas. Estas personas pueden ser tanto habitantes de Oiartzun y alrededores como visitantes de otras partes de Euskal Herria interesados en conocer el trabajo de la juventud creadora euskaldun.

Este cálculo estimativo es esencial para garantizar una planificación realista. Permite prever el número de comidas y cenas necesarias, el dimensionamiento de los espacios escénicos, el aforo máximo por jornada, y la colaboración con agentes locales para la cobertura de necesidades básicas (baños, duchas, seguridad, limpieza...). Así mismo, servirá como referencia para diseñar un sistema de acogida eficaz, asegurar la convivencia y cuidar el bienestar colectivo.

La participación de 1.000 personas en un municipio como Oiartzun será también un impacto cultural y económico positivo, siempre desde una lógica de sostenibilidad, arraigo y comunidad. Por ello, esta cifra no es solo una previsión logística, sino también un objetivo político y cultural: demostrar que la juventud

euskaldun quiere y necesita espacios de encuentro artístico, y que el tejido local está dispuesto a sostenerlos.

### **Organización del Festival**

En el marco teórico se subraya la importancia de la función organizativa, ya que sólo a través de una estructura organizativa clara y coordinada se puede conseguir el éxito de un proyecto. En ello, el equipo o la persona responsable debe tomar todas las decisiones, definiendo de forma precisa todos los detalles del proyecto. En consecuencia, en el caso de un festival, es imprescindible que las áreas de trabajo y responsabilidades se concreten de forma clara y adecuada, garantizando que cada uno tenga su ámbito concreto y responsable (UNIR, 2024).

Dentro de la metodología, para poner en práctica todo esto, organizaremos el festival como un engranaje en el que las piezas funcionan todas juntas y se ayudan unas a otras para cumplir eficazmente los objetivos generales. Para ello, estableceremos un organigrama limpio y funcional en el que cada miembro tenga su rol y responsabilidades claras. De esta forma se facilita la comunicación y la coordinación, permitiendo dirigir y supervisar el trabajo del grupo.

Antes de concretar el organigrama del festival es muy importante tener en cuenta que la esencia de crear una red de creadores del País Vasco es una de las bases más importantes del primer Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa. Así pues, existirá una forma jerárquica para poder agilizar la toma de decisiones. Un grupo motor coordinará todo el festival. Sin embargo, cualquier propuesta o consejo externo también será valorado y existirán asambleas abiertas para poder realizar aportaciones y propuestas a la vez que se generen esos espacios de sinergia e interacción entre gestores y creadores culturales del País Vasco. Como bien indica Aitziber Arnaiz "La creatividad no pertenece solo a las artes, sino que puede

aparecer en la resolución de problemas, en las relaciones humanas o en la forma de entender el entorno" (Arnaiz, 2025). Ser creativos no solo durante la semana del festival, sino también en todo el proceso de desarrollo, será crucial en este primer encuentro.

Es imprescindible remarcar lo expuesto a lo largo del escrito: este diseño es una propuesta que se ofrecería al grupo motor y ese grupo motor tendría la última palabra sobre las adaptaciones o cambios en este diseño. Será ese grupo motor el que realizará un análisis real, contemporáneo y exhaustivo a la hora de tomar las decisiones definitivas. No se debe desviar del objetivo de generar esa red de creadores y que ellos mismos dirijan el rumbo de este encuentro.

A continuación se hablará sobre el número de gestores que serán contratados en la organización del festival; es decir, el número de gestores que trabajarán remuneradamente. Sin embargo, conociendo la realidad militante de Euskal Herria, estos gestores podrían contactar con gente interesada en colaborar como voluntarios; o, en lugar de comprometer a gente que no va a cobrar por su trabajo, también podrían realizar asambleas o reuniones con gente interesada para crear esa red y para que la identidad del festival se construya en comunidad. Es muy importante diferenciar dos líneas de organización diferentes en el festival: el grupo motor y los grupos provincianos (y la diáspora).

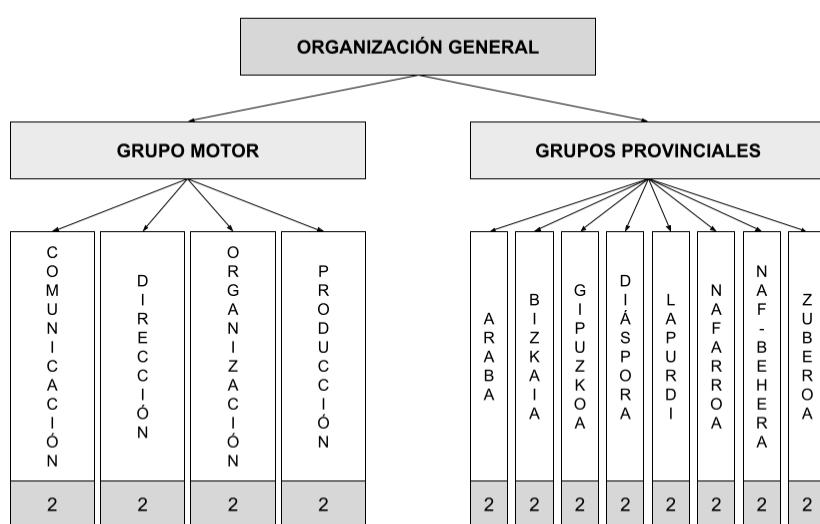
El grupo motor estará constituido por agentes y creadores culturales de todas las provincias y de la diáspora para esa toma de decisiones artísticas del festival. Su función será coordinar, dirigir y organizar el festival. Se prevé que en el grupo motor habrá una cantidad de 8 personas en total; 1 miembro de cada provincia y otra de la diáspora con el objetivo de tener una plena representación territorial. Los gestores del grupo motor estarán dados de alta durante 10 meses: desde octubre de 2025

hasta julio de 2026. Dentro del grupo motor se dividirán diferentes áreas de trabajo: organización, dirección, producción y comunicación. Se pueden revisar las funciones de los departamentos en el análisis del marco teórico. Cada departamento será constituido por una pareja, pero al mismo tiempo, la dirección convocará reuniones generales para cohesionar el desarrollo del festival y garantizar que todos los miembros del grupo, incluyendo a esas personas que acuden a las asambleas, estén de acuerdo con las decisiones tomadas y se sientan involucrados en el proceso de toma de decisiones.

También se van a componer grupos provinciales que tendrán la función de crear sinergias entre creadores en su provincia (o en la diáspora), realizar la programación diaria de su provincia y realizar ese trabajo de comunicación para difundir y apropiar el festival en su territorio. Cada grupo provincial estará formado por dos personas. Los gestores de los grupos provinciales trabajarán únicamente en los siguientes meses: diciembre, enero, febrero, mayo y junio.

**Figura 1**

*Organigrama de la organización general del festival.*



*Nota.* Fuente: elaboración propia.

En la siguiente tabla se detallan las funciones específicas que desempeñará cada uno de los grupos que conforman el organigrama anteriormente presentado.

Se han profundizado y ampliado las funciones asignadas a cada grupo anteriormente, recogiendo con mayor precisión la complejidad de sus tareas.

**Tabla 5**

*Las principales funciones del grupo motor y de los grupos provinciales en el Primer Encuentro de Jóvenes Creadores Euskaldunes.*

Grupo motor	Diseñar la estrategia global del festival
	Coordinar los grupos provinciales
	Tomar decisiones clave de forma colectiva
	Impulsar la participación de gente interesada en las reuniones abiertas
	Establecer los objetivos generales del proyecto
	Hacer seguimiento del avance general
	Articular los vínculos con instituciones y agentes clave
	Desarrollar los cuatro departamentos vertebrales: organización, dirección, producción y comunicación.
	Cuidar los tiempos, fases y ritmos del proceso
Grupos provinciales	Detectar necesidades y propuestas en sus territorios
	Adaptar la estrategia general al contexto local
	Coordinar acciones con agentes locales
	Impulsar la participación comunitaria
	Servir de puente entre el territorio y el grupo motor
	Implementar actividades en el territorio
	Recoger feedback de las comunidades
	Fortalecer la apropiación local del festival

*Nota.* Fuente: elaboración propia.

En este trabajo se ha dividido la metodología en diferentes áreas para analizar y tomar decisiones. Sin embargo, estas diferentes áreas serán competencias de uno u otro departamento. A continuación se detalla qué departamento se responsabilizará de qué área desarrollada en esta investigación:

En la siguiente tabla se recogen las principales áreas del festival y los departamentos responsables de las mismas. Algunas áreas dependerán de la colaboración entre los diferentes departamentos para garantizar una gestión integral y coordinada del proyecto. La organización y coordinación serán principalmente competencia del departamento de Organización, incluyendo el desarrollo diario y la seguridad del festival. La dirección será la encargada de planificar y desarrollar, entre otros, el diseño de los criterios de selección y programación de la selección de artista, así como la evaluación del festival. El departamento de producción se encargará de la gestión de los recursos técnicos, infraestructura, presupuesto y plan de viabilidad, así como de la elaboración y seguimiento del calendario. Por último, la Comunicación dirigirá el plan de comunicación, el control de acceso y el sistema de ticketing, así como las áreas de accesibilidad para garantizar la gestión de la información y la visibilidad. Así, cada departamento contará con sus propias áreas de especialización, pero al mismo tiempo colaborarán estrechamente para asegurar el éxito del festival.

#### **Tabla 6**

*Distribución de áreas por departamentos del grupo motor.*

Áreas	Comun.	Direc.	Organiz.	Produc.
Organización y coordinación			■	
Programación		■	■	
Recursos técnicos e infraestructura				■

Presupuesto y plan de viabilidad		
Cronograma del festival		
Plan de comunicación		
Evaluación del festival		
Seguridad		
Sostenibilidad		
Accesibilidad		
Legalidad y permisos		
Voluntariado		
Hospitalidad y atención a los artistas		
Ticketing y control de accesos		

*Nota.* Fuente: elaboración propia.

### **Programación y Criterios de Selección**

Tal y como se ha expuesto en el marco teórico, programar un evento artístico no consiste únicamente en definir una secuencia de actividades. Programar es construir sentido. Es decidir qué tipo de experiencias ofreceremos al público, qué discursos queremos visibilizar, a qué creadores vamos a dar espacio y qué relación proponemos entre lo artístico y lo social. En este sentido, la programación del I. Encuentro de Jóvenes Creadores Euskaldunes se concibe como un proceso colectivo, curatorial y político, profundamente conectado con los objetivos del evento.

Inspirándonos en la definición propuesta por la UNIR donde se afirma que “un programador que crea un festival es alguien que elige la idea creativa y la filosofía de trabajo que se seguirá, así como los artistas invitados y el tipo de interacción con el público que desea favorecer” (UNIR, 2024, p. 7), entendemos que el departamento de dirección del encuentro tendrá la responsabilidad de establecer

una línea programática común, clara y estratégica. Esto permitirá mantener una identidad coherente en las diferentes jornadas del evento, sin restar autonomía a los grupos provinciales que gestionarán la programación de sus respectivos días.

Cada provincia —Zuberoa, Nafarroa, Gipuzkoa, Bizkaia, Lapurdi, Araba y Nafarroa Beherea— será responsable de diseñar su propia jornada dentro del Encuentro, en diálogo con las bases definidas por el grupo motor. Esto implica que, si bien cada territorio podrá seleccionar a sus artistas, creadores o colectivos locales, lo hará dentro de un marco común previamente consensuado. Se trata de encontrar un equilibrio entre autonomía local y coherencia global, garantizando la diversidad pero también una línea narrativa que dé unidad al conjunto del festival. Además de ello, habrá dos conciertos programados por el grupo motor que funcionarán de cabeza de cartel los dos sábados.

### ***Plataforma de Inscripción Abierta***

Con el objetivo de fomentar una participación abierta, equitativa y transparente, se creará una plataforma digital desde la cual los y las jóvenes creadoras interesadas podrán inscribirse y presentar sus propuestas. Esta herramienta tendrá un diseño accesible, bilingüe (euskeria y castellano), y permitirá subir materiales como dossieres artísticos, vídeos de trabajos anteriores, motivación y necesidades técnicas básicas.

Cada grupo provincial podrá acceder a las candidaturas que correspondan a su territorio y, en base a los criterios acordados, realizará la selección de participantes. No obstante, se dará también la posibilidad de presentar propuestas en colaboración entre territorios o candidaturas no adscritas a una sola provincia, que serán valoradas por el grupo motor, siempre desde una lógica de apertura.

El uso de esta plataforma permitirá no solo recoger candidaturas de manera eficiente, sino también documentar el proceso, generar archivo y establecer canales directos de comunicación con los artistas seleccionados/as.

### ***Criterios de Selección***

Los criterios que guiarán la selección de propuestas serán definidos por el grupo motor del Encuentro, pero podemos anticipar desde este momento algunos ejes clave que responderán a los valores fundacionales del festival:

- Uso y promoción del euskera: el festival nace con la voluntad firme de fomentar la creación en euskera, tanto como lengua vehicular como herramienta artística. Se valorarán positivamente aquellas propuestas que, desde el cuerpo, la palabra o el sonido, reflexionen sobre el papel del euskera en los procesos creativos contemporáneos.
- Compromiso con la diversidad: se priorizarán propuestas que visibilicen colectivos minorizados o en situación de vulnerabilidad, ya sea por razones de género, orientación sexual, racialización, diversidad funcional o situación socioeconómica. El objetivo es crear una programación plural y representativa de la riqueza del tejido creativo joven de Euskal Herria.
- Interdisciplinariedad y originalidad: se considerarán propuestas que operen en variados lenguajes (danza, música, teatro, actuación, ilustración, poesía, vídeo, instalación...) y que sugieran métodos innovadores o desafiantes.
- Trayectoria y potencial de crecimiento: se intentará encontrar un balance entre jóvenes que están iniciando su camino en el ámbito artístico y perfiles con una carrera más establecida, creando un entorno intergeneracional de aprendizaje y cooperación.

- Pertinencia social y territorial: también se apreciará que las propuestas establezcan un diálogo con el territorio, que generen un efecto en la comunidad o que se hagan eco de discusiones vigentes, ya sean de índole cultural, social o política.

Además de estos criterios, todas las jornadas deberán cumplir con una cuota mínima de accesibilidad e inclusión, garantizando la presencia de personas con discapacidad, el equilibrio de género y la pluralidad lingüística cuando sea pertinente. Se fomentará también que al menos una parte de las propuestas tengan carácter colectivo o colaborativo.

#### ***Ejemplo de Programación: Día de Gipuzkoa.***

A continuación, se presenta un ejemplo orientativo de cómo podría estructurarse la programación del día correspondiente a la provincia de Gipuzkoa. Esta jornada se desarrollará dentro del marco del Encuentro, teniendo como base los criterios señalados anteriormente, y será diseñada por el grupo de coordinación de Gipuzkoa, en diálogo constante con el grupo motor:

- 10:00 - 13:30: Talleres creativos: Durante la mañana se organizarán varios talleres simultáneos en espacios acondicionados de Oiartzun (como la Casa de Cultura o el entorno natural cercano). Podrán incluir: improvisación escénica, collage sonoro, autoedición, cuerpo y territorio, creación audiovisual exprés o danza experimental. El objetivo será fomentar la participación activa, el cruce de disciplinas y el intercambio entre creadores/as.
- 13:30 - 15:00: Comida comunitaria y microacciones: Se compartirá una comida informal entre participantes, programadores y agentes culturales locales. Durante la sobremesa se propondrán microacciones artísticas

sorpresa: poemas al oído, miniconciertos acústicos, performances de 3 minutos...

- 16:00 - 18:30: Mesas redondas y encuentros temáticos: Se abrirán espacios de diálogo sobre temas clave: ¿cómo vivir de la creación en Euskal Herria?, ¿qué papel tiene el euskera en los procesos creativos?, ¿cómo construir redes de cuidado entre artistas? El formato será flexible: desde tertulias en círculo hasta formatos tipo "speed meeting" entre artistas.
- 19:00 - 21:00: Muestra artística multidisciplinar: En diferentes puntos de Oiartzun se mostrarán piezas breves o fragmentos de obras seleccionadas: teatro, recitales, danza, instalaciones, proyecciones. El público podrá circular libremente entre espacios, a modo de recorrido artístico.
- 21:30 - 23:00: Concierto principal: La jornada finalizará con el cabeza de cartel de Gipuzkoa: un grupo joven en euskera con proyección estatal o internacional, que haya sido elegido por consenso del grupo provincial y validado por el grupo motor.

Este esquema busca equilibrar lo formativo, lo reflexivo y lo festivo, permitiendo a su vez la visibilización de creaciones emergentes y el disfrute abierto del público general. Cada provincia adaptará esta estructura a sus recursos, prioridades y características locales, siempre dentro de una lógica común.

### **Recursos Técnicos e Infraestructuras**

La organización del Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa implica mucho más que una simple secuencia de actividades culturales. Supone una ocupación consciente, estratégica y simbólica del territorio. Es decir, no se trata únicamente de desplegar una programación artística en un lugar, sino de tejer una narrativa integral donde los espacios, las personas y los tiempos dialoguen entre sí. En este sentido,

la elección de los espacios en Oiartzun no responde únicamente a su funcionalidad técnica, sino a una lógica experiencial, emocional, simbólica y pedagógica. Se opta por activar no sólo infraestructuras existentes, sino también lugares vivos, cargados de significado comunitario, potencial poético y vocación de encuentro.

La elección de Oiartzun como sede del encuentro no es fortuita. Este municipio guipuzcoano, de fuerte identidad cultural y rodeado de naturaleza, ofrece una geografía rica en matices. Desde edificios públicos como el Landetxe aretoa o la escuela Elizalde, hasta enclaves abiertos como el monte Urkabe o el bidegorri de Arditurri, Oiartzun permite desplegar una planificación descentralizada y transversal. Se propone, por tanto, una ocupación del territorio que desborda el centro urbano y que invita a una circulación constante entre los distintos espacios, favoreciendo una experiencia de inmersión, de deriva artística y de convivencia plural.

#### ***Arizmendienea: Jardín Secreto, Espacio Poético***

Arizmendienea, un jardín urbano algo oculto y de atmósfera tranquila, se perfila como uno de los núcleos más sugerentes del encuentro. Su carácter íntimo y su ubicación ligeramente retirada del ruido urbano permiten plantear propuestas que prioricen la escucha, la contemplación y la experimentación sensorial. En este espacio se pueden imaginar instalaciones efímeras que dialoguen con los elementos naturales del entorno (árboles, césped, viento, silencio...), como esculturas sonoras o recorridos poéticos. También se podrían organizar pequeños conciertos acústicos, laboratorios de escritura creativa, encuentros de jóvenes intergeneracionales o dinámicas que fomenten la conexión emocional con el paisaje. En lugar de apostar por la espectacularidad técnica, Arizmendienea invita a una mirada delicada sobre el entorno y a formatos íntimos que valoren lo invisible, lo fugaz, lo compartido. Este tipo de espacio permite incluso experimentar con formatos alternativos como los

“paseos performativos”, en los que el público se convierte en parte activa de la creación, transitando por el jardín mientras escucha, observa, interviene o incluso deja huellas. Una propuesta podría ser un taller de escritura poética en el que las palabras, escritas sobre piedras, hojas o papeles biodegradables, se dispersen por el espacio durante el evento. Arizmendienea se convierte así en un laboratorio de prácticas sensibles y sostenibles, donde lo técnico pasa a un segundo plano frente a lo simbólico.

#### ***Landetxe Aretoa: Escenario Profesional, Contenedor Creativo***

Landetxe aretoa es una infraestructura escénica con características técnicas destacables: sistema de luces y sonido profesional, camerinos, caja escénica, butacas con capacidad para 260 personas... Estas condiciones hacen de este espacio el lugar idóneo para acoger propuestas artísticas más exigentes desde el punto de vista técnico, como funciones de teatro, conciertos amplificados, piezas de danza contemporánea o propuestas audiovisuales. Sin embargo, se puede ir más allá del simple uso expositivo de este espacio. Se podría pensar Landetxe aretoa como un centro de creación efímero, proponiendo una dinámica de “residencias exprés” durante los días de la Topaketa. En esta fórmula, colectivos jóvenes podrían ensayar durante el festival y abrir su proceso creativo al público en una muestra final informal. Esta lógica no solo democratiza el acceso al escenario, sino que pone en valor el proceso por encima del producto, generando una experiencia formativa, crítica y compartida. Además, para facilitar el acceso del público joven, las funciones podrían ser gratuitas o con taquilla inversa, reforzando los valores de inclusión y cultura accesible.

### ***Elorsoro Kiroldegia: Dormir como Acto Colectivo***

En el caso del polideportivo municipal Elorsoro, más allá de su funcionalidad como alojamiento temporal, es fundamental repensar el acto de dormir como parte integral de la experiencia cultural. Dormir juntas también es convivir, descansar en comunidad, establecer vínculos, compartir silencios, ronquidos y sueños. Se podría pensar este espacio como un campamento artístico, delimitando áreas mediante biombos decorativos, creando espacios comunes con cojines, libros, luces tenues y pequeños rituales colectivos como “rondas de buenas noches”, sesiones de improvisación o meditación guiada antes de dormir. También se podrían organizar desayunos colectivos que sirvan como espacio de activación matinal, donde los diferentes grupos puedan compartir vivencias, noticias o ideas para la jornada. La comodidad, la seguridad y la calidez de este espacio deben garantizarse. Es fundamental prever duchas temporales, puntos de higiene, recursos de descanso adecuados y protocolos de convivencia. Incluso se puede contemplar la colaboración con el grupo de monitores de las colonias de Oiartzun para co-diseñar la experiencia. Dormir no como trámite logístico, sino como acto poético y político de compartir techo en un mismo sueño colectivo. Además, y teniendo en cuenta que se trata de un espacio donde se concentrará una parte significativa de participantes jóvenes, todas las noches se instalará un stand de punto morado en el interior del polideportivo, y se activará un protocolo específico contra agresiones machistas, LGTBIfóbicas o de cualquier otra índole. Este protocolo no solo funcionará por la noche, sino que estará operativo durante todo el día, garantizando así un marco de seguridad, respeto y cuidado colectivo en todos los espacios de la Topaketa.

### ***Elizalde Herri Eskola: Cocina, Saberes y Comunidad***

La escuela pública Elizalde puede convertirse en un auténtico laboratorio de cultura alimentaria. No solo se puede utilizar su comedor para cenas colectivas, sino también para organizar talleres de cocina sostenible en euskera, encuentros con cocineros y cocineras del pueblo, charlas sobre soberanía alimentaria o dinámicas entre jóvenes que vinculen tradición e innovación. Además, abrir el espacio a la participación de madres, padres y vecinos/as refuerza la dimensión comunitaria del festival. En este sentido, la cocina deja de ser una función logística para convertirse en un espacio simbólico, cultural y político. La comida como cuidado, como memoria, como transmisión de saberes y como espacio de placer compartido. Además, de forma práctica, el patio de Elizalde Herri Eskola se habilitará como aparcamiento para el público asistente, el personal técnico, los artistas y los vehículos de carga y descarga garantizando así una mejor organización logística y descongestión del resto de espacios públicos.

### ***Madalensoro Plaza: Juventud, Cuerpo y Fiesta***

La plaza Madalensoro, recientemente activada por colectivos juveniles, ofrece un escenario ideal para propuestas más extrovertidas, festivas y performativas. Se puede instalar una carpa multifuncional que, además de proteger de la lluvia o el sol, pueda ser intervenida artísticamente por ilustradores, muralistas o escenógrafos. Esta carpa puede albergar conciertos, batallas poéticas, cabarets, sesiones de microteatro o DJ sets. Es crucial, no obstante, trabajar de forma dialogada con el vecindario para garantizar la convivencia, regulando los horarios, el volumen y los accesos. Este espacio puede funcionar como lugar de bienvenida o de cierre del festival, reforzando su dimensión celebrativa, inclusiva y diversa. autogestionados o zonas de encuentro informal.

### ***Urkabe MENDIA: Ritual, Memoria y Comunidad***

Urkabe es más que un monte: es una posibilidad de transformación colectiva.

Subir juntas puede adquirir un carácter ritual y simbólico. Se podrían organizar subidas al amanecer con dinámicas de escritura, lectura de manifiestos, cantos colectivos o acciones poéticas que vinculen naturaleza, lengua y resistencia. Esta subida puede convertirse en un “rito de paso” que marque el comienzo o el fin del Topaketa. Durante el recorrido, podrían instalarse frases poéticas, obras efímeras o símbolos diseñados por los propios participantes. La montaña se convierte así en un espacio sagrado, donde el cuerpo y la creación se funden con el paisaje. Una experiencia introspectiva, espiritual y política.

### ***Bidegorri: Caminos que Conectan Cuerpos y Relatos***

El bidegorri que conecta Arditurri con el centro urbano puede activarse artísticamente con propuestas itinerantes: pasacalles sonoros, intervenciones en bicicleta, performances móviles, exposiciones colgantes, etc. Esta arteria invisible se convierte en una galería en movimiento, donde el público puede ser peatón, ciclista o espectador espontáneo. También puede proponerse una “romería creativa”, una caminata colectiva con paradas performativas, pensada como proceso y no solo como trayecto.

### ***Plaza del Pueblo: Ágora Viva de la Juventud Creativa***

La plaza principal debe funcionar como espacio integrador, simbólico y estructurador. Allí pueden desarrollarse los momentos clave del encuentro: la bienvenida, la clausura, el mercado de creadores, los debates públicos... No se trata de una feria comercial, sino de una plaza del conocimiento colectivo, donde se vendan libros autopublicados, se intercambien ideas, se muestren procesos. Un espacio horizontal, abierto y multifuncional.

Pueden instalarse escenarios pequeños, zonas de micrófono abierto, bancos para entrevistas, paneles para graffiti colectivo o zonas de descanso decoradas por artistas locales.

### ***Infraestructura Técnica: la Base Invisible que lo Sostiene Todo***

Para que todo esto sea posible, hay que planificar con precisión los recursos técnicos: sonido, iluminación, electricidad, señalética, limpieza, seguridad, accesibilidad, materiales, mobiliario, etc. Se recomienda trabajar con proveedores locales siempre que sea posible, priorizando la sostenibilidad. En este sentido, la infraestructura técnica de sonido e iluminación será asumida por la empresa Eragin, con sede en Gipuzkoa, que cuenta con una amplia experiencia en eventos culturales y un enfoque profesional comprometido con el territorio. También puede implicarse al alumnado de FP o universidades cercanas, creando un ecosistema de formación, colaboración y futuro. Todo este despliegue debe ser documentado y evaluado. Lo técnico no es una tarea invisible, sino un componente crucial del cuidado. El festival no es solo lo que se ve: también es lo que lo sostiene.

### **Plan de negocio**

#### ***Forma Jurídica e Identificación del Proyecto***

Estructurar la base jurídica de un proyecto es imprescindible para llevar a cabo adecuadamente la gestión y desarrollo de la actividad artística. La elección de la forma jurídica condiciona tanto el funcionamiento interno de la iniciativa como las relaciones institucionales y económicas externas, afectando directamente a su viabilidad. En la fase metodológica inicial se han analizado la creación de una nueva forma jurídica, como es la constitución de una asociación cultural propia para este festival, la organización de la iniciativa a través de los individuos autónomos y la estructura de una organización ya en marcha. Cada opción tenía sus ventajas y

retos y, tras la reflexión colectiva, se ha optado por esta última opción, la de utilizar la estructura jurídica de la Asociación de Fomento Cultural Berau.

Berau Kultura Sustapen Elkartea es una asociación de jóvenes creadores de Oiartzun que tiene entre sus objetivos el fomento de la creación artística en euskera, la dinamización de las actividades culturales y el fortalecimiento del vínculo con la comunidad a través de la creatividad. La asociación cuenta ya con experiencia en la organización de diversas actividades y está ubicada en el tejido institucional y cultural local. A la hora de tomar esta decisión se han tenido en cuenta los criterios metodológicos que propone la base teórica desarrollada en este trabajo. La elección de una forma jurídica adecuada garantiza la solidez del proyecto tanto desde dentro (estructura, organización, roles) como desde fuera (relaciones, alianzas, posibilidades de financiación). Por ello, se ha optado por actuar a través de una asociación ya existente para dar estabilidad y credibilidad al proyecto.

Además, la elección de esta forma jurídica permite a los jóvenes creadores participar activamente en la organización del festival, fomentando la creatividad colectiva y la autoorganización. Todos ellos comparten la visión pedagógica, participativa y comunitaria del festival.

## **Presupuesto**

Para garantizar económicamente el éxito de un festival es imprescindible contar con un presupuesto limpio y realista que sirva de guía en todas las fases organizativas. En el anexo C se puede observar el desglose del presupuesto total. En este trabajo se ha trabajado el presupuesto como una herramienta metodológica fundamental que sirve para organizar de forma sistemática el tamaño, las necesidades y las prioridades del proyecto.

El presupuesto que se presenta a continuación es una previsión orientativa, lo que significa que las cifras aún no son definitivas y que la aprobación definitiva la dará el grupo motor. Así, todos los gastos se valorarán mediante un procedimiento bien medido y adaptado. Para ello, se tendrá en cuenta la visión y especialización de cada miembro y las decisiones se tomarán colectivamente siguiendo el principio de transparencia. El presupuesto total es de 244.158€ y se estructura en seis grandes apartados por ámbitos funcionales:

***Programación: 100.000€***

El festival tiene como eje central la programación artística, que abarca la mayor parte del presupuesto. La programación se ha diseñado con una visión multiterritorial: Álava, Bizkaia, Gipuzkoa, Navarra, Lapurdi, Baja Navarra, Zuberoa y propuestas para la diáspora. Se establece un presupuesto de 10.000 euros para cada territorio. Además, para los conciertos principales (cabezas de cartel) se destinarán otros 20.000 euros.

***Infraestructura: 7.100€***

Preparar el espacio físico y garantizar unas condiciones técnicas adecuadas es básico para el desarrollo del festival. En este apartado se incluyen alquiler de carpas (3.500 €), aseos portátiles (1.600 €) y suministro eléctrico y cableado (2.000 €).

***Barra y Cocina: 13.300€***

De cara a la autofinanciación, la estructura de barra y cocina tiene una gran importancia. Los principales gastos son los siguientes: Alquiler de barras y frigoríficos (1.500 €), materiales útiles y limpieza (600 €) compra de bebidas y alimentos iniciales: (2.000 €), contratación de personal (7.200 €) y electricidad y cableado (2.000 €).

### **Comunicación: 13.050€**

La visibilidad del festival y la estrategia de llegar al público requiere gastos propios. Previsto en este apartado: diseño gráfico e identidad visual (800 €), impresión de cartel y flyer (750 €), promoción en redes sociales y Google Ads (7.500 €) y producción de merchandising (4.000 €).

### **Sueldos de Organizadores: 94.208€**

Con el objetivo de la profesionalización del trabajo organizativo, se ha optado por remunerar dignamente el trabajo del equipo organizativo. El grupo motor estará compuesto por ocho personas. Trabajarán durante diez meses, con una dedicación de 10 horas semanales. Al calcular 10 horas por 4,33 semanas al mes, se obtiene un total aproximado de 303 horas por persona en todo el periodo. En conjunto, el grupo sumará 2.424 horas de trabajo. Se estima un coste empresarial de 16 euros por hora (incluyendo salario neto y cotizaciones sociales), lo que dará un coste total de 38.784€.

Los grupos provinciales también estarán formados por 2 personas, pero su trabajo se concentrará en solo cinco meses del festival. Manteniendo la misma dedicación semanal. Cada persona acumulará unas 216,5 horas, lo que supondrá un total de 433 horas para el grupo. Aplicando el mismo coste de 16 euros por hora, el coste total de estos equipos será de 6.928€. Al multiplicar esta cifra por ocho daría un total de 55.424€.

### **Otros gastos: 16.500€**

Es importante contar con gastos de tasas, asesoramiento y contabilidad (1.500€) y una partida para los gastos imprevistos (15.000€).

## **Plan de Viabilidad**

Después de realizar el presupuesto se calcula que el coste total del festival será de 244.158 €. que será financiado a través de fuentes tanto públicas como privadas. Respecto a los ingresos públicos, se va a tejer una red de colaboración con ayuntamientos y agentes culturales de todos los municipios interesados en el proyecto, lo que facilitará el acceso a recursos logísticos y humanos. Siendo el primer encuentro en Oiartzun, el ayuntamiento podría realizar una aportación importante para el proyecto. Las redes ya existentes en Euskal Herria como la iniciativa Gure Esku Dago y la red de alfabetización del euskera AEK también pueden ser interesantes. También se pondrá en contacto con los gobiernos y departamentos políticos territoriales para que puedan realizar una aportación a esta iniciativa. Además de todo lo mencionado, se contactará directamente con diferentes asociaciones de todos los pueblos de Euskal Herria para solicitar pequeñas aportaciones económicas o materiales. Esta estrategia incluirá a grupos feministas, colectivos que apoyan el euskera y diversos grupos de creadoras y creadores jóvenes, con la intención de sumar muchas ayudas que, en conjunto, permitirán reunir una cantidad económica significativa y fortalecer la implicación territorial y sectorial en el proyecto.

En cuanto a patrocinadores privados, se acudirá a bancos como BBK y Kutxabank teniendo en cuenta sus ayudas destinadas a iniciativas juveniles y creativas. Al mismo tiempo, se tratará de poner en marcha una campaña de micromecenazgo de la mano de Korrika, aprovechando tanto su capacidad de movilización como el compromiso social que caracteriza a sus participantes. También se generarán ingresos mediante la venta de merchandising del festival (camisetas, sudadera, tote bags, chapas, etc.) y a través de la barra de comida y

bebida instalada durante los días del evento. se logrará el respaldo de marcas vascas con fuerte arraigo como Keler, Kaiku y Eroski, así como pequeñas empresas locales. Esta combinación de apoyos permitirá sostener el festival con una base económica diversa, sólida y coherente con sus valores.

### **Cronograma del Festival**

En el apartado metodológico de este trabajo es imprescindible recoger la presentación y explicación del cronograma del grupo motor. Este cronograma pretende ser una guía, no una decisión cerrada, y se prevén posibles adaptaciones en el futuro. Para ello, antes de describir las decisiones cronológicas, es importante señalar los siguientes puntos:

- En primer lugar, cabe destacar que cada apartado (producción, organización, dirección y comunicación) desarrollará su cronograma específico. El cronograma presentado es, por tanto, una propuesta en la que todo el grupo tomará la decisión final sobre su utilización o adaptación.
- En segundo lugar, este cronograma es el cronograma del grupo motor y está dividido en cinco colores diferentes: cuatro colores para cada sección y un quinto para las actividades que afectan a todos los grupos. Así, se refleja con mayor claridad la visión general y las dinámicas de colaboración. Cada grupo provincial irá respondiendo a las peticiones que fije el grupo motor.
- En tercer lugar, aunque el cronograma podría haberse detallado más, en este momento no se ha considerado necesario, sabiendo que todos los detalles que puedan aparecer en el futuro aún no son previsibles. Esto no quita la precisión de la futura planificación, sino que se busca el equilibrio entre lo necesario en el momento actual.

- Por último, como elemento a añadir, es importante señalar que el objetivo de este cronograma no es sólo la gestión del tiempo, sino ser una herramienta para coordinar el trabajo en equipo y compartir el enfoque estratégico. Las actividades de cada fase saltan de una fase a otra, lo que requiere un enfoque sistémico y dinámico. Por ello, esta metodología no sólo fija las acciones, sino que también expresa la filosofía de todo el proceso.

A continuación se describirán detalladamente las actividades que el grupo motor va a realizar para la preparación y desarrollo del festival. Dentro de una estructura de trabajo dividida en diferentes departamentos, cada área de producción, organización, dirección y comunicación tendrá sus tareas y responsabilidades específicas. A continuación se detallan las acciones que llevará a cabo cada departamento a lo largo de los meses del año, desde una perspectiva estratégica en el tiempo y teniendo en cuenta el funcionamiento completo del proyecto. En el anexo D se puede observar de forma gráfica, en un cronograma, el reparto departamental y temporal de actividades.

### ***Producción***

El departamento de Producción desarrolla una larga y compleja actividad que comienza en noviembre. En este mes se realizan las primeras estimaciones técnicas: se identifican los espacios disponibles, las necesidades técnicas concretas y los recursos básicos necesarios. También tendrán que prevenir y cerrar el presupuesto del proyecto para darle comienzo a la financiación antes de finalizar el año. Además, en el mes de diciembre será imprescindible revisar y adaptar el cronograma realizado por el departamento de organización.

Posteriormente, a partir de enero, se inicia la fase de adjudicación: formalización del uso de los espacios, organización de las infraestructuras e

intermediación con creadores y técnicos. En marzo y abril se profundiza en la logística personalizada, gestionando alojamientos y transportes para artistas, así como desarrollando sistemas de acreditación.

En mayo, el equipo de producción revisa las tareas técnicas y organiza los trabajos de adaptación a las necesidades de los creadores. También se cerrará la documentación legal (contratos y permisos). El mes de junio, el mes del festival, se realiza el montaje físico, se reciben artistas e invitados y se supervisa el funcionamiento diario. Al final, en la segunda quincena de junio, se realiza el desmontaje técnico, recogiendo los materiales, limpiando y devolviendo los espacios y llevando a cabo el cierre técnico y económico final.

### ***Organización***

Los trabajos de organización comienzan en octubre, con la creación del grupo motor y las primeras reuniones. Durante todo el proceso el departamento asegurará una adecuada coordinación interdepartamental, tanto dentro del grupo, como con grupos provinciales y ayuntamiento. En noviembre y diciembre se estructura el funcionamiento del grupo: se definen los roles y se establece un calendario interno con un cronograma para cada departamento. El mismo mes de diciembre se revisa y adapta la versión general del cronograma. Paralelamente, se redactan las bases legales del festival y se materializa la creación de grupos provinciales.

Desde enero hasta junio se aborda la coordinación del calendario general para garantizar el alineamiento entre las actividades entre todos los departamentos. A lo largo de este tiempo, el equipo organizativo también profundizará en la supervisión estratégica, sobre todo para prevenir situaciones imprevistas. En junio, durante el festival, el equipo de organización se encargará de llevar a cabo las relaciones externas e internas y de cerciorar que la planificación de la organización

se está cumpliendo. Tras finalizar el festival la organización dinamizará la valoración general y además redactará la propuesta para la siguiente edición.

### ***Dirección***

La actividad de dirección artística comienza desde octubre, marcando el rumbo de la creatividad. Durante los meses de octubre y noviembre se detalla la visión general del festival: nombre, imagen y concepto estético. Antes de diciembre se definen las bases de la programación de cada provincia y en enero, en colaboración con los grupos del territorio, se empiezan a desarrollar perfiles artísticos y líneas de creación. Estas actividades también se prolongan durante el mes de febrero, enlazando toda la estructuración de la programación.

Desde febrero hasta junio la dirección mantiene una relación con los grupos provinciales tras cerrar la programación, para solucionar imprevistos o solventar dudas que surgen en la creación. En junio se recibe a creadores e invitados y se cuida su presencia, favoreciendo una presencia afectiva. Finalmente, a finales de junio, una vez realizada la valoración global, la dirección agradece a todos los participantes artísticos del festival.

### ***Comunicación***

El área de comunicación se activará en octubre. Durante ese mes y en noviembre, se definirá el diseño conceptual del festival: el nombre, imagen inicial, etc. En diciembre se completará el plan concreto de contenidos, al tiempo que se inicia la coordinación con los equipos provinciales. Durante los meses de enero se diseñará y en febrero se producirá la imagen visual y piezas promocionales, creando carteles, vídeos y teaser. Desde marzo hasta junio se realiza una difusión general del festival: promoción en redes sociales a través de diferentes canales de prensa y publicidad. En el festival, el grupo de comunicación se dedicará en directo a realizar

una intensa cobertura del festival: fotos, vídeos y relatos diarios. Por último, en la segunda mitad del mes de junio se recopilará y se registrará todo el material del festival, y además, se realizarán encuestas y se dará inicio a la apropiación.

## **Plan de Comunicación**

Tal y como se recoge en el marco teórico una vez extraido la información de la asignatura Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos Artísticos, la comunicación es hoy en día un pilar fundamental en cualquier evento cultural. En el caso del I. Encuentro de Jóvenes Creadores Vascos, que se celebrará en Oiartzun (Gipuzkoa), se ha considerado prioritario incorporar desde el inicio un equipo de comunicación. Este perfil no solo asumirá la tarea de difundir el evento, sino también la de reforzar la identidad del proyecto, y conectar con públicos diversos.

La estrategia de comunicación del Encuentro se desarrollará en tres fases: antes, durante y después del evento. En cada una de ellas se trabajará desde una lógica mixta, combinando canales online y offline, con el objetivo de alcanzar tanto a un público joven digitalizado como a sectores de la comunidad más vinculados a lo local o lo presencial.

### ***Antes del Evento***

La comunicación comenzará con la definición de una identidad visual clara: logotipo, paleta de colores, lema, estilo gráfico y tono comunicativo. A partir de ahí, se pondrán en marcha diversas acciones online: creación de perfiles oficiales en Instagram, TikTok y Twitter/X, acompañados del hashtag principal #EHkoGazteSortzaileenTopaketa. Se desarrollará también una web sencilla en plataformas como WordPress o Wix, donde se recogerá toda la información práctica del evento (programa, artistas, inscripciones, espacios...). Se contactará con

influencers y creadores de contenido euskaldunes como Iban Garcia, Telmo Trenado o Edurne Pena que se expresan en euskera, para que ayuden a difundir el encuentro desde sus comunidades digitales. Por otro lado, se diseñarán campañas de difusión más tradicionales, como la impresión de carteles, folletos y pancartas, que se distribuirán en puntos clave de Oiartzun, Erreenteria, Lezo, Pasaia, Irun, Hondarribia, Donostia y alrededores, especialmente en centros culturales, institutos y bares. La impresión se realizará en imprentas locales como Antza Komunikazio Grafikoa, situado en Lasarte. Además, se organizarán acciones de street marketing en espacios públicos: intervenciones artísticas, flashmobs, retos creativos o actuaciones breves de bertsolaris y dantzaris.

Los medios de comunicación comarciales y nacionales también serán aliados importantes. Se enviarán notas de prensa a Oarsobidasoako Hitza, Gara, Naiz, Berria, Argia, Kazeta.eus, así como a radios y televisiones locales como Oiartzun Irratia, Antxeta Irratia y Hamaika Telebista. Se prevé también la colaboración con EITB, tanto a través de Euskadi Irratia como de Gaztea.

### ***Durante el Evento***

El equipo de comunicación trabajará de manera presencial para generar contenido en tiempo real. A través de vídeos, entrevistas breves, publicaciones en redes sociales y transmisiones en directo (streaming), se buscará reflejar la energía del encuentro y amplificar su repercusión. Se instalará un photocall con la imagen del festival, y se garantizará que todos los elementos visuales del espacio (señalética, carteles, programas impresos, stands) respeten la identidad gráfica definida. Uno de los principales objetivos será lograr una alta interacción digital durante esos días, activando constantemente los hashtags oficiales, e intentando alcanzar incluso una repercusión viral en redes.

### ***Una Vez Finalizado el Evento***

La comunicación no se detendrá. Se compartirá un vídeo resumen, álbumes de fotos de asistentes y actos realizados durante el encuentro y una pequeña crónica en redes y en la web. Se animará a los asistentes a compartir sus propias imágenes y experiencias, e incluso se organizará un sorteo o concurso vinculado a esta participación post-evento. Esta fase servirá para consolidar el vínculo emocional con el público, agradecer su implicación, y sembrar las bases para una posible segunda edición. Además, se elaborará una memoria visual y analítica del plan de comunicación, recogiendo estadísticas (seguidores, alcance, interacción, impactos en prensa...) que servirán como justificación y aprendizaje para el futuro.

El equipo de comunicación estará compuesto, idealmente, por un coordinador general, un diseñador gráfico, un creador de contenidos audiovisuales, un gestor de redes sociales y una persona encargada de la relación con los medios. Las herramientas tecnológicas utilizadas incluirán software de diseño y edición (Canva Pro, Adobe Suite, CapCut), dispositivos móviles, cámaras y plataformas de análisis como Metricool o Hootsuite.

En definitiva, el plan de comunicación del Encuentro aspira no solo a visibilizar el evento, sino a fortalecer un relato cultural que sitúe la creación joven en euskera en el centro del discurso contemporáneo, conectando territorios, personas e imaginarios a través de una estrategia visual, participativa y coherente.

### **Otros Aspectos y Departamentos**

La organización del Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa requiere un enfoque interdisciplinario que no solo contemple los elementos artísticos y logísticos, sino también diversas áreas esenciales que aseguren el correcto desarrollo del evento, además del bienestar y la protección de los participantes. A continuación, se

describen algunas de las áreas fundamentales que el equipo promotor debe considerar.

### **Evaluación**

En primer lugar, la evaluación del encuentro se llevará a cabo de manera sistemática mediante una recopilación de información que cubra todo el procedimiento. Se emplearán recursos tanto cualitativos como cuantitativos, tales como encuestas anónimos (para el público, artistas y colaboradores), sesiones de evaluación grupal (entre el equipo organizador) y observación participativa. La evaluación evaluará el nivel de acatamiento de los objetivos establecidos de acuerdo al sistema SMART y recibirá calificaciones parciales de cada una de las tareas del Encuentro. Igualmente, se establecerán indicadores objetivos (cantidad de participantes, nuevas relaciones establecidas, visibilidad en los medios...) y subjetivos (satisfacción global, apreciación del entorno, riqueza de la experiencia...). El informe final recolectará y organizará los aprendizajes y sugerencias de mejora que funcionarán como guía para ediciones futuras.

### **Seguridad**

Por otro lado, la seguridad del evento será uno de los cimientos esenciales de la organización. Al ser un festival que se llevará a cabo en diversas zonas del municipio de Oiartzun, numerosas de ellas al aire libre, se elaborará un plan específico de seguridad. En los lugares de gran afluencia de público, se establecerán barreras y vallas, asegurando así la demarcación de los recintos. Además, se dispondrá de ambulancias y personal de primeros auxilios durante 24 horas, y se definirá un protocolo particular para actuar en situaciones de urgencia. El ambulatorio del municipio permanecerá abierto las 24 horas, y se coordinará una colaboración estrecha con la Guardia Municipal, que también prestará servicio

ininterrumpido. Además, se trabajará la prevención a través de mensajes claros en la señalética, campañas sobre consumo responsable, y la habilitación de zonas de descanso y puntos de información. La seguridad, en este caso, no se limitará a una cuestión de vigilancia, sino que se entenderá también como el cuidado colectivo del ambiente del festival.

Además, en el Polideportivo Elorsoro, todas las noches se instalará un stand de punto morado en el interior, y se activará un protocolo específico contra agresiones machistas, LGTBIfóbicas o de cualquier otra índole. Este protocolo no solo funcionará por la noche, sino que estará operativo durante todo el día, garantizando así un marco de seguridad, respeto y cuidado colectivo en todos los espacios de la Topaketa.

### **Sostenibilidad**

La sostenibilidad será uno de los pilares del Topaketa. No será un añadido, sino una actitud presente en todo el proyecto. Desde el principio se aplicarán medidas concretas para reducir el impacto ambiental. Se colocarán contenedores diferenciados para separar bien los residuos. Hay que tener en cuenta que Oiartzun utiliza un sistema puerta a puerta. Sin embargo, en las actividades de la Topaketa no será posible aplicarlo. Por eso, la organización se coordinará con la Mancomunidad de San Marcos para gestionarlo correctamente.

Se priorizarán los materiales biodegradables y compostables. Por ejemplo, en los puntos de bebida solo se permitirán vasos reutilizables. Además, para evitar el uso de papel, el programa estará disponible en formato digital mediante códigos QR.

También se fomentará la movilidad sostenible. Se animará a venir andando, en bici o en autobús, que es el único transporte público para acercarse al centro,

reduciendo así el uso del coche privado. Para ello, se hablará con la compañía de autobuses Ekiyaldebus, para que refuercen su servicio.

En definitiva, la sostenibilidad será una mirada transversal que impregnará todas las decisiones de la Topaketa.

### ***Accesibilidad***

Otro factor crucial será el acceso. Desde un enfoque inclusivo, el Topaketa procurará asegurar que todos, sin importar sus habilidades, puedan disfrutar del encuentro en términos de equidad. Para lograrlo, se ajustarán los lugares empleados, garantizando la existencia de rampas, accesos apropiados y áreas destinadas a individuos con limitada movilidad. En las actividades principales, se dispondrán de intérpretes de lengua de signos, y se crearán recursos informativos de lectura sencilla. Además, se establecerá un servicio de acompañamiento para individuos con requerimientos particulares, previa petición. Todo esto será comunicado con anticipación, para que los interesados puedan organizar su participación. Además, esta apuesta se visibilizará en la identidad del propio evento, para reforzar el mensaje de que se trata de un festival inclusivo, pensado para todas las personas.

### ***Legalidad y Permisos***

Desde la perspectiva legal y administrativa, el festival necesitará una organización estricta para acatar toda la legislación en vigor. Desde el comienzo del proceso de organización, se gestionarán los permisos requeridos para la utilización de espacios públicos, la ejecución de eventos y actividades de carácter temporal, además de las licencias de salud pertinentes. Además, se asegurará la observancia de las leyes de protección de datos, en particular en la administración de inscripciones y comunicaciones electrónicas. La entidad dispondrá de un seguro de

responsabilidad civil y otros seguros particulares para artistas, colaboradores y voluntarios. Además, se enfocará en los requerimientos relacionados con la prevención de riesgos laborales, particularmente durante la instalación y desmontaje de las infraestructuras. Un pequeño equipo jurídico y administrativo acompañará este proceso para asegurar la legalidad en todas las fases del proyecto, evitando así imprevistos o sanciones.

### ***Voluntariado***

El voluntariado será uno de los motores del Topaketa. Se abrirá una convocatoria pública dirigida principalmente a jóvenes de Oiartzun y del resto de Euskal Herria, que quieran implicarse de manera activa en la organización del festival. Las personas voluntarias recibirán una formación básica, y estarán acompañadas por personas de referencia a lo largo del evento. Participarán en tareas diversas: atención al público, acompañamiento de artistas, control de accesos, recogida de residuos o asistencia técnica. Para agradecer su implicación, se les entregará una camiseta del festival, acreditación, comida, y un certificado de participación. Más allá de su función operativa, el voluntariado será una herramienta de empoderamiento juvenil y una oportunidad de aprendizaje colectivo.

### ***Hospitalidad y Atención a los Artistas***

La hospitalidad y la atención a los artistas será otro punto clave. En esta primera edición, los espacios de la escuela Elizalde se habilitarán como zona de descanso y alojamiento. Las aulas se acondicionarán para que los y las artistas puedan dormir en condiciones dignas, disponiendo de colchones, ropa de cama básica y acceso a duchas. También se ofrecerá desayuno y un espacio común para el descanso. A su llegada, serán recibidos por una persona del equipo que les acompañará y les explicará el funcionamiento del festival. Esta atención

personalizada permitirá establecer relaciones de confianza, y garantizar que los artistas se sientan cuidados y valorados.

### ***Ticketing y Control de Accesos***

Por último, el sistema de entradas y control de accesos será sencillo y funcional. La mayoría de las actividades del Topaketa serán de libre acceso, ya que se desarrollarán en espacios públicos y al aire libre. Sin embargo, algunas actividades puntuales con aforo limitado —como ciertos conciertos o talleres en Landetxe— requerirán entrada. Para ello, se pondrán a la venta bonos a precios accesibles, con descuentos para personas jóvenes, estudiantes o desempleadas. La venta se realizará tanto en línea como en puntos físicos de Oiartzun. Además, se utilizarán pulseras o acreditaciones para identificar a los distintos perfiles participantes: artistas, equipo técnico, voluntariado, etc. El sistema será respetuoso, basado en la responsabilidad colectiva y en una lógica de confianza. La prioridad será garantizar el acceso abierto a la cultura y el encuentro intergeneracional y territorial entre jóvenes de diferentes contextos de Euskal Herria.

## **Conclusiones**

Este trabajo ha sido, desde el principio, mucho más que una propuesta de diseño de un evento. Ha sido una manera de mirar con atención al presente de la creación joven euskaldun, y de imaginar posibles futuros desde la escucha, el análisis y la implicación. Diseñar el Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa ha implicado recorrer muchos territorios a la vez: el de la gestión cultural, el del pensamiento colectivo, el de la identidad lingüística y artística, el del compromiso social, y también, en última instancia, el de una misma. Ha sido un proceso de construcción —de una idea, de un proyecto, y también de una posición dentro del sector cultural.

A través de este Trabajo Fin de Grado se han cumplido el objetivo principal y los objetivos concretos marcados desde el principio. Como decía el primer objetivo principal, este trabajo se ha centrado en la creación de una sólida red de jóvenes creadores de los siete territorios de Euskal Herria y de la diáspora, para lo cual se ha diseñado el primer Encuentro de Jóvenes Creadores Vascos.

Para ello, en primer lugar, se ha analizado el contexto y la realidad sociocultural del territorio a través de la investigación teórica y las fuentes documentales. En segundo lugar, se han realizado diversas entrevistas, con agentes y creadores euskaldunes, para recoger perspectivas diversas y tomar decisiones en consecuencia. En tercer lugar, se ha recogido y elaborado información sobre la gestión de grandes eventos artísticos, teniendo en cuenta las diferentes fases de planificación y producción. Por último, se han definido las principales características y departamentos estructurales del Encuentro de Jóvenes Creadores, como dirección, producción, comunicación y organización.

Por otro lado, los objetivos transversales también han sido de vital importancia: dar cabida a los jóvenes creadores euskaldunes en las políticas culturales de Euskal Herria e impulsar la creación de grupos o dinámicas con capacidad para crear red. Este trabajo ha demostrado la necesidad y las ganas de un encuentro de este tipo, y este TFM ha sentado una base sólida para futuras iniciativas. En resumen, se han cumplido todos los objetivos marcados en este trabajo y el recorrido realizado ha servido tanto para desarrollar una visión estratégica como para dar un impulso a la creatividad de los jóvenes euskaldunes.

Una de las principales aportaciones del trabajo ha sido hacer visible la necesidad de crear espacios propios para las nuevas generaciones de creadoras y creadores euskaldunes. Las entrevistas, los ejemplos recogidos y las referencias metodológicas han demostrado que, aunque existe una gran riqueza creativa en el territorio, muchas veces esta no encuentra canales de desarrollo, reconocimiento o articulación. Frente a esta realidad, la Topaketa nace como un gesto claro de respuesta, pero no como algo cerrado o definitivo. Al contrario: lo que se ha intentado es sentar unas bases abiertas, adaptables, que puedan crecer con el tiempo y con las aportaciones de quienes participen en él. Lo que aquí se ha diseñado es una primera edición, pero el enfoque mira más allá.

Durante el desarrollo del trabajo se ha podido confirmar la urgencia de tejer red entre personas jóvenes euskaldunes que crean desde una sensibilidad común, pero con trayectorias y estéticas muy diversas. Este encuentro no se plantea como una simple programación de espectáculos o actividades, sino como una oportunidad para generar vínculos reales, afectivos, profesionales y artísticos. La creación no sucede en el vacío: necesita contexto, conversación, contraste. La Topaketa se

plantea como un lugar donde se pueda ensayar ese contexto, donde se puedan iniciar procesos y complicidades que vayan más allá del marco temporal del evento.

El euskera ha estado presente en el centro de esta propuesta, no como un adorno ni como una condición, sino como una elección política, afectiva y cultural. Crear en euskera hoy, en un mundo globalizado, tiene un valor simbólico y práctico. Supone defender un lugar desde el que mirar, pensar y construir. Supone también imaginar nuevas formas de existencia artística que no pasen necesariamente por los circuitos dominantes. El trabajo ha abordado esta dimensión lingüística con naturalidad, sin imponer una mirada única, pero con claridad sobre su importancia. El encuentro se propone, así, como un espacio donde el euskera pueda expandirse sin miedo, donde la lengua no sea una barrera, sino un puente.

A nivel metodológico, el proyecto ha apostado por un modelo de organización participativo y horizontal, inspirado en procesos colaborativos previos y en los valores que sostienen la creación contemporánea joven. Lejos de modelos jerárquicos o institucionalizados, se ha querido imaginar un encuentro que nazca de las propias necesidades y deseos de sus protagonistas. Por eso se plantea la creación de un grupo motor diverso, con representación territorial y sensibilidad artística plural, y se proponen dinámicas de trabajo basadas en la confianza, el cuidado y la corresponsabilidad. Esta estructura no solo tiene un valor operativo, sino también simbólico: transmite la idea de que otra forma de organizar lo cultural es posible.

Asimismo, el trabajo ha sido una oportunidad para explorar la relación entre cultura, territorio y comunidad. La elección de Oiartzun como sede de la primera Topaketa no es casual: responde a una voluntad de descentralizar, de salir de los grandes núcleos urbanos, de visibilizar que también en los pueblos hay pulsión

creativa, juventud activa y recursos por activar. El diseño de las actividades en el espacio público, la implicación de agentes locales y el uso combinado de infraestructuras institucionales y naturales forman parte de una estrategia clara de apertura, de conexión con la comunidad y de uso creativo del entorno. Esta dimensión territorial ha estado presente desde el principio del proyecto y le da una raíz firme.

Una parte importante del trabajo ha consistido en traducir una intuición en una propuesta concreta. Esto ha requerido un ejercicio riguroso de planificación: establecer objetivos claros, definir fases, identificar recursos, prever dificultades, elaborar presupuestos y diseñar estrategias de comunicación. Se ha hecho todo esto sin perder de vista el sentido profundo del proyecto, sin dejar que lo técnico apague lo poético. El equilibrio entre la visión y la implementación ha sido uno de los retos más exigentes y, al mismo tiempo, una de las partes más enriquecedoras del proceso. Ha permitido comprobar que es posible conjugar lo artístico con lo organizativo, lo político con lo práctico, lo comunitario con lo profesional.

Por otro lado, este trabajo ha servido también como espacio de aprendizaje personal. Más allá del marco académico, ha supuesto una oportunidad para poner en práctica herramientas de análisis, escucha, escritura y diseño cultural, en diálogo constante con la realidad. Ha sido también una forma de poner a prueba convicciones, de reafirmar compromisos y de dar forma a una manera propia de entender la cultura: como espacio de encuentro, como campo de cuidado, como forma de resistencia, como posibilidad de transformación. A lo largo del trabajo, la teoría y la intuición se han ido entrelazando, iluminándose mutuamente. Esa tensión ha sido creativa, y ha permitido construir un proyecto con alma, con estructura y con proyección.

Como conclusión, y para finalizar, cabe señalar que como base ideológica y práctica del Encuentro de Jóvenes Creadores de Euskal Herria se han identificado una serie de ejes fuertes, a partir de las aportaciones de los entrevistados y de las experiencias internacionales. En primer lugar, la interdisciplinariedad y la creación colectiva se conciben como valores fundamentales: se trata de aprovechar la capacidad de interacción de los distintos ámbitos del arte (música, teatro, literatura, danza, audiovisuales...) para enriquecerse mutuamente y construir obras comunes. Asimismo, el reconocimiento a la diáspora es imprescindible: queremos reconocer y promover la participación de los creadores que viven fuera de Euskal Herria en la creación en euskera, incorporando su visión y experiencias a nuestro mapa cultural. En línea con la internacionalización, se plantea el trabajo en común con creadores de otras lenguas minorizadas, en la línea de festivales como Suns Europe o Liet International, desde la diversidad lingüística y el diálogo cultural. Además, los espacios informales y el cuidado de las relaciones sociales cobran especial importancia: el encuentro no solo será un espacio expositivo, sino un espacio de construcción de comunidad, un ambiente de confianza y un diálogo horizontal. Por último, frente a la precariedad, se reivindica la protección y el reconocimiento sistemático: en la medida en que las personas jóvenes creadoras, en muchas ocasiones, viven situaciones económicas y profesionales difíciles, la valoración y el apoyo de su trabajo es imprescindible para construir un sistema cultural sano. Este encuentro, por lo tanto, no solo impulsará la creación artística, sino que se centrará en tejer redes sociales sólidas, apostar decididamente por la justicia cultural y el empoderamiento de una nueva generación.

En definitiva, el I. Encuentro de Jóvenes Creadores Euskaldunes no se plantea como una meta, sino como un comienzo. Es el intento de abrir un camino,

de imaginar otras formas de estar juntas, de crear, de decir, de vivir. El trabajo desarrollado aquí no pretende cerrar ninguna conversación, sino precisamente abrir muchas. Plantea preguntas, propone rutas, y sobre todo deja espacio para lo que vendrá. Porque un proyecto cultural no se mide solo por lo que propone, sino también por lo que posibilita.

Y es importante remarcarlo con claridad: todo esto que hemos diseñado es una propuesta. Una propuesta que nace desde la implicación, el análisis y la escucha, pero que no pretende imponerse. Nuestro papel no es el de decidir, sino el de proponer. Este planteamiento será trasladado al grupo motor, que será quien tome las decisiones finales, adapte lo necesario y dé forma definitiva al encuentro. Es precisamente ahí donde reside la verdadera fuerza de este proyecto: en su capacidad para abrirse, para nutrirse de otras miradas, y para construirse colectivamente desde la diversidad y el compromiso compartido.

Ojalá este encuentro llegue a realizarse. Ojalá se llene de voces, de cuerpos, de lenguas, de preguntas. Ojalá se convierta en una cita esperada, en un espacio libre, en un lugar donde reconocerse. Y ojalá lo que hoy es una propuesta escrita pueda ser mañana un abrazo real entre quienes, desde distintos puntos del mapa y desde distintas formas de crear, comparten una misma voluntad: hacer comunidad desde la cultura, desde el euskera, desde la juventud.

## **Limitaciones y Prospectivas**

Todo trabajo de diseño cultural, por muy riguroso que intente ser, está inevitablemente atravesado por limitaciones. Este proyecto no es una excepción. Desde el primer momento se ha planteado con una voluntad clara de escucha, análisis y propuesta, pero en ningún caso con la pretensión de ofrecer respuestas cerradas o definitivas. El diseño de la Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa es una primera piedra, un esbozo con alma, pero consciente de sus propios márgenes. Reconocer las limitaciones no significa menospreciar el valor del trabajo, sino situarlo con honestidad en el contexto desde el que se ha construido.

Una de las principales limitaciones ha estado relacionada con los tiempos disponibles para la investigación. Diseñar un encuentro de esta envergadura implica una enorme cantidad de elementos a considerar: recursos humanos, técnicos, económicos, logísticos, artísticos, comunicativos, emocionales... Abordar todo eso en el marco de un Trabajo de Fin de Máster, con plazos concretos y compatibilizando otros ámbitos vitales y profesionales, ha supuesto una clara restricción. Si bien se ha intentado profundizar en todos los aspectos fundamentales, es evidente que algunas áreas podrían desarrollarse aún más con tiempo, medios o acompañamiento especializado. El análisis, por ejemplo, del impacto económico del encuentro o de las dinámicas organizativas a largo plazo podrían beneficiarse de estudios específicos más amplios.

También hay limitaciones metodológicas. Este trabajo se ha basado principalmente en una aproximación cualitativa, construida a partir de entrevistas, observaciones y referencias inspiradoras. Esto ha permitido generar una visión sensible, situada, comprometida con la realidad de los y las jóvenes creadoras euskaldunes. Sin embargo, esta elección metodológica implica que no se han

recogido ni procesado datos cuantitativos sistemáticos. No se ha realizado, por ejemplo, una encuesta exhaustiva entre potenciales participantes o públicos, ni se ha aplicado una medición estadística de la situación actual del sector joven y euskaldun. Este enfoque ha sido coherente con los objetivos del trabajo, pero deja también espacio para futuros estudios que complementen lo aquí propuesto con otras miradas, más numéricas o más comparativas.

Otro punto que debe subrayarse es que este trabajo, como todo diseño, ha tenido que tomar decisiones operativas que simplifican realidades complejas. A la hora de imaginar los espacios, definir los tiempos o calcular el presupuesto, se ha hecho un esfuerzo por ser realista y detallada. Pero hay que tener en cuenta que no estamos ante un proyecto ejecutado, sino ante un diseño. Y ahí es donde entra una limitación que merece destacarse de manera especial: la imposibilidad de profundizar tanto como nos gustaría en todas las partes del proceso. Como se ha comentado en más de una ocasión a lo largo del trabajo, hemos querido acercarnos a la realidad con la mayor precisión posible, pero sin olvidar que estamos ante un ejercicio de diseño dentro de un contexto formativo, no ante la ejecución real del encuentro. Esta conciencia ha permitido mantener el equilibrio entre la ambición creativa y la viabilidad académica del trabajo.

Por otra parte, también se han identificado algunas limitaciones estructurales que tienen que ver con el propio ecosistema cultural del que partimos. La falta de políticas públicas sólidas dirigidas a la juventud creadora euskaldun, la escasa articulación de redes de apoyo estables o la precariedad estructural de muchos agentes culturales jóvenes son factores que afectan directamente a la posible implementación del proyecto. Aunque el diseño del encuentro intenta ofrecer respuestas creativas y sostenibles a estas problemáticas, no puede resolverlas por

sí mismo. La posible ejecución de la Topaketa necesitará apoyos institucionales, financiación adecuada y, sobre todo, voluntad política y social. En ese sentido, el trabajo no pretende dar soluciones milagrosas, sino abrir una conversación, señalar caminos posibles y articular propuestas viables que puedan ser retomadas, adaptadas o ampliadas por otras personas o entidades.

Y, sin embargo, es precisamente desde estas limitaciones donde puedeemerger la prospectiva del proyecto, es decir, su capacidad para abrir futuro. A pesar de sus márgenes, este diseño tiene la virtud de ser flexible, abierto, colectivo. No está planteado como un modelo cerrado, sino como una base sobre la que construir, una propuesta que invita al diálogo, a la reformulación y a la mejora constante. La metodología participativa planteada, la creación de un grupo motor diverso y la voluntad de descentralización son algunos de los elementos que pueden garantizar su evolución y crecimiento a medio y largo plazo. Además, el hecho de haber situado el euskera, la justicia cultural, la interseccionalidad y la comunidad en el centro del planteamiento hace que el encuentro tenga una vocación de continuidad: no como repetición de una fórmula, sino como búsqueda permanente de nuevas formas de estar, de crear, de encontrarse.

La prospectiva también se sostiene sobre una intuición compartida a lo largo de todo el trabajo: la de que las nuevas generaciones de creadores y creadoras euskaldunes necesitan espacios propios, cuidados, horizontales y significativos. Esta necesidad no va a desaparecer. Al contrario: probablemente crecerá. Por eso este trabajo tiene sentido más allá del ahora. Tiene sentido como semilla, como impulso, como primer paso. Si la propuesta consigue aterrizarse, será necesario seguir evaluando, acompañando, rediseñando. Y si no lo hace en esta primera forma,

puede que lo haga en otra. Lo importante es que se ha generado un imaginario, un marco, una dirección.

Por último, cabe señalar que este proyecto podría ser el punto de partida para futuras líneas de trabajo, investigación o intervención más específicas. Se podría estudiar, por ejemplo, cómo articular una red estable de encuentros culturales jóvenes en distintos territorios de Euskal Herria. O cómo desarrollar programas de residencia para jóvenes artistas en contextos rurales. O cómo generar materiales pedagógicos y divulgativos sobre la creación euskaldun contemporánea. Las posibilidades son muchas. Lo importante es que se reconozca el valor de estas iniciativas no solo por su contenido artístico, sino por su capacidad de transformación social, de cohesión comunitaria, de defensa de una lengua y una cultura viva.

En definitiva, este trabajo no ha pretendido ser perfecto, pero sí honesto. Ha sabido reconocer sus limitaciones, pero también proyectarse hacia lo que podría ser. Y en esa tensión entre lo que es y lo que podría llegar a ser, está justamente su potencia. Porque la Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa no es solo una propuesta: es un horizonte.

## Referencias Bibliográficas

Alfabetatze Euskalduntze Koordinakundea. (13 de marzo de 2025). *Qué es AEK?*.

<https://www.aek.eus/es-es/queesaek>

Altuna, O., Basurto, A. & Iñarra, M. (2022). *Medición del uso de las lenguas en la calle. Euskal Herria, 2021*. Soziolinguistika Klusterra.

[https://soziolinguistika.eus/wp-content/uploads/2022/05/01\\_Txosten\\_laburtua\\_web\\_CAST-1.pdf](https://soziolinguistika.eus/wp-content/uploads/2022/05/01_Txosten_laburtua_web_CAST-1.pdf)

Antón, J. J. L. (1997). Zazpiak bat: la filosofía cultural de un credo panvasquista.

*Revista del Centro de Estudios Merindad de Tudela*, (8), 73-98.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2604232>

Arrarats, I., & Egia, L. (12 de febrero de 2025). *'Euskaldun' izatea kategoria politikoa da*. Eusko Jaurlaritza.

[https://bideoak2.euskadi.eus/2020/12/01/news\\_65288/Kronika\\_2.mahai-ingura.pdf](https://bideoak2.euskadi.eus/2020/12/01/news_65288/Kronika_2.mahai-ingura.pdf)

Arondo, C. A. (2007). La Diáspora Vasca: origen, rol y pervivencia. In XI Jornadas Interescuelas/ Departamentos de Historia (San Miguel de Tucumán, 19 al 22 de septiembre de 2007).

Azkoaga Bastida, I. (2024, abril 20). *Aclarar los gentilicios del país de lo baskos\* y sus partes*. Planet Point Reputation.

<https://iazkoaga.com/2024/04/20/aclarar-los-gentilicios-del-pais-de-lo-baskosy-sus-partes-2/>

Baxok, E. (2009) *Euskararen egoera Ipar Euskal Herrian*. Bat Soziolinguistika aldizkaria, (71), 116-126.

Carbonaro, G. (2022, 16 de mayo). Europe's other song contest: this is Liet International, the 'Eurovision of minority languages'. *Euronews*.

<https://www.euronews.com/culture/2022/05/16/europe-s-other-song-contest-th-is-is-liet-international-the-eurovision-of-minority-language>

Dolhare-Zaldunbide, K. (2014, febrero 18). Sorkuntza garaia. *Berria*.

[https://www.berria.eus/kultura/analisia-kultura/sorkuntza-garaia\\_1037308\\_102.html](https://www.berria.eus/kultura/analisia-kultura/sorkuntza-garaia_1037308_102.html)

Ernai. (13 de marzo de 2025). *Nortzuk gara?* <https://ernai.eus/eu/orria/ernai>

Etxebeste, J. M. (2017). Euskal kantagintza berria eta Ez Dok Amairu. In XXIV Jornadas de Investigación en Psicodidáctica (pp. 111-118). Euskal Herriko Unibertsitatea.

Etxepare Euskal Institutua. (2025, 2 de mayo). *Convocatoria: SUNS Europe 2025*.

*Etxepare.eus.* <https://www.etxepare.eus/es/convocatoria-suns-europe-2025>

Euskal Irrati Telebista. (17 de febrero de 2020). Uztaritze declara el euskera idioma oficial de la localidad. *EITB*.

<https://www.eitb.eus/es/noticias/politica/detalle/2367836/iparralde--uztaritze-de-clara-euskera-idioma-oficial/>

Euskaraldia. (13 de marzo de 2025). *Inicio Cas.* <https://euskaraldia.eus/es/>

Feixa, C. (2012). *De jóvenes, bandas y tribus: Antropología de la juventud*. Ariel.

Gazte Koordinadora Sozialista. (13 de marzo de 2025). *Nor gara?.*

<https://www.gks.eus/nor-gara>

Gobierno Vasco. (2025). *Estatus jurídico de la lengua*.

[https://www.euskadi.eus/gobierno-vasco/contenidos/informacion/flash\\_proba/es\\_11035/html/01\\_x.html](https://www.euskadi.eus/gobierno-vasco/contenidos/informacion/flash_proba/es_11035/html/01_x.html)

Gómez Seibane, S. (2020). Sociolingüística y comunicación en el marco del contacto

vasco-castellano. *HispanismeS. Revue de la Société des Hispanistes Français*, (16). <https://journals.openedition.org/hispanismes/771>

Gure Esku. (13 de marzo de 2025). *Qué es Gure Esku?*

<https://gureesku.eus/es/que-es-gure-esku/>

Hall, S. & Jefferson, T. (1975). *Resistance through Rituals. Youth subcultures in post-war Britain.* Working Papers in Cultural Studies.

Kotenko, V. (2019). Correr la lengua: el fenómeno de la "Korrika". *Estudios Hispánicos*, (27), 39-52.

Muñoz, A. U. (2019). Cultura vasca y regionalismo franquista: Julio Urquijo y los estudios vascos en la posguerra. *Cercles: revista d'història cultural*, (22), 163-192.

Nawar, A. (2021). ¿Es el artista un creador? *Quaderns de la Mediterrània*, 32, 204-207.

Oiartzungo Udala. (2021). *Udal korporazioa*.

[https://www.oiartzun.eus/eu/Gobernua/Udal\\_korporazioa](https://www.oiartzun.eus/eu/Gobernua/Udal_korporazioa)

Renteria, A. L. (2017). Euskararen aldeko mugimenduaren bilakaera.

Interpretaziorako proposamen bat. *Anuario de Eusko Folklore*, 51, 55-88.

Smithsonian Institution. (24 de febrero de 2025). *Mother Tongue Film Festival*.

<https://mothertongue.si.edu>

Universidad Internacional de La Rioja. (2024a, septiembre). *Tema 4. Estructura y cadena de valor [PDF]*. En *Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos Artísticos*.

<https://cms.unir.net/file/=MXdv12b552buFmJmAEQmYyN2AzNwljM/esl-ES>

Universidad Internacional de La Rioja. (2024b, septiembre). *Tema 5. Viabilidad y sostenibilidad económica [PDF]*. En *Visión Contemporánea de la Proyección Cultural: Gestión de Grandes Eventos Artísticos*.

<https://cms.unir.net/file/=MXdv12b552buFmJmAEQmYyN2AzNwljM/esl-ES>

Urkizu, P. (2015). *Euskal literatura eta kulturaren transmisioa*. Erein.

Zalbide, M., & Cenoz, J. (2008). *Euskararen erabilera eta etorkizuna: Soziolinguistica aplikatuan sakontzen*. UPV/EHU.

@bbk\_eus, @eitb & @pr1meran. (2025, marzo 30). *BBK Talks: Itziar Ituño*

*habla sobre el ser euskaldun* [Vídeo]. Instagram.

<https://www.instagram.com/reel/DH1PmzoKNta/?igsh=NzBxc3pwYnE3a>

GFP

## Anexos

### Anexo A: Presupuestos Públicos para la Promoción del Euskara Liquidados por Ámbitos de Actuación, Según Tipo de Entidad (2022)

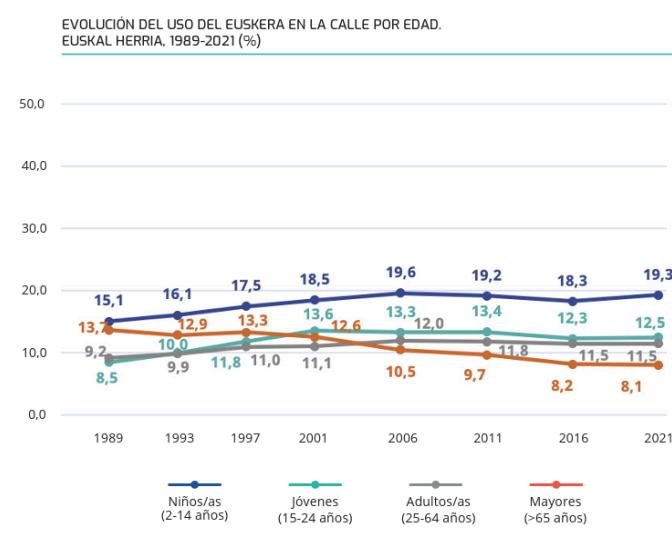
	Ayuntamientos		Capitales		Diputaciones forales		Gobierno Vasco		Total	
	euros	%	euros	%	euros	%	euros	%	euros	%
Transmisión familiar del euskera	1.014.071	2,47	301.603	3,0	18.633	0,1	24.061	0,0	1.358.368	0,8
Enseñanza	2.478.219	6,04	1.173.046	11,5	119.830	0,61	18.793.447	18,1	22.564.542	12,9
Euskaldunización-alfabetización	13.005.925	31,7	968.737	9,5	239.820	1,21	45.223.194	43,5	59.437.676	34,0
Administración	2.800.575	6,83	1.540.291	15,1	2.904.537	14,68	11.502.335	11,1	18.747.737	10,7
Tecnologías de la información y de la comunicación	77.990	0,19	36.117	0,35	1.814.713	9,17	887.703	0,9	2.816.524	1,6
Ámbito socio-económico	586.419	1,43	271.318	2,66	543.232	2,74	2.225.035	2,1	3.626.004	2,1
Ocio y deporte	5.341.331	13,02	1.602.737	15,72	284.082	1,44	195.750	0,2	7.423.901	4,2
Producción editorial	299.667	0,73	169.342	1,66	176.456	0,89	790.838	0,8	1.436.303	0,8
Actividad cultural	2.421.013	5,9	1.249.440	12,25	1.139.701	5,76	770.000	0,7	5.580.154	3,2
Publicidad	93.525	0,23	122.696	1,2	24.123	0,12			240.344	0,1
Planificación del corpus y calidad del euskera	185.557	0,45	186.100	1,82	1.085.657	5,49	1.432.997	1,4	2.890.312	1,7
Medios de comunicación	2.325.839	5,67	155.253	1,52	5.029.666	25,41	9.279.272	8,9	16.790.030	9,6
Campañas de información, sensibilización y comunicación	1.116.927	2,72	376.659	3,69	55.450	0,28	727.262	0,7	2.276.297	1,3
Estudios generales de diagnóstico y planificación de la lengua	239.451	0,58	92.436	0,91	205.295	1,04	656.320	0,6	1.193.502	0,7
Subvenciones otorgadas a entidades locales y/o mancomunidades	898.772	2,19			1.546.312	7,81	201.000	0,2	2.646.085	1,5
Otras subvenciones, proyectos y gastos generales	804.390	1,96	218.372	2,14	1.843.164	9,31	2.603.258	2,5	5.469.185	3,1
Gastos estructurales de las áreas de euskera	7.319.100	17,85	1.734.599	17,01	2.761.437	13,95	8.743.499	8,4	20.558.635	11,7
<b>Total</b>	<b>41.008.773</b>	<b>100</b>	<b>10.198.747</b>	<b>100</b>	<b>19.792.110</b>	<b>100</b>	<b>104.055.968</b>	<b>100</b>	<b>175.055.597</b>	<b>100</b>

Fecha 13 de Marzo de 2025

Fuente: Gobierno Vasco. Departamento de Cultura y Política Lingüística. Presupuestos del euskera

### Anexo B: Evolución del Uso del Euskera en la Calle por Edad. Euskal Herria.

#### 1989-2021 (%)



## Anexo C: Presupuesto para Proponer al Departamento de Producción del Grupo Motor del Festival

<b>PRESUPUESTO</b>		<b>244.158 €</b>
<b>PROGRAMACIÓN</b>		<b>100.000 €</b>
Araba	10.000 €	
Bizkaia	10.000 €	
Diaspora	10.000 €	
Gipuzkoa	10.000 €	
Lapurdi	10.000 €	
Nafarroa	10.000 €	
Nafarroa behera	10.000 €	
Zuberoa	10.000 €	
Conciertos cabeza de cartel	20.000 €	
<b>INFRAESTRUCTURA</b>		<b>7.100 €</b>
Alquiler carpas	3.500 €	
Alquiler baños portátiles	1.600 €	
Generadores eléctricos y cableado	2.000 €	
<b>BARRA Y COCINA</b>		<b>13.300 €</b>
Alquiler barra y cámaras frigoríficas	1.500 €	
Material desechable y limpieza	600 €	
Compra inicial de bebida y bocadillos	2.000 €	
Personal barra	7.200 €	
Generadores eléctricos y cableado	2.000 €	
<b>COMUNICACIÓN</b>		<b>13.050 €</b>
Diseño gráfico e identidad visual	800 €	
Impresión de carteles y flyers	750 €	
Gastos promoción RRSS y Google Ads	7.000 €	
Merchandising promocional	4.500 €	
<b>SUELDO ORGANIZADORES</b>		<b>94.208 €</b>
Organización provincial	55.424 €	
Organización grupo motor	38.784 €	
<b>OTROS GASTOS</b>		<b>16.500 €</b>
Tasas, asesoría, contabilidad y seguros	1.500 €	
Imprevistos	15.000 €	

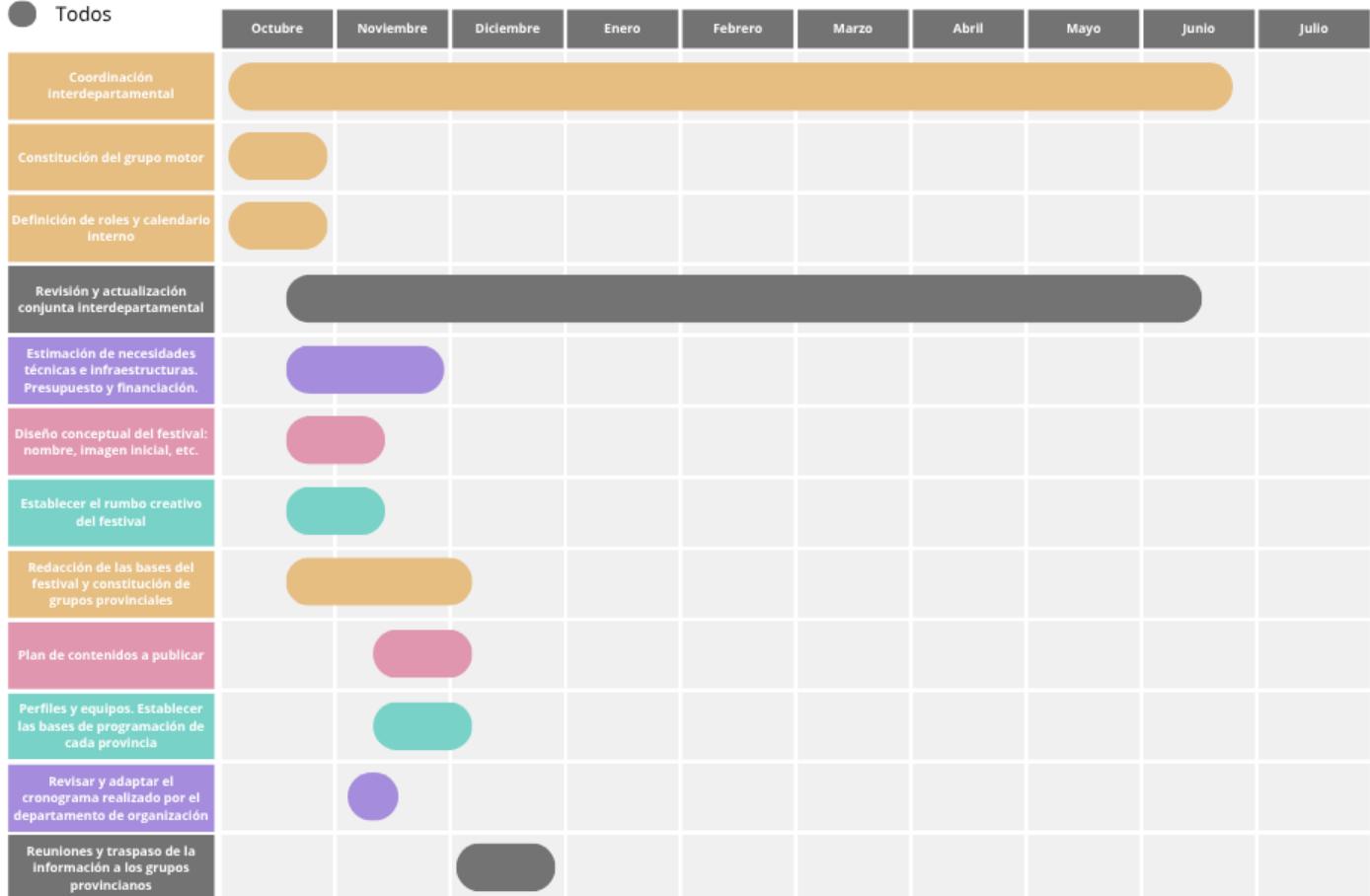
*Nota.* Fuente: elaboración propia.

## Anexo D: Cronograma en Tres Piezas para Proponer al Grupo Motor del Festival

- Producción
- Organización
- Dirección
- Comunicación
- Todos

### Diagrama de Gantt

GRUPO MOTOR

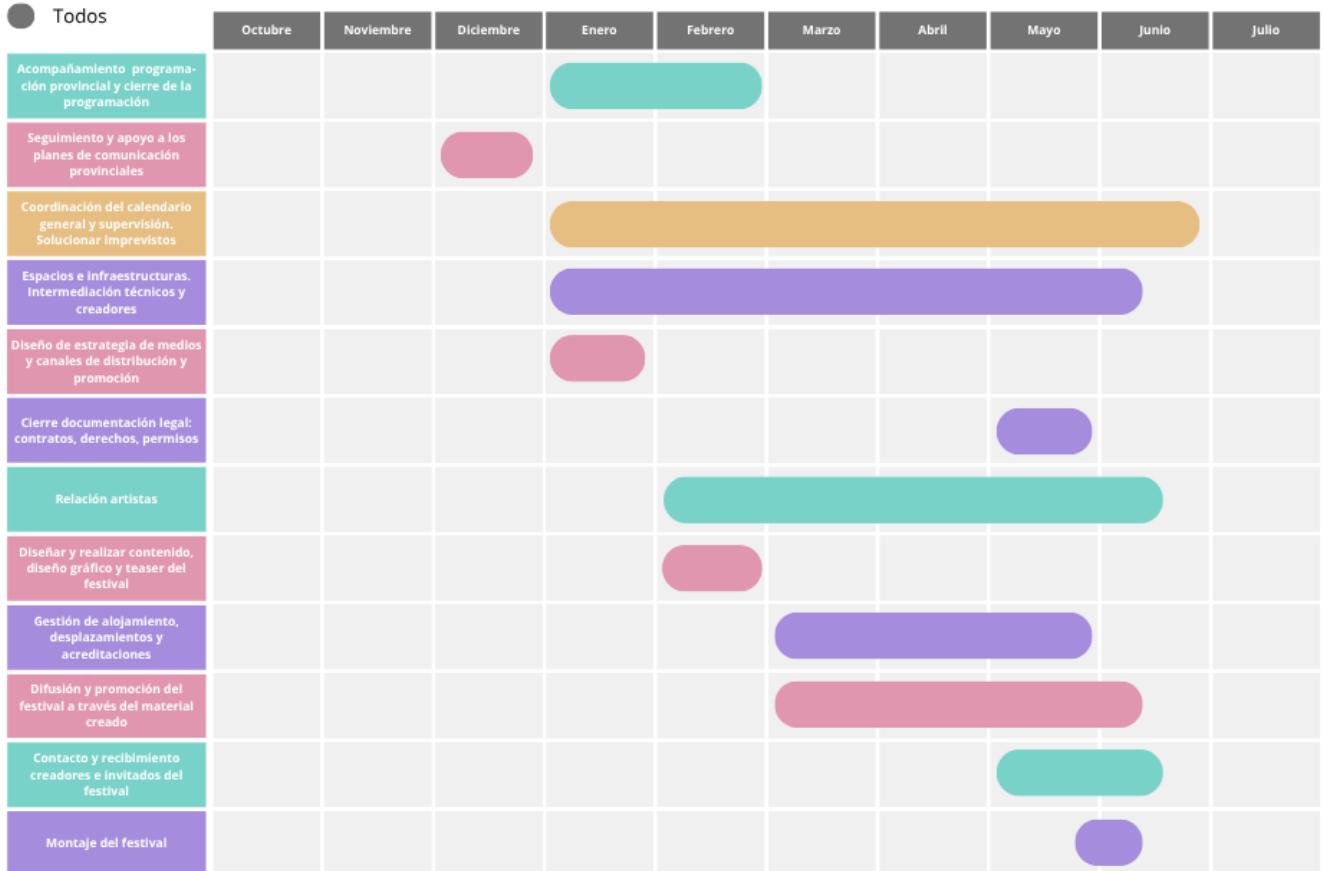


*Nota.* Fuente: elaboración propia.

- Producción
- Organización
- Dirección
- Comunicación
- Todos

## Diagrama de Gantt

GRUPO MOTOR



*Nota.* Fuente: elaboración propia.

- Producción
- Organización
- Dirección
- Comunicación
- Todos

## Diagrama de Gantt

GRUPO MOTOR



*Nota.* Fuente: elaboración propia.

### Anexo E: Entrevista a Aitziber Arnaiz Garmendia, Técnico de Euskera de Oiartzun

#### Sarrera: Nortasuna

##### Zer da gaztea izatea?

Jo ba gaztia izatia nik lotzen du energiakin. Krixton energia eukitzia, ez?

alegiya, jaiotzen ga ahul, bueno ahul, edo behintzat ez oso indartsu eta ordun juten ga indartzen, indartzen, indartzen eta netzako gaztarua da indartsuen gauden momentua, ez? Indartsuen bai fisikoki, jakintza aldetik, bueno, hasten ga jakintza maila bat eukitzen eta bueno ya janzen hasten ga esango genuke. Gehien janzen gan momentua igual izango da, ez? askotan saten da zaharrenek dakitela gehien.

Keba, ordurako gauzak ya ahazten hasi dia ta ordun netzako da gora behera bat ez?

Alegiya, juten ga indartzen, janzen, geo ta geyo jakitten ta geo hoi dena juten da berrize ahultzen. Fisikoki ahultzen juten da eta mentalki re eta nik oain 54 urtekin

hasi naz oain naz kontziente gaztarua bukatu zaidala egitan. Bai fisikoki eta baita mentalki ere ez?

Ba bueno gauzak ahaztu itten zaizkit, hasten naz izenak pentsatzen ta jo nola zun izena horrek? Eta konturatzen naz lanian ere ba bai energia hoi bai fisikua bai emozionala, jakintza, bai jakintzan iritsi naz topea, geyo ikasten jarraitu datteke biñon gaitasun kognitibuak ez zait iruitzen hobetzea jongo dienik. Iruitzen zait galtzen jongo diala. Jarraittu dezakezu ikasten biñon gaitasuna... ño. Ya galtzen. Ordun nik gaztarua lotzen dut horrekin. Gaztia izatia netzako da energia hoi dena, gauzak itteko gogua. Fisikoki indar hoi eukitzia. Mentalki gaitasun hoi eukitzia, dena xurgatu... xurgatu... haurrek bai, haurrek pila bat xurgatzen dute, biñon gehien xurgatu zun momentua da gaztia zanian ya ez? Haur garaiko kontutaz askotan ez ga goatzen biñon gazte garaiko kontutaz bai ez? Ze hor dena grabatua do iruitzen zait. Ordun netzako oso garai hoixen... energia. Oaintxe okurrittu zait ee.

### **Zer da sortzailea izatea?**

Sortzaile izan zaitezke gauza askotan. Izen zaitezke sortzaile artian biñon izan zaitezke sortzaile industrian edo izan zaitezke sortzaile bulego batin. Ordun, adibidez, ni euskal teknikariya naz azkeneko 21 urtetan. 21 urte udalian ta beste 4 UEMAn. 25 urte euskal teknikari nazela eta 10 urte euskarko klasiak ematen AEK. Hoi biñon sortzaileagoik ez dakit badaon. Klasiak ematia, egunero ibili ber tzu gauza berriyak asmatzen. Honek funtzionatzen dit honek ez dit funtzionatzen. Zu konformatu zattek liburu batek, metodon batek ematen diizunakin klasik eman ariketa hoik eraman eta aaa funtzionatzen badu bien ez badu funtzionatzen hor konpon. Eta ni goatzen naz in nun graduondoko, IZNET graduondokua in nun ya UEMAn lanin ai nintzela teknikari nintzala eta ordun euskal teknikari beterano batek esan zigun: bueno zenek izan nahi du funtzionario? Funtzionario tipiko hola

komikitako hoik ez? periodikua letzea juten dinak eta hoi. Klaro denak flipatuak biñon inorrek etzun ezer esaten. San zun, bueno, nahi bazute holako funtzionario izan, soldata ear bat eta lan haundiyik in gabe izan euskal teknikari. Ze inorrek ez dizue eskatuko ez zertan ai zazten ez ezer. Lehiaketatxo bat antolatzen bazute eta beka pare bat eramaten battuzute lixto. Ya kunplittua do. Inorrek ez dizue geyo eskatuko. Hoi bai, euskal teknikari onak izan nahi bazute ahaztu hoi eta jun astelehenetan pozik sortzeko goguakin. Ez? Eta nei oso grabatua geldittu zitzaidan hoi ze egiya da. Guk etengabe ibili ber dugu sortzen. Alegiya, kanpaina hau in dugu hola ta ez du funtzionatu ez da iritsi. Beste zerbatte pentsatu ber dugu. Edo gaztiak euskara erabiltzen hasteko edo ez galtzeko aisialdiyan eragin berko dugu ta aisialdiyan eragiteko ba Kuadrillategi sortu beharko dugu. Ez? Eta ai ga etengabe gauzak sortzen nahi izanezkeo, klaro, ze izan zatzezke teknikari sortzallea edo teknikari funtzionariyua. Hoixe. Eta badaude era batekuk eta bestekuk. Ordun, sortzalle izatia netzako norbean izaeran do. Norbaieran izaeran do ta eon datteke jendia prest dona burua nekatu eta gauzak sortzen aitzeko edo eon datteke jendia gauzatzeko dona bakarrik. Ordun, horregatik netzako sortzalle izatia da ez konformatzia iña daonakin eta artian pertsona bat eskultoria baldin bada eta, adibidez, ez? pentsa pertsona bat alfareria itten duna, ez? ba ontziyak eta itten ttu eta itten ttu denak kopiatu. Beste batena kopiatu edo behin sortu zun bat eta itten ttu horren kopiak ta saltzen ttu ta krixton dirutza irabazten du. Oso ongi. Zoriontsua da hor konpon. Biñon normalian holako lanetan hasten den pertsona bat da izaera sortzailia duna. Ya berez bilatzen duna gauzak aldatzia, eske horregatik ez? Izaeran do. Ez konformatzia daonakin eta gauzak aldatu nahi izatia edo gauza berriyak bilatu nahi izatia edo gazte mugimenduan hasten baza militatzen adibidez azkenian zergatik da? Sortzallia zalako. Nahi zulako gauzak aldatu, beste era batea nahi ttuzu ta ordun aktiboki parte

hartu nahi zu sormen berri hortan. Eta artiai dagokiyonez ba beste hainbeste. Esaten dudana, alfarero bat izan datteke artisaua. Alegiya, edo bueno, artisauen artian ere sortzaile edo ez hain sortzaile izan daitezke eta hor berdin edo aktore bat. Aktore bat izan daiteke bueno pertsonai batian enkasillatzen dena. Enkasillatu erabiltzen da askotan ez? Hor dao, gustoa dao, ez zaio gehiegi kostatzen, dirutza irabazten du ta aurrea. Miñon normalin sortzallia bada ez da horrekin konformatuko. Bilatuko du zerbatte ba geyo betetzen duna; eragin bat suposatuko duna gizartian. Ordun netzako sormena, eraldaketa, bai, gizartian eraldaketa, norbere eraldaketa bilatzen duna. Dena da sormena.

### **Gazte sortzaile izatea?**

Jo ba gazte sortzailia da perfekto, da dakazun energia hoi dena, energia hoi dena erabiltzen bazu eraldaketarako, ez konformatzeko daonakin, gauza berriyak itteko, asetzeko, ez? Ba hoixe normalian sortzalle den bat ez da asetuko beti berdina ittiakin. Bilatuko du gauza diferente bat ittia. Ta ordun gazte sortzailea da energia hoi dena aprobetxatzen duna eta adinakin lotua? Bai, biñon adinakin lotua ezinbestian. Ezinbestian leno esan duten horregatik. Juten za janzten, energia hoi iristen da momentu batea topea dola ta geo hoi dena galtzen juten da. Ordun sortzalle izateko garairik onena gaztaroa da eta gaztaroa adinakin lotua? Bueno ba batzuei geyo ta beste batzuei gutxiyo iraungo diye. Ba gaitasun kognitibo eta emozio eta entusiasmo eta energia horrek irauten diyonan arabera. Batzuk hil arte izango dia gazte, 90 urtekin igual.

### **Nola deskribatuko zenuke zure burua, Aitziber? Eta nola deskribatuko lukete zure ingurukoek zure burua?**

Uou. Ariketa hoi in du oaintxe nere semiak orientatzailiakin. Beak kuadro bat bete ber tzun eta nik koadro bea bete ber nun. Iya alaia den, ez den, ez dakit zer.

Bueno, nik uste dut denak ados eon gatzezkela langillia nazela. Osa bai, langile ekintzailia etengabe. Nik... 13-14 urtetatik ekintzaile izan naz, beti eon naz eragileren batian, beti. Eta naz, hoixe, ekintzailia. Biñon ekintzailia arlo guzitan. Ekintzailia naz lantokiyan, ekintzailia naz kalian ta ekintzailia naz etxian. Ordun, sortzaile energia nik uste dut bat datorrela izaerakin. Nik antzerkiya ere in nun eta antzerkiyak asko lagundu dit ta laguntzen dit nere lanbidian eutsi behar zaiolako askotan ez? Eutsi ber zayo momentu zailagotan eta ez hain zailetan irudi bat mantendu ber delako, tamalez. Biñon hala da ta hoi ikasi itten da eta lantzen jakin behar da ere ee. Lantzen jakin behar da ta momentu batian behar da horrelako gauza bat lan iteko... ba psikologoaren laguntza edo terapeuta baten laguntza. Orain terapeuta deitzen zaio ez? Eta hoi, nik usteut batez ere nazela ekintzailia, usteut pertsona seriyua banazela biñon ez... biñon ez modu negatibuan. Aber, enaz la alegría de la huerta, edo bueno momentuan arabera. Bada jendia etengabe dena la alegría de la huerta, ni ez. Ni ez naz etengabe la alegría de la huerta. Biñon bai naiz lagunkoia, enpatikua gehiegi, enpatikoegi batzutan. Gehiegi iten dudala bat bestian egoerakin. Eta ez dakit zer geyo esan.

### **Artea eta Gizartea**

#### **Zein lotura duzu arte munduarekin?**

Bai. Bueno ba ni arte munduakin hasi nintzen artisautzatik. Artisautzatik ze atta Holandara jun tzenian lanea nik 6 urte nittula... Pasa zittun 12 urte Holandan jun da etorriyan. Gu hemen geldittu ginan. Klaro ordun itsasuan zebilen lanin eta aukera genun Trintxerpeko Itsaxetxian, ordun La Casa del Mar, Trintxerpeko itxas etxian aukera... itsas gizonen emazte eta seme-alabek aukera izaten genun hainbat ikastarotan eta parte hartzeko eta tartian zeuden laboriak eta eskulanak eta makrame eta bueno ba ama eta biyek hasi giñan ordun ya izango nittun 13 urte? 13,

14 rebai 15 izango nittun. Bai, 14-15. Eta hasi ginan Trintxerpera juten holako ikastarota. Biñon gure etxian lehendik ere eskulanak itten zin.

Gure itxian buztin pakete plastikozko hoitako bat beti zeon ta gotzen naz lagunak etortzen zin gure etxea buztinakin ibiltzea bere etxetan ez ziyetelako uzten buztinakin ibiltzen. Biñon gure amak bai uzten zigun buztinakin ibiltzen. Ordun guk buztinezko zenizeruak eta holako gauzak oso oso txikitatik in ttugu. Amai beti gustatu izan zaio eta hasi giñan Trintxerpen, ordun ezagutu genun Karmele, irakasle bat, gerora ama juten zen bere taller partikularrea juten zen teknikak ikastea. Bestelako eskulanak eta orduan ama hasi zen eskulanetako klaseak ematen. Bai Haurtzaro Ikastolan eta gero ya Helduen Taillerrak, Larratxon eta Altzan ere ematen zittun klasiak.

Askotan izaten zen La casa de la mujer, orduan, ez? Donostiyan. Emakumientzako antolatzen zin tailerrak. Hoien kopia edo izan zen hemengo Helduen Tailerrak lehenengo Emakume Tailerrak zianak eta orduan amak ematen zittun eskulanak hor. Ordun gure itxian larrugintza, restauraziyu... nei makrame eta larrugintza asko landu genun adibidez. Ordun, horregatik, artisautzatik biñon adibidez larrugintzan aitzen nintzorian neone re, gauza desberdinak itten nittun. Igual maten ziguten eredu bat itteko, ez ba, repujatu ber tzu hau hola ta hola, pues nik itten nun diferente, ez? Batzutan diferente itten nun. Ordun, nik, egile bezela geyo izan dut artisautik edo artisautzatik gertuago eon naz, biñon horrek ekarri diana da afiziy bat edo sensibilidate bat artearekiko, ez?

Eta musika, gure etxian musika pila bat entzun da. Ni berandu hasi nintzen pianua ikasten Irunen Arbide eskolan. Biñon ni hasi nintzorian nahi nun in, beste guztiyak utzi zutenin ordun hasi nintzan. Eta geo organua jotzea juten nintzen Easoko Bengoara, Easo kalian eta, biñon bueno, denbora gutxi. Probatu itten nittun

gauzak. Ez nun denbora asko. Biñon bueno, bai. Alde batetik, aman aldetik aman aldetik bai artisau mundu hortan zea asko, eta geo netzat izugarri markatu ninduna izan zen Antton Mendizabal. Antton Mendizabal izan nun irakasle, arteko irakasle BUP eta COUn Orereta Ikastolan eta, bo, harekin ikasten da pila bat, pila bat ikasten zen. Eta batez ere ikasten zen maitatzen. Maitatzen musika... maitatzen... musika klasikotik hasi ta rock and rollea. Denetik eamaten zigun zeara ez? Eta artia, eta pintura... a! Pintura ez dut esan!

Ni hasi nitzan Joxe Mari Isasakin, ez dakit, 7-8 urtekin hasiko nintzan pintatzen? Eta urte pila bat in nittun. In nittun Joxe Mari Isasakin, geo Niesseneko tailerretan ere ibili nintzan pinturan eta geo aittu nintzan Arritxu... ez naz goatzen abizenaz. Pasai Antxon zon pintore bat... Arritxu ez dakit zer... eta haren tailerrian ere eta harren tailerrea juten nintzan amakin. Ama ta biyek juten ginan pintatzia. Eta gaur egun ikusten ttut ordun pintatutako gauzak ta saten dut: uala, ta nik hau pintatu dut! Gaur egun ez dakit kapaza izango nintzaken. Miñon bueno, alde batetik, hoi, amakin eta indako hoik denak eta geo Antton Mendizabalekin, ni, sateizut, netzako asko markatu nau.

Eta ginea, geo ya, aber zenbat urte izango nittun nik? Aber 97yan nik nittun 26 urte eta ordun sortu zen Pagoarte. Sortu zuten Antton Mendizabal, Imanol Irigoyen eta Mikel Mendizabalek sortu zuten Pagoarte eta ni Pagoarten sartu nintzen 2000. urtian, uste dut izan zela. Eta hoi izan zen, ba hola, ba Antton Kazabonek, Antton Kazabon ere bazebilen Pagoarten. Jo, Aitziber! Ai ga norbatte bilatzen Pagoarten pixkat kudeaketa lanak ingo ttuna ta goatu naz zukin ez dakit zer... ta ordun Pagoan Ianian, ez dakit Pagoan hasi nintzan lehenengo edo aldrebese, ze Pagoan Ianian hasi nintzan Antton Mendizabalek Joxe Angelei proposatuta, nere izena, biñon bueno bateatxo aittu nintzan. Ze hasiera batian Pagoan aittu ber nun

programaziuan nahiz ta geo barran lanian bukatu nun. Biñon bueno. Ordun

Pagoarten netzako beste deskubrimentu bat izan zen.

Ze nik Pagoarten nik ezagutu nun, ezagutu nittun artistak, eta artia itteko beste modu bat, ez? Ez zena klasikoa, ez zena betikua, bai, oso berritzailia, izugarri sortzailia zena, sortzailiak denak, ez? Ordura artekuak ebai, biño... eta hor hasi nintzen geyo afizionatzen, ba bueno, ba erakusketetara juten, hasi nintzan Oiartzun Irratiyan programa bat itten, 15 egunero itten nun? Itten nun tartetxo bat eta hor hartzen nun agenda, ez? Batzutan zen Pagoarten antolatua genun hilabete hortako ekintzari buruz, igual elkarrizketa bat itten niyon ekarriko genunari edo horrei buruz aitzen nintzan edo ez bagenun deuse eskuartian ba itten nun Koldo Mitxelena aretuan eoten zian erakusketa oso onak, eta ordun juten nintzan erakusketa ikustea ta bai.

Eta bai, gero ahizpan aldetik ere, ahizpa san datteke beranduxio hasi zela, biñon ahizpa bai. Sartu zen geo bide sortzaile totalentik, ez? Ba seriegrafiak eta hasi zen diseinua in tzun... ikasketen aldetik ere kuriosua da ze nik COU bukatuta hiru aukera jarri ber ttuzu unibersidadian zer nahi zun, ez? Ordun nik aukera nakan euskal filologia, kazetaritza eta arte ederrak, jarriyak. Eta azkenin filologia in nun militantziaren partiak irabazi zulako. Osa parte euskalzaliak irabazi zun. Biñon bestela pixkat mundu hortan beti. Eta hala ere geo beti, bai AEKn, pasa dittudan urtetan, beti kudeaketa lanetan... irakasle bai, biñon ardura postuak ere izan nittun. Lehenguan batek esaten zun, utzi nahi ziyola izatiai organizador de eventos. Etzula geyo nahi. Ta nik, bueno pues eske nik hoi dakit itten, ez? Hoi re b... Aber. Ez?

Pagoarten adibidez nere aurretik eon zen koordinatzallia artista zen bea... zea ee, Karmele Kruz. Eta ordun hortik zijuán bea. Ni berriz kudeatzaile aldetik, ez? Beak ekarpen bat in ziyon Pagoarteri, bai kudeatzaile bezela, biñon batez ere artistan

ikuspegitik. Ni berriz, ni nitzan geyo antolatzailia, ordun arte zalia bai, eta gozatzen nun jende horrekin lana itten, biñon nere lana Pagoarten hoixe zen. Ordena jartzia. Bileretara jun eta esan, txxt, ee, ez da zure txanda. Oain bere txanda da. Hau geo jaso nahi dut nik ee (grabaketaz mintzo, Aitziber). Eta lan gorra zen ee, lan gorra zen ze artistak oso artista zien. Txx, txx, txx, eon eon. Hoi hurrengo urteako. Aurrekontuk ez du ematen. Hoi hurrengo urteako.

**Zure ustez, zer paper jokatzen du arteak gaur egungo gizartean?**

Jo gauza bat dakan zer dakan ta zer nahiko nukeen izatia. Jo, emm, netzako artea artia da momentu batian momentu hortako gizartian isla ez? Osa momentu hontan hemen itten den artia, hemen eta momentu hontan bakarrik in daitteke. Ez? Ze artista batek itten dittunak itten dittu ingurua kontuan hartuta ez? Ez da bere buruan sartzen bueno batzuk igual geyo beste batzuk biñon nahi ta ez gizartiak eragitten digu. Ez ga burbuja batian bizi. Ordun, netzako artian funtziyua bada islatzia gizartia bea, biñon sortzaile den neurriyan eta eraldatzaile den neurriyan artiak sustatu dezake gizarte hobeago bat eta eraldatzia. Hoi da neri gustatuko litzakena.

Oain, artiak gaur egun zenbateko presentzia dun? Pues horrekin zalantza haundiagua dut. Eta horrekin ez dut esan nahi lehen biñon gutxiyo denik ee, ez dakit, ez dakit esaten. Egiya da igual nere inguruan nik euki ttut bi inguru beti. Kuadrilla zea hoietan, kuadrilla inguruan nahiko rara izan naz ni, ez? Euki dittut diseinatzaliak eta hola inguruan. Bai diseinadore grafikoak dexente euki dittut inguruan. Ahizpa, garai batian mutila, kuadrilako nere lagun mina re hora zen dekoratzailia. Miñon bueno, alde hortatik baie euki dittut. Biñon bestela bai izan naz... antzerkira bakarrik juten naz. Nik gaur egun ez diyot inorrein galdezen, gainea ikasi dut gauzak bakarrik itten ez. Banandu nitzan duela 30 urte ez? ta ikasi dut

gauzak bakarrik itten. Ta ordun askotan juten naz o zinea ro antzerkira edo erakusketa bat ikustea, ba, o bakarrik o ahizpari: “aizu Allen, halako erakusketa do”. Ro beak esan: “erakusketa bat do ez dakit non ta, jungs ga?” ta bale.

Eske netzako arteak alde batetik jasotzen du... pues oaintxe dakagu Iñaki Bilbaon koadro hau hemen, ez? aurrin. Eta arteak momentu hortan jasotzen du bere ikuspegitik industrian dekadentzi bat, ez? Eta da momentu hartan bizitzen ai zena, ez? Osa, inguruko industria guztian dekaden... ixten, fabrikak ixten, enpresak ixten eta hoi da jasotzen duna ez? Momentuko isla, biñon aldi berin ez da bate negatibua kuadro hoi. Eta nahiko iluna da e. Nahiko iluna da. Biñon ez dakit, argitasun bat ematen du. Eta nei, jo askotan koadro hoi kusten dutenian saten dut: “jo zenbat gauza ingo nittuzkeen nik pabello hortan”, ez? Ordun dekadentzia bada, biñon emateizu aukera ere pentsatzeko: “ostras eta hoi hola utziko dugu?” ez? “holo utziko dugu?” Eta de hecho, oaintxe ai dia luzuriagako, osa, honen frentian zon edifiziyo bat gaur egun existitzen dena eta da oain ai dia partehartze prozesu bat itten kultur areto bat eta egiteko. Buleguak hoik zian Luzuriagako buleguak. Ta igual da hoi, ez? “Hola utziko dugu? ez, ez? Ta horregatik, artia bada, gizartian isla biñon aldian eragile izan daitteke. Jo ba zinia, pentsa ze indar dakan ziniak jendiangan eragiteko, ez? Ta aldi berin ze itten du? Islatzen du norbean ikuspegitik islatzen du gizarte bat. Edo gizartian parte bat. Eta bilatzen du mezu bat ematia, zerbatte eraldatzia edo.

**Zer paper jokatzen du zure identitate pertsonalak (generoa, hizkuntza, lurrualdea, etab.) zure obran?**

Ba lehen esan du dana. Aber, burbuja bat da. Askotan pintatu dizkigute eta pintatu dizkigute artistak burbuja batian biziko balia bezela. Ez? Ba tipiko pelikula batian ikusten tzu Van Gogh bere eromen hortan, ez? Ez dakit non sartua. Ya, biñon, aber, bizi zen toki zehatz batin eta islatzen zun toki eta garai hortako bizimodua, ez?

Gehi bere bzipenak, gehi bere barne-gatazkak eta istoriak, ez? Ordun... jun in zait berri galderra, kar kar kar, hori adina da. Adina da. Kar kar kar.

Identidadia, hoi da. Denian eragiten du. Artista batek itten duna itten du bizi dunan arabera. Ordura arte bizi izan duna, momentu hortan bizi den ai dena eta aldatu nahi dittun gauzak, bizi nahiko lukeena... ez? Eta, eta horrek denak sortzen du. Dudik ez, espanol batek sortuko dun... eta ideologiak, ez? Ze ideologia dun pertsona horrek, eragitten du ere ingo dun obra hortan. Ta eske askotan nahigabe juten zaigu ba hori, eskultura, pintura, ta hoita... ta bai hoitan islatzen da. Biñon igual nabarmenagua da antzerkiyan, zinian ta bestelakotan ere, ee, plastikotan ere islatzen da. Beste era batea, biñon islatzen da zer den, zer sentitzen dun, ze... pues genero aldetik ere ze... dena. Nik uste dut baietz. Bai. Ez do deuse neutroik.

### ***Kultura Kudeaketa***

#### **Zure diziplina artistikorako babes instituzional eta sozial nahikoa dagoela sentitzen duzu?**

Aber eske nahikua... nahikua ez do deusetako. Nahikua ez do, nola esango nuke, aber, azkenin instituziotan lehentasunak jartzen dia. Eta momentu hontan ba kultura, artea, hizkuntza... nik zalantza haundiya dakat zenbateko lehentasuna duten. Eta beti ere instituzio mailan arabera, ez? Nik uste dut proportziyu askoz gehio itten da udaletatik aldundi batetik edo jaurlaritza batetik biñon. Proportziyu ee. Proportziyu esaten du, "A! Jaurlaritzak ez dakit zenbat jarri dun". Ya, biñon proportziyu, proportziyu udalek zenbat jartzen dute hizkuntzei dagokiyonez edo kulturari dagokionez edo... Miñon askotan udaletatik in ber izaten dittugu petatxuak jarri. Gure baliabide murritzetatik jarri ber izaten dittugu ba goragoko instituziuek jartzen ez ditzutenak. Ez? Eta ordun beti ibilliko ga eskasiyan. Beti. Beti. Eta azkenin lehentasun kontuak dia. Eta estatu batek edo administrazio batek armagintzan edo

abiadura handiko trenetan honbesteko dirutzak gastatzen ditzutzen bitartin, pues beste gauza batzutako ez da geldittuko. Ez osasungintzarako ez kulturgintzarako ez hizkuntzarako eta bueno, oain nahiko modan do zaintza eta... bueno... bastante, bastante. Biñon, hala ere eskaxiyan. Osa inorrek ez du dudan jartzen trenbide bat eraiki ber bada garestiya izango dela. Hoi ez da dudan jartzen. Biñon antzerki obra bat lagundu ber bada, zalantzan jartzen da ya garestiya izan dattekeen edo ez. Ez? Edo armagintzan gastatu behar bada, “ebidentemente” garestiya izango da. Diru asko izango da. Eta bestian ez da diru asko jarriko.

Bitu, nik askotan jartzen dut egoera. Ni hemen hasi nintzanin udalin lanian... klaro, ni ginea beti ibili naz diru gutxikin. Pagoarten diru gutxi, AEKn ze sanik ez, diru gutxikin. Eta karo, ya hasi nitzanian UEMAn ere, oaindik, gaur egun egoera hobian do. Biñon ni aittu nitzanian, pues oaindikan, baliabide eskaxakin ta hola. Klaro udalea iritsi nintzanin, ba nik ohitura horrekin jarraitzen nun. Klaro, ni diru gutxikin ibili naz beti. Eta gotzen naz kontu hartzailiangana jun. Klaro diru kontuak beti oso txintxo eraman dittut, nere excela, nere dena, nere azkeneko xentimuak kuadratu ber dit bestela oso gaizki pasatzen dut. Eta, oain enaz goatzen zertako zen eta igual juten nintzen diruzainangana edo kontuhartzailiangan juten nintzan eta: “jo Mariaje, eske aurrekontuan ez nun kontenplatu, ez dakit, 10 folio pakete gehio sartzia” edo bueno, zerbait haundiagua, hitzaldi bat. “Jo ba hitzaldi bat sortu zaigu eta kontenplatu gabia nekan 300€ eta aurrekontuan ez dakat jarriya, eta klaro, nik ez dakit ze aukera don...” FARRA ITTEN ZIAN MUTURREA. Ze klaro, 300€ hirigintzako edozein tornilo kajak baliyo du, ez? Eta netzako 300€ fortuna bat zen. Netzako 300€ zen deskuadre ikaragarri bat, ez eukitzia 300€ hitzaldi bat ordaintzeko. Biñon, ta ai naz oain dela 20 urteko kontuaz. Biñon beantzako, “neska 300€, ateko... biñon lasai” biñon ze balore differentia duten 300€-k euskalgintzan edo hirigintzan. Hirigintzan

eske ez dakit badaon gastoik 300€koik hirigintza sailian. Biñon guk 300€kin gauza pila bat itten ttugu. Biñon sekula ez da nahiko izango ez delako lehentasuna izango. Lehentasuna izaten bada noizpatte pues igual jarriko da ber den dirua. Eta geo beti artistei beti regateatzen zaio preziyu. Ez da dudan jartzen soinu teknikariyai ordaindu ber zaiola, soinu teknikuak preziyo bat du. Ekipua, ez? Kontzertu bat antolatzen tzu ta saten zu, klaro eske ya ekipuana deskontatu ber da. Ta gelditzen zaiguna banatuko da artisten artin. Edo gelditzen zaigunan arabera karriko ttugu artistak. Inorreka ez du dudan jartzen soinu ekipua ordaindu ber dela dakan preziyu. Eta hola beste gauza pila bat.

Eta horrekin ez dut esan nahi beti pretendittu behar denik... hitza ez da dena kobratzea. Nik usteut jokatu behar dela... momentu batian malgutasuna izan ber dela, ez? Esateko... bueno, bitu, adibidez, ni AEKn irakasle nintzela ta Korrika antolatzen. Korrika antolatzen edo txosna montatzen edo ibiltzen nintzen holako gauzetan. Txosna montatzeko ber nun, eskualdeko txosna guztiak montatzen nittun nik beste batzukin batea. Ordun, lagun batek kamioneta bat zun ta saten niyon: "halako egunetan kontratatuko zattut zure kamionetakin eramateko trastiak San Ferminetik Trintxerpeko festeta". Ta ordun geo saten niyon: "zenbat da?"; "nik AEKri ez diyot kobratuko" ta nik: "bai. Oain txosnetatik dirua aterako dugu. Ta ordun, Pepsikuai ordaintzen yogun bezela, zuri ere garrayua pagatuko dizut. Korrikan faboria eskatuko dizut. Ze Korrikan ez dakat diru sarrerarik. Ta diru sarrera guziya da AEK eusteko, ez? AEKk iraun ahal izateko diru sarrera hoi dena ber dugu, ordun Korrikan faboria eskatukoizut". Ta nik beti esaten dut, Alaitz eta Maider eraman nittun Antxora, 10 000 aldiz. Batzutan, kobratzen zuten, eta beste batzutan ez. Eta nik holakotan saten niyen: "oainguan faboria eskatu ber dizueta, ze dakagu kantu afariya eta eske ez dakagu xoxik". Etorriko zien, edo ez. Tortzen zien, beti tortzen zin. Biñon,

biñon beste momentu batian dirua baldin banun, berayei deitzen niyen ere. Eta netzako hor do klabia, ez? Osa balantza hortan momentu batian da esatia. Luix, dirua dakat ez dakit ze obra montatzeko. Eta hurrenguan seiran: Luix! Sokorro! Ez do deus eta ber... ai ze gustoa ingo genukeen holako zerbatte. Eta leno igual argiyo zon hola funtzionatzia. Miñon deneako. Ez artisten... bai. Orokorian, herrigintzan.

### ***Euskal Herriko Gazte Sortzaileak***

#### **Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa esaten badizut. Zer datorkizu burura?**

Ze majinatzen dudan nik? Jo nik imajinatzen dut udaran, ba udaran izan berdu ze astebeteko gauza bat imajinatzen dut. Bai bai. Aste bete izan behar du. Zerbatte sortzeko eta denbora bat ber da. Ez da asteburu bateko kontua. Bai. Nik imajinatzen dut bi aukera: edo hilabetian asteburu bat hartuko dun prozesu bat, bonberada bat, ez? Osa hilabetian asteburu bat hartu eta ekis hilabetetan lanketa batzuk ingo dianak, izan dattezke bai hitzalditatik hasi eta tailerrak, biñon euki ber du ere sortzeko momentu bat, ez? Osa, emaitza bat. Nik imajinatzen dut Malen jungenian dantza udalekutara Aritzalekura, hoiz ez? Itten zuten dantza ez dakit zer, gauza diferentiak titen zittuzten ta gero bukaeran zen, pues hoixe. Ikuskizun bat prestatzea gurasoentzako azkeneko egunian, ez? Orduan nik imajinatzen dut edo super intensibo astebete elkarrekin jende bat gauzak sortzen, miñon jasotzen ebai, ez? Herrialde desberdinako gauzak, eon dattezke hitzaldiyak, tailerrak... biñon sortzeko momentuak ere astebeten konprimittuta edo hilabetian asteburu bat, edo bi hilabetetik asteburu bat edo.. ez dakit hoi disponibilitatia edo zer pretendittu dattekeen artista jendiakin beste kontu bat da. Biñon, artista esaten ai ga, biñon nik sortzaile, aber ee, lehen esaten genuena. Zer da sortzaile? Sortzaile ez da artea bakarrik. Sortzaile izan zattezke euskal teknikari izanta ere ez? Orduan markatu in

berko litzake arte sorkuntzaz ai gean... ña, ez dakit. Eta ordun, irudikatzen dut ba ikasturtian zehar asteburu batzutako zea bat, biñon bukaeran bai euki ber du erakustaldi bat, ez? Erakustaldi publikoago bat.

**Nolakoa imajinatzen duzu Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa bat? Zerk ez luke falta beharko? Zerk ez luke lekurik?**

Netzako da partekatzea, elkarbizitza garrantzitsua da. Zuk esaten zu, klaro, bakotxak zuen aldetik antolatzen ttuzute gauzak. Jo biñon eske ez bazaude te elkarrekin ta bat do halako tokitanbestia halako tokitan bakotxa bere istoriya itten. Pues momentu batian eon ber da elkarrekin, eon ber da elkarrekin bazkaltzen, eon ber da elkarrekin yoga iten, biñon eon ber da elkarrekin eztabaidatzen, hitzaldi baten ondoren pues eztabaida bat zeatzen, edo tailer bat jasotzen... jo eske in dattezke gauza pila bat... dirua euki ezkeo. Diru gabe re in datteke e, biñon berdin ez. Nik hartuko nuke eszedentzi bat holako lan bat itteko.

**Zein egitura eduki lezake festibalak? Zein ekintza, oholtzaratze, espazio, mahai-inguru...**

Jo ez dakit... ni ya hortan gaur egun ez naiz hain egokiya... ez dakit nik gaur egun ya ez dut kontrolatzen hainbeste mundillua. Biñon bueno, bat bada hizkuntzan presentzia zein izan behar dun. Eztabaidagai bat edo ez dakit mahai-inguru bat den, manifestu bat atera behar den hortik. Igual manifestu bat ere izan datteke bukaerako zea, ez? Manifestu bat atetzea Gazte Sortzaileen Manifestua zein den. Aste osuan zehar taka taka tak, ta bukaeran ate dittugun ondoriyuak, ta hor bai eskatu dezake igual hoi ez? Hizkuntzai dagokiyonez, arlo teknikuak edo ez dakit. Profesionalizaziyua, zenbait gai, baloreak, baloreen inguruan, manifestu batek balore batzuk euki behar dittu.

## **Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa aipatzen dugunean, ba al du lekua gaztelera sortzen duen sortzaile batek?**

Hizkuntza normalizatua dakan herrialde batin berdin da zein hizkuntzatan itten den. Normalizatuak daudelako hizkuntzak. Miñon guria ezto normalizatua ordun ezin zayo tratamentu normala eman. Ezin zaio tratamentu bera eman hizkuntza bati edo bestiai. Zapaldua den hizkuntzari edo zapaltailea dan hizkuntzari ezin zaio tratamendu bera eman. Tokiya euki dezake? Netzako berez ez, eta tokiya ematen bazayo da de: ala venga VAAAALE, VAAAALE. Hola bat. Nik holakotan eta ya euskal teknikari bezela, nei gertatzen zait, jo Aitziber eske pelikula hau ekarri nahi dugu eta eske ezto euskeraz. Miño eske ekarri nahi dugu ze etorkinen gaia lantzen du, justo guk behar dugun, zea, ikuspegitik. Ta nik: nei ez eskatu rebajak itteko. In rebajak in ber baitzue, biñon nei ez eskatu onartzeko rebajak. Osa nei ez eskatu esateko baietz. Osa... Edo kontrataziyo bat, ez? Ez dakit ze obra itteko. Jo eske... bitu UEMAKO teknikari nintzela Orekan. Aitziber eske nei honea frontoia pintatzea ez zait etorriko inorre. Inorre ez zait etorriko, osa kontratura ateatzen badut frontoian pintaketa, ez da inor aurkeztuko. Eta gainea jartzen badut faktura euskeraz in behar diala, osa, inpossible. Ez? Ta nik, bale, biñon nere lana da esatea udalerri euskaldun bezela, zure funtziyu dela exijitzea hori. Eta ordun, nik gaztelera sortzaile batek ingo... Ba frantsesak earrak dia horrekin. Eta Frantzian duten legia... han daon hizkuntza mailako legia da frantsesa babesteko inglesarengandik. Osea, frantsesa da Frantziako hizkuntza ofizial bakarra, inglesarengandik babesteko. Eta horregatik euskera eta bretoya eta ez dira ofizialak. Legia hoi pentsatu zelako inglesangandik babesteko. Eta klaro, momentu hortan estatua bera da. Guk ez dakagu gure estaturik. Guk gure estatua eukiko bagenuke ta ziurtatua eukiko bagenuke

euskararen iraupena... biñon ez dugu. Ez dugu ziurtatuta euskararen iraupena.

Ordun, nik ezin dut sustatu Euskal Herriko Kultura euskaraz ez bada. Eta norbattek in nahi badu beste hizkuntza batian ba in dezala, biñon ezin dut pretendittu nere laguntza eukitzea. Nere laguntza ez du eukiko. Euskaraldiyan antolatuko dugu antzerki bat gaztelera? Ez zaio inorrei okurrituko. Zergatik? Euskararen aldeko sustapenian ai galako. Miñon egunero in ber dugu euskaran aldeko sustapena.

Gaztelera idatzi nahi dun norbattek? Idatzi dezala. Miñon ez dezala pretendittu gure laguntza eukitzea. Ze laguntza ber duna euskara da. Eta nik erdal kulturak eta asko matte ttut e. Eta nik pelikulak bat gaztelera ikusi dezaket izugarri gustora. Miñon horrek ez du esan nahi sustatu behar dugunik. Gizonak zentralidadian dittun antzerki konpainia bat eta bere obra guztitan gizonak bakarrik azaltzen dia eta emakumeen kontra egin gabe, biñon gizonak sustatzen ditzuztenak eta... sustatzeko prest gaude? Ez. Eske oain feminismoa modan do. Modan do eta ordun ostia matxirulo kuadrilla bat nola defendatuko zu ta nola ekarriko zu? Estos hombres que... beren burua bakarrik ikusten dutenak. Nola ekarriko zu? Ba parekatu hoi euskera eta gaztelerakin. Gaztelera matxirulo hoiak, ta euskera da genero ikuspegia kontuan hartzen duna. Zein sustatuko dugu? Denentzat ona dena. Euskerantzat ona dena gaztelerantzat ona. Ahularentzat ona dena, indartsuantzat ona da. Oain, indartsuantzat bakarrik ona dena ahulantzat ez da ona. Bilatu beharko dittugu moduak elkarbizitza hortarako, kultura berriyak gure kulturakin ta gure hitzkuntzakin txertatzeko ta erakartzeko ta gerturatzeko eta ekarri berko dugu eta momentu batian antolatu berko dugu sanba ikastaro bat. Biñon euskeraz. Antolatuko dugu sanba ikastaro bat euskera eta brasileña bada etortzen dena eta lau hitz euskeraz badakizki erakutsiko dizkiyogu beste 20 klase hoiak euskeraz eman ahal izateko. Hoi da kulturartekotasuna.

## **Zer garrantzi du zuretzat euskaraz lan egiteak edo tokian tokiko kultur ikuspegitik lan egiteak?**

Ba esan bezela netzako kulturgintza, herrigintza, azken fiñian norberak bere errealitatetik itten du. Ni euskeraz bizi naz iya %100ian, ezin dut esan %100ian euskeraz bizi nazenik ze gurasuen etxian ez da euskeraz hitzitten normalin. Biñon ni euskaraz bizi naz, oro har. Ta ni euskeraz naz. Ta ni euskaraz nazenez, sortzen dudana ta eragittia bilatzen dudana euskeraz itten dut tabeti re tokiko ikuspegitik.

Herritik hasita.

## **Izan daiteke arazo bat Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa soilik probintziatarra mugatzea?**

Neri topaketak hola gai bezela, topaketetan, egun bakoitzian edo egun bakoitza eskaintzia herrialde bati ez zait arazua iruitzen. Hoi izan daiteke lehen urterako proposamena. Hurrengo urte baterako propsamena izan daiteke gai zehatzen baten inguruan aitzia egun bakoitzian. Hor netzako gurutzatu dattezke gauzak. Izan datteke momentu batian egun bakoitza herrialde batei eskeintzia hango errealidadia ezautzeko, han itten dian gauzak ezagutzeko, alde bakoitzian itten dien gauzak ezagutzeko, biñon aldi berian gurutzatu dattezke bestelako gaietan ere, ez? Urte batian izan datteke eskultura ez? eta egun bakoitzian herrialde bakoitzeko adibide batzuekin, biñon netzako ez da arazo bat. Keba keba. Bada, hari bat, laneako ildo bat eman dezakeen sistema bat. Miñon bueno, nik arazo bezela enuke ikusiko inondik inoa. Da aukera bat nik aukera bat eta aukera politika iruitzen zait hartara Euskal Herri osua kontuan hartzia eta... diaspora ere agian hor, ttak. Zortzigarren egun bat sartu berko litzake. Gure Eskuk ere bere zozketan, urteroko zozketan, herrialde bakoitzeko boleto bat izaten du biñon diasporak badu bere boleto propiyua. Hola, idea bezala.

**Zuk Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketan parte hartuko bazenu,  
nola egingo zenuke?**

Nik parte hartu beharko banu, beno ez nuke parte hartu beharko dagoeneko ez nazelako gazte, biñon parte hartzekotan hartuko nuke parte kudeatzile bezela, antolatzaile bezela, eskulangile, antolaketa azken finian. Antolaketan ingo nuke gustoa eta beste momentun batian izan natteke aurkezle. Bakizute, nei mikruak asko gustatzen zaizkit. Antzerkiyan aittu naz, bertsotan re aittu nintzan bere garayin. Eta mikroekiko badut halako harreman estu xamar bat. Ordun, bai, nik ingo nuke holako... bai. Ez dut uste ni hasiko nintzakeenik deuse artistikoik sortzen. Ez. Nere esparrua geyo da antolaketa, kudeaketa. Aurkezle lanak. Antzerkiyak in izan ttut, eta ingo nuke berrize gustoa antzerkiya berrize, biñon momentu hontan ez dut ikusten nere burua denbo gehiegi eskaintzen gauza artistiko bat sortzea. Ez. Biñon buebo, hoi da, kudeaketan, antolaketan, aurkezpenetan... Holakotan. Hoixe.

**Zer izen jarriko zenioke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketari?**

Jo ba izenak sortzeko eta euki dut normalian habilidade dexente. Biñon uan hola etzait deuse bururatzen... eee... netzako izenian enuke sartuko ez gazte ez... azpititulu bezela bai, ez? Gazte Sortzaileen Topaketa. Biñon izen propiyo bezela, ez niyoke sartuko gazte hitzaren ez atalik ez gazte hitza bea re. Lenguan saten genuna. Zer da gazte izatia? Zein da gaztia eta zein ez? Nik alde hortatik eznuke hainbeste mugatuko. Azpititulu bezela bai, ba bueno hor pixkat markatzeko gazte sortzaileen topkaeta dela, biñon izen propiyuan ez. Hola sormen momentu hoitakon batian zeozer bururatzen bazait botako. Biñon oaintxe hola boteprontuan etzait ezer etortzen.

## **Anexo F: Entrevista a Aitzol Saizar Viaña, Concejal de Cultura de Lezo**

### **Sarrera: Nortasuna**

#### **Zer da gaztea izatea?**

Gaztea izatea bizitzeko modu bat da. Heldua izan aurretik bizi duzun denbora tarte mugatua. Denbora tarte hori ez da finkoa, pertsona bakoitzean tartea desberdina da, baina beti ere mugatua da. Pertsona bakoitzak bere modura bizi du gaztetasuna, horregatik definitza ezinezkoa da.

#### **Zer da sortzailea izatea?**

Sortzaile izatea pertsona batek edo parte zaren kolektibo batek gizarteari ekarpen bat egitea da. Nahi eta askotan sortzailea eskulanaren bidez zerbaiz sortzea deitu, izan objektu edo esperientzia, gizartea hobeago bat eraikitzerako bidean sormena erabiltzea ere sortzaile izatea da.

#### **Gazte sortzaile izatea?**

Aurreko biak uztartzea da, gazte sentitzen den batek gizartean eragiteko sormena erabiltzea.

#### **Nola deskribatuko zenuke zure burua?**

Nire burua kamaleoi deskribatuko nuke. Une oro gauza berriak ikastea gustatzen zaion pertsona. Buruari buelta asko ematen dion pertsona ere banaiz. Eta nola deskribatuko lukete zure ingurukoek zure burua? Pazientzia eta enpatia duen pertsona bat, konfiantza transmititzen duena.

### **Artea eta Gizartea**

#### **Zein lotura duzu arte munduarekin?**

Lotura zuzena dudala esango nuke. Nire bizitzaren zati garrantzitsua da artea.

**Zure ustez, zer paper du arteak gaur egungo gizartean?**

Erabatekoa. Artea gizartea trakzionatzeko eta gizarteko dilemak hausnartzeko funtsezko tresna da.

**Zer paper jokatzen du zure identitate pertsonalak (generoa, hizkuntza, lurraldia, etab.) zure obran?**

Obra artearen produktu bezala ulertuta ezer ez. Ez baitut produkturik. Obra modu abstraktuan ulertuta berebizikoa. Nire kontsumo ohiturak eta sortzen ditugu mugimenduetan berebiziko garrantzia dute identitate pertsonal eta kolektiboek. Bakotzaren identitatetik identitate kolektibo bat sortzeko helburu dute denek.

**Kultura kudeaketa**

**Zer hobetuko zenuke zure inguruko kultura-proiektuak diseinatzeko edo kudeatzeko moduan?**

Gaitasuna edukitzea aurrekontutan ez zentratzeko. Askotan nahiz eta ideia asko eduki, lurreratzerako garaian aurrekontuak baldintzatzen du.

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileak**

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa esaten badizut. Zer datorkizu burura?**

Euskal Herriko gazteak elkartu eta bakoitzaren esperinetzietatik abiatuta hausnarketak abiatu. Bestetik, publikoari emankizunak eskaini.

**Nolakoa imajinatzen duzu Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa bat? Zerk ez luke falta beharko? Zerk ez luke lekurik?**

Sortzaileen arteen harremanak sortzeko guneak. Publiko berria erakartzeko guneak.

**Zenbat iraun beharko luke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketak?**

Asteburu bat adibidez?

**Zein egitura eduki lezake festibalak? Zein ekintza, oholtzaratze, espazio, mahai-inguru...**

Ez nahiz xehetasunetara iristeko gai.

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa aipatzen dugunean, ba al du lekua gazteleraz sortzen duen sortzaile batek?**

Zalantzak. Printzipioz ez. Hala ere, euskalduntasunera bidean momentu puntual batean gazteleraz sortzen duen pertsona batek badu lekua.

**Zer garrantzi du zuretzat euskaraz lan egiteak edo tokian tokiko kultur ikuspegitik lan egiteak?**

Berebizikoa. Nik artea euskaraz ulertzen dut. Hala ere, hainbat espaziotan ulertu behar da ez dela horrela eta horietara moldatzea interesgarria (ez beharrezkoa) dela uste dut.

**Izan daiteke arazo bat Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa soilik probintzietara mugatzea?**

Bai, ulertzen dut probintzietara mugatzeak antolaketa lanak errazten dituela baina iruditzen zait atea ere ixten dituela. Lurraldekotasuna haustea uste dut interesgarria dela. Ez agian defektuz baina bai horretarako espazioak utziz.

**Zuk Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketan parte hartuko bazenu, nola egingo zenuke?**

Nik nahiko publiko moduan. Kultur programatzaile aldetik ere hartuko nuke parte.

**Ze izen jarriko zenioke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketari?**

Pff zaila. Sigurekin jolastuko nuke. Euskal Herriko Gaso (gazte sortzaile) Topaketak!

## **Anexo G: Entrevista a Arnatz Álvarez Puertas, Actor**

**Sarrera: Nortasuna**

### **Zer da gaztea izatea?**

Eske irakurri nun galdera hoi ta super konplikatua iruditu zitzaidan. Osa pentsatu nun lehenengo zenbaki baten rollo zerk markatzen du gazteria? Adinak? Aktiude bat? Ikusi ditut ni baino helduagoak diren pertsona batzuk ni baino gazteagoak dienak. Zentzu askotan. Nik uste gazteria dela gauzak probatzeko etapa hori. Ez dakit. Komo oaindikan da nagusitasunaren trantsizio hori non sortzen dan zure identidadea ezta? Eta hasten zea probatzen oaindikan ez dituzulako gauzak argi igual geo igual nagusi zarenean ez dituzula ezta. Bain, bai, nik uste dela etapa hori non gauzak probatzeko aukerak dituzun eta zure identitatea bilatzen tzun. Ta aldi berean nagusia zara munduari gauzak eskaintzeko. Ese punto medio, bai.

### **Zer da sortzailea izatea?**

Sortzaile izatea da batez ere... ez da artea bakarrik izan behar. Bain, zerbait sortzeko grina izatea. Aristikoki edo... ez zait okurritzen zerbait artistikoa ez dena. Sortu dezakezu mahai bat baina hori baita artistikoa da, ez dakit. Bai, mundura ekarpen egiteko grina izatea. Ordun, mundu hontara zerbait ekarri nahi duzu, zerbait sortu nahi duzu, ikusi-entzun, zerbait sortu nahi duzu... eta sortzaile izatea ez da bakarrik egiteko gaitasuna izatea, ze askotan gauza ugari ditugu eta ez dizkigunak hori egitera... hori egiteko aukera ematen... baina gutxienez gogo horiek izatea, grin hori izateak sortzaile egiten zaitu. Bai, nik uste barneko zerbait dela.

### **Gazte sortzaile izatea?**

Eske batera doaz nere ustez gazteria eta sorkuntza askotan... ze askotan, esan dudana. Gazteria da probatzeko etapa hori eta sortzaile izatea da sortzeko grin hori... ordun, biak oso ongi konbinatzen dira. Zerbait probatu behar dut eta zerbait

ekarri nahi diot mundu honi... ordun, gazte sortzaile izatea da gazteen ikuspuntutik batez ere, ta gazte aktitude esperimental hortatik zerbait sortzeko grina izatea. Ese sería la frase.

### **Nola deskribatuko zenuke zure burua? Eta nola deskribatuko lukete zure ingurukoek zure burua?**

Pertsona bezela? Bua... (PAUSA) Ba ni puta idea. (PAUSA) Ostia asko pentsatu behar dut. Igual hau idatziko dizut. Bai, apuntatu hau... bestela denbora jongo zaigu.

### **Artea eta Gizartea**

#### **Zein lotura duzu arte munduarekin?**

Ba aktorea naiz... ni hasi nintzen aktore bezala... duela 6 urte... 6 urte profesionalki lan egiten 2019 edo 2018? 19an izan zen sartu nintzan... pabellón 6ko gazte konpainian eta geroztik batez ere... bueno ta Dantzertin ere egon naiz. Eta geroztik batez ere aktore bezela formatu naz. Baino egia da gauzak sortzen dituzunean aktore bezala beste sortzaiileak ikusten dituzula sortzen eta grin hori ere sortu zen eta hasi zen sortzen... de hecho, zuk badakizu, baina bukatu genuen dantzerti in genun konpainia baita sortzeko behar hortatik sortu zan. Como... vale, beste istoria batzuk kontatzen ditugu aktore bezala eta dibertigarria da ta oso enriquecedor? Aberasgarria. Oso aberasgarria da. Bainon egia da daudela gauza batzuk ez nituzkeela hola egingo... eta nik nere modura nahi ditudala egin gauzak. Osa ikasi ostean eta beti egongo nazela ikasten, hori argi dakat, baina beste pertsona batzutatik asko ikasi dut, ordun san nun, ostia, gogoa dut baita nere obrak egiteko.

Hasi nintzen aktore bezala. Gero ateratzerakoan esan nun, zerbait sortu nahi dut. Sortu genun EROS obra IXO Teatroakin eta baita hor ikusi nun nere zuzendari

fazeta eta nahi nula jarraitu desarrollatzen. Eta baita nere dramaturgo fazeta, eztare ez dia lan handiak izan baina da sortzaile kontzeptu horrek asko identifikatzen nauela esango nuke. Eta oain baita, pos, sortzaile bezala jarraitzen; aktore bezala jarraitzen baita, ikasten eta bilatzen eta lantzen eta esploratzen, baino baita sortzaile bezala, como ikusten zein den nere istorioak kontatzeko moduetariko bat momentuz.

Ta baita gazte izatea... horren harira, gazte izatea da gauzak probatzeko denbora izatea. Ze 60 urte badituzu esaten zu... ya voy a lo seguro que quiero hacer algo que a la gente le vaya a gustar. Oain baita, baina aldi berean 23 urtekin saten zu... voy a probar esto, no? Denbora izango dudala iguala para arrepentirme, ez? Ahora hago una copmañía que no tiene palabra, porque puedo permitírmelo, porque sé que podré hacer algo que tenga palabra. Momentuz, osa printzipioz, por cómo es la vida normalean. Hoi, aukera hoi izatea, denbora izateko aukera izatea.

### **Zure ustez, zer paper du arteak gaur egungo gizartean?**

Bi helburu ditu. Batzutan gure... eske... a ver si me acuerdo de la frase zela antzerkiko frogetan in genuna: bide erratuei norabidea argituko dizuen sua ta bidaiai ziurrei begiak lausotuko dizkien sua. No sua era solo al final. Pero es eso, como, kasu hortan, es cuando tú tienes las cosas muy claras algo te lo va a poner en duda o cuando tú estás muy perdido algo te va a aclarar. Eta hoi baita ikusten dut gaur eguneko artean baita batzutan como que nos sirve para distraernos, como entretenimiento, rollo munduan gauza gehiegi daude, pixkat nahastuta daude y hay algunas obras que me entretienen, me hacen pasar un buen rato, me sacan de este mundo real; ta beste batzuk, te aterrizan en el mundo real. Como... hau dago. Te hacen identificarte con eso. Ordun, arteko bi diciplina hoiek daude. Eta ikusten dudanagatik eta zenbakiek esaten dutenagatik behar dugu batez ere mundu honetatik aldendu, edo hori eskatzen digu gorputzak. Beharbada ez genukeela

behar, ee, baino ikusten tzu zinemetan zerk dakan zenbaki gehien eta batez ere dira mundu hontatik ateratzen zaituen gauzak. Ta behar ditugula bita. Nik uste arteak batzutan dakala... izan dezakeel aukera... konplikatua da zer dan... bueno, he dicho muchas cosas.

**Zer paper jokatzen du zure identitate pertsonalak (generoa, hizkuntza, lurrualdea, etab.) zure obran?**

Ba arlo guztitan afektatzen du ze azkenian gure sorkuntzetan gure nortasuna jartzen saiatzen gara ezta? Nik uste ideologikoki, politikoki, bakoitzak izan ditun bizipenak nahi ta nahi ez hor agertzen direla. Gure ikuspuntu jartzen dugu gure sorkuntzetan. Ta baita nik uste beti saiatzen geala ikuspuntu hori moldatzen ta eraldatzen publikoari... ze nere ustez oso konplikatua da gure sorkuntzetan beti guztiz sentitzen edo pentsatzen duguna sartzea gure sorkuntzetan. Ordun, bai, moldatzen dugu gure ikuspuntu baina gure ikuspuntuarekin jarraitzen dugu.

**Kultura Kudeaketa**

**Zure diziplina artistikorako babes instituzional eta sozial nahikoa dagoela sentitzen duzu?**

Suposatzen dut inoiz ez dala nahikua, ez? Baino oraindikan ezin dut baietza edo ezetza eman ze ez ditut inoiz dirulaguntza horiek eskatu. Beno noizean behin eskatu ditugu “para la dramaturgia” edo... baina ez dut inoiz egitan zerbait aurkeztu, ordun ez dakit nola sentituko dudan neure burua... egia da mundu guztiak esaten dula dirua falta zaigula sorkuntzak aurrera eramateko, aukera gutxi ditugula baita gazteoi etzaigula antzoki askotan antzezten... antzezteko aukera ematen... ordun beti, beti beharko ditugu laguntza gehiago ze argi dago lan prekario bat dela eta gure egoera prekarioa dela eta oaintxe bertan gazteria ezin dela artearekin bakarrik bizi. Normalean. Kaso konkretu batzutan eta beti “con el famoso pluriempleo” baino, bai.

Batzutan hitz egiten jende helduagoakin beti saten dute... ostia eske lehen ez dakit zenbat funtzi ateratzen ziren... orain jende asko gaude, artista asko gara, konpetentzia asko dago... baina gazteentzat konplikatuagoa da ze... bueno atzo esan nun, gaude "en proceso de prueba", ez? Gauzak probatzen... lengoia desberdinak aztertzen, esperimentatzen... ordun jendeak ez gaitu ezagutzen eta arrisku hori daka. Eta bai, nik uste beti laguntza gehio ongietorriyak izango direla gure sorkuntzak aurrera eramateko. Resumiendo, ez dakit ez dudalako guztiz aurkeztu, baina beti beharko ditugu laguntza gehiago.

**Nolako harremana izan duzu kultur kudeatzaileekin? Zer nabarmenduko zenuke esperientzia horietatik positibo edo negatibo gisa?**

Ba... antzoki pribatu batzuk super... adibidez nik uste Pabellón 6ek iten dun lana, ez dakit, nik egitan miresten dut. Izango ditu beren gauza onak edo txarrak, baino gazteontzat duten proiektua, gazteona, Euskal Herriko gazte guztiei gomendatzen diet benetan. Dantzerti ez diet guztiei gomendatuko baina Pabellón 6eko gazte konpainiara aurkeztea bai. Ze aukera ematen dizu obra bat egiteko... jendea joaten da ikustera... benetazko publiko bat dela... benetazko zuzendari batzukin... hemengo benetazko obra batzuk egiteko aukera izatea eta hori gomendatzen dut. Neretzat hori aukera bat izan zen eta egia da badaudela zuzendari dramaturgo ta artista asko gazteekin kontatu nahi dutela. Baino gero, orokorrean, gauzak handitzen diren einean, konplikatuagoak ikusten dira gauzak... eta baita sortzaile bezela; ez aktore bezela, sortzaile bezela, askoz konplikatuagoa da. Adibidez, dramaturgo bezala, nork jarriko du konfiantza 20 urteko gazte batek idatzitako testu baten? Zeinek daka gaitasun hori? Ez daki funzionatuko duen edo ez. Edo zuzendari baten. Ze zuzenduko du honek? Bakarrik dirudi... imajinatu nire kasuan 23 urte bakarrik ditudala. Dirudi bakarrik ni baino gazteagoak diren pertsonak

zuzendu ditzazkedala. Ez dakigu. Ni baino nagusiagoak diren jendea zuzendu ditut baino digo... helduak, helduagoak direnak, urteak daramatzanak... egon dienak antzerkia egiten, ez dakit, gai izango naz? Ordun sentitzen dut alderdi pribatuan batzuk aukerak ematen dituztela baino egia da, adibidez, programatzaileek badakigu ez gaituztela programatzen, oso konplikatua dela programatzaileek egitan gugan konfiantza izatea eta suposatzen dut dramaturgoekin eta zuzendariekin berdina gertatuko dela. Ze sorkunta oso gauza konplikatua da eta gaizki egiten bazu desastre bat da. Ordun normala da jendeak ez izatea konfiantza gugan, baina bai, nikuste batez ere arlo hoieta programatzaile aldetik, antzoki askon aldetik, ez dutela konfiantza gazteongan. Gazte sortzaileongan.

**Zer hobetuko zenuke zure inguruko kultura-proiektuak diseinatzeko edo kudeatzeko moduan?**

Ba eskertuko nuke igual kultura eramaten dutenak sortzaile izatea modu baten. Rollo presentzia hori egotea... porke dirudi dirulaguntzak eskaintzen dituztenak edo... igual ee, baño... epaimahaia artistak izango dira, orokorrean ee. Baino antzokietan programatzaile batzuk daude esaten duzu: "zeba programatzen du pertsona honek?" "Ze motatako esperientzia dauka honek?" Igual ez dula esperientzia artistikoa izan behar baina ulertu behar du gure ofizioaren konplikazioak edo zaitasunak edo erronkak, helburuak... ta nik uste hori ulertzeko egon behar direla benetan ofizioa bizi izan duen eta bizitzen duen pertsona bat. Ez dakit, kultura eramateko kultura sortzen duten eta kontsumitzen duten pertsonak edo gure gutxienez elkarritzeta hori sortzea. Izatea beti hitzegiteko eremu batzuk. Aurrekoan egin genuen elkarritzeta bat en El Correo izan genula, sortzaile asko, adin ezberdinak batzuk helduaguak, eta derrepente agertu zien gai batzuk super interesgarriak eta ez diela inoiz planteatzen ez daukagulako espacio bat horri buruz

hitz egiteko. Eta kultura eramaten dutenak ez gaituztelako entzutek, en si. Ta batez ere gazteoi, nork galdetzen digu zer behar dugun edo zer nahi dugun? Jende gutxik. Eta kontrakoa... ez dakit, Dantzertira ez dira etortzen dantzertin badakitela gazte ugari daudela. Seguramente zuzendaritzari galdetuko diote “zer behar dute?” Edo dena delakoa. Baino guri, gazteoi benetan ez digute galdetzen zer nahi dugun edo zer behar dugun. Eta guk jakingo dugu zer behar dugun, ezta?

### ***Euskal Herriko Gazte Sortzaileak***

#### **Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa esaten badizut. Zer datorkizu burura?**

Ba literalmente hori Gazte Sortzaile batzuk elkartzeko, topatzeko eremu bat. Espazio bat non denok nahi dutena, ahal gean elkartu, hitz egin eta planteatu zeintzuk diren gure erronkak, gure helburuak, gure zailtasunak ta horri buruz hitz egin ta hori gestionatzen saiatzen. Imajinatzen dut espazio bat non gure nahiak edo gure asuntuak partekatzen ditugun eta modu baten igual sortu dezakegula, ez dakit, udalarekiko, osa udalarekin erlazio bat edo komunikatzeko modu bat adibidez. Eskaintza batzuk “edo bale, arazo hau daukat, norekin kontaktuta behar dut?” Ba gazteon arteen igual ulertuko dugu edo ez dakit. Arazo hau dugu, bale argi dago ez digitela inongo kasurik egiten. Norekin hitz egin behar dugu hau aldatzeko? Edo zer gertatu behar da? Nola lortu dezakegu hau aldatzea? Bai, gazte sortzaileon arteen hitz egitea gauzak aldatzeko ta hobetzeko.

Interesgarria izango zen aipatzea horrez gain ba gazteok ditugun sorkuntzak edo piezak aurkezteko espazio bat, baita ere, eta partekatzeko gainerakoekin ta ikusteko ta gero erreflexionatzeko... inkluso baita imajinatuko nuke ez bakarrik gauzak aurkezteko, sino working progressak aurkezteko ta egiteko fase esberdinetan dauden proiektuak aurkezteko aukera izatea. Ez bakarrik... bai proiektu osoak baita,

bitu, hau da, gure konpainia baita. Ta gero inkluso hori enlazatzea, osa egotea, ... adibidez ixo teatroakin, ixo teatroa igual “ba astelehenenan egingo dute txarla bat ixo teatroakoak eta aurkeztuko dute... astelehenean boloa egingo dute EROSekoa eta asteartean aipatuko dute zein izan zen prozesua, zein zaitasun topatu dituzten...” aipatzea baita ere zeintzuk diren gazte sortzaileen konpainia baten egoera, adibidez. Proiektu desberdinak partekatzeko aukerak ematea, kurtsoak ematea, ... agian, Ana Garciak badauka Yoga klaseak ematen ditula. Gauza guzti horiek adibidez, artistikoki partekatzeko aukera ematea. ESADFest adibidez, baina gazteok sortutakoa.

**Nolakoa imajinatzen duzu Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa bat? Zerk ez luke falta beharko? Zerk ez luke lekurik?**

Nik uste dibersidadea beharrezkoa dela. San nahi dut, kolore, genero ta egoera ezberdineko pertsonak elkartzea. Ez izatea adibidez “denok lana dakaten pertsonen topaketa” batzuk egongo dira egoera prekariago baten, beste batzuk beste egoera baten... dramaturgoak, sortzaileak, zalantzak dituztenak, nahi dutenak sartu... iota guztiako pertsonak egotea. Ez bakarrik profesionalki lana dakaten aktoreak edo sortzaileak.

**Zenbat iraun beharko luke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketak?**

Aber asteburuak badira bi asteburu gutxienez. Ta aste guztian zehar bada, ba astetxo bat. Astetxo bat edo bi aste. Depende, depende de cuántos días sean. Astetxo bat. Imagínate da ostegunetik igandera? pues bai, igual ostegunetik igandera lehenengo asteburua? Eta bigarrena larunbat eta igande. Baino 7 egun, igual.

También es injusto alguien un lunes y otros un sábado. (...) Se irían rotando. Baino disponibilitatea eta guztia... (...) Errealitatea hartzen, uste... bi aste itea litzateke

onena. Batez ere asteburutan osteguna barne lehenengo egunean edo holako zerbait. Ze geo, adibidez, publikoa behar badugu edo gazteak joan behar baga astelehen edo asteazkenetan es una putada. Ostegunetan, dices bira, hasten za gauzetara juten. Bainon eske larunbata libre dakazu normalean edo igandea libre dakazu normalean. Aber eske ez dakit ez dakit nola iten duten gainerako gestibalak. Astelehen bat arraroa da en si, normalean, ez dakit, konparatuko nuke.

**Zein egitura eduki lezake festibalak? Zein ekintza, oholtzaratze, espazio, mahai-inguru...**

Klaro. Interesgarria da probintzienan baino adibidez disponibilitatea igual kasualidatz es como "tio astelehenean ezin dugu baino astearte, asteazken ta egun guztitan astelehenean izan..." hoi ere ahal da gertatu. Una persona está currando de repente. Ta hoi mierda bat da ze igual te pierdes la oportunidad de hacer una pedazo de obra porque no eres justo de bizkaia.

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa aipatzen dugunean, ba al du lekua gaztelera sortzen duen sortzaile batek?**

Bakarrik? Ya, eske... parece que va a joder. Azkenean euskal sortzaileen topaketa bat egitea inevitablemente... politikoki baita posizionatzen zara. Ai za zazpi probintzia izaten kontuan ta Euskal Herriya ez da Euskadi, ordun politikoki badaka kontzientzia egon behar da. Ordun, bakarrik gaztelera sortzen dun pertsona bat oso arraroa da ongietorri... también tengo una cosa de que hay que aceptar a todo el mundo ta hola... baino aldi berean nik uste juten dien piezak kontzientzia hoi gutxienez izan behar dutela. Edo, ez dakit, eske adibidez hemengo gehienak ez ziren sartuko. Baino Bizkaia kuak esaten dut. Baino adibidez no meten una palabra en euskera. Em, mira! Pues interesgarria da gutxienez planteatzea kontzientzia hori egon behar du, modu bat da sustatzeko, presente izateko eta gazterian... bai, ondo

iruditzen nau ze igual los de vulnera, o los de la brecha, dirán, “sabremos euskera, igual tendríamos que meter algo en euskera” zerbait, gutxienez, sartzeko zerbait euskeraz hontan gutxienez. Eso se lo forzaría. Ze egia da hemengo gazte gehienak, tio, osa ulertzen dudala que es como “todo en euskera”, ondo, igual ez da haien amahizkuntza, ulertzen dut, baino planteatzea gutxienez bi bertsiotan itea obra? También es un poco, poca mira de negocio. Ez dut ulertzen por qué se limitarían a hacer solo en castellano, hemen. Ze nahi zu in, Getxon ta Barakaldon ta yasta? Nik uste bakarrik bada gazteleraurkeztuko dutena, ez da dena euskeraz izatea. Porque dantzak ahal dira egon ta ez izatea... baino kontzientzia hori izatea gutxienez.

Igual daude obra batzuk Euskal Herriari buruz jitz egiten dutenak eta gazteleraurkeztuko dutenak. Imagínate Anzhelika que haga una obra que hable cómo le cuesta hablar en euskera. Nik uste hori ongietorria izango zela. Porque también existe la realidad. Euskaldunak diren pertsonak; igual euskera ez dela erosoa sentitzen diren hizkuntza bat ta ai dienak ikasten. Ta ausartzen. Ta hoiek, bai, ongietorriak direla hoiek.

### **Zer garrantzi du zuretzat euskaraz lan egiteak edo tokian tokiko kulturikuspegitik lan egiteak?**

Ba edozein lekutan dakan garrantzia. Kontziente izan behar za zein den egoera, zein den testuingurua gauzak egiteko... ekintza bakoitzak daka bere erantzuna leku baten edo beste baten. Ez da berdina hemen sbastika bat ateatzetan badugu obra baten edo Alemanian ateatzetan badugu. Bakizu beste inpakto bat sortuko dula. Ordun kontzientzia hori izan behar duzu. Aurrekuan torri zan Aste Nagusira Bilbon tipo bat que era de fuera, bea ez dakit nongua zen, con la pulserita de España. Kontatu nizun. Es conocer el contexto. Llegas aquí estás en txoznas. Seguro que no lo haces por provocar porque la llevas toda tu vida e igual no eres ni

de derechas. Bainan kontziente izan behar za non zauden ta ze ai zan iten. Ta hemen berdina, no puedes plantear una obra de teatro que diga: "uy igual el Franquismo nonestuvo tan mal" aquí. con el daño que ha podido hacer. Kontziente izan behar za zein den testuingurua, zein den jendearen... leku bakoitzaren istorioa... historia eta istorioa. Zer kontatzen dugun hemen zer gertatu den hemen. Ez bakarrik politikoki. Baita, hori presente egon behar dela. Ez dakit, zein den egoera.

Adibidez, La Lucha por la Vida, que es una obra madrileña. Egia da Pio Baroja euskalduna zela, bueno Gipuzkoakoa zela, pero es como... ¿Por qué cuentas una obra en el Arriaga sobre Madrid que describe el Madrid de la época. Vale estás hablando sobre la España de la época ez dakit zer... biñon por qué Madrid? Kontziente izan behar zara non zauden, zergatik iten zun hau, zertarako. Bainan leku bakoitzean presente izan ber zu zein den bere kultura, bere istoria, ideología... guztia.

### **Izan daiteke arazo bat Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa soilik probintziatarra mugatzea?**

Interesgarria da oso, los representantes de Vizcaya, pum, los de Guipúzcoa, pum, los de... bai. Bainingo adibidez hoi, badira obra batzuk ya sortuak daudenak ahal diena egon fleksibilidate arazoak edo data arazoak, sinmas, que no sea solo un día que podáis actuar. Adibidez, así poder repartir. Derrepente zerbait gertatzen da. Bueno, bihar tartetxo bat dakagu baina Gipuzkoakoak ez dakit.

Egun ezberdinatan badaude gertatzen da ESADFeten gertatzen zena, behin antzezten genuka ta gauza guztiak ikustera juten ginela. Igual Oiartzunen bada asteburu baten, igual juten dela mundu guztia ta saten dugu, kusiko dugu dena, azken egunean parranda do, geatzen ga ta kusten ditugu gauza guztiyak ta juten ga pote bat hartzea. Sortu daitekeela kuadrilla bat politta.

**Zuk Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketan parte hartuko bazenu,  
nola egingo zenuke?**

Uste dut jongo ginakeela gure konpainiarekin. Osa ya dakagunez... ostia, klaro, hoi baita gertatu daiteke. Eske hoi beste arazotxo bat da. Como Bizkaia Gipuzkoa. Bira, ostia eske hoi askotan gertatuko da ensi fijo. Porque derrepente si cogíamos o si hacían Aitor y Ander que querían hacer una compañía o algo, ya son de dos provincias baita. Bira. Bueno, ba hori, aurkeztuko nintzateke konpainiakin espektakulo bat ematen, eta interesgarria iruditzen nau konpaina bezela eta gazteek sortutako konpaina bat bezela jendeari kontatzeko aukera izatea. Istan genituen arazoak, incluso hablar de presupuestos. Esperientzia guztiak, todos los errores de los que hemos aprendido. Kontatzea bakoitzaren esperientzia. Porque da partekatzeko aukera hori izatea. Topatzea ta partekatzea.

**Ze izen jarriko zenioke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketari?**

Gazte Sortzaileen Topaketa... Izen bat... Estaba pensando las siglas. Es que en sí es eso, Gazte Sortzaileen Topaketa. Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa. GST. Es largo pero le pondría otra cosa. Aber GSTk ya daka Euskal Herria ze euskeraz da hitza. Tendría que pensarlo, pero ahora mismo te diría Gazte Sortzaileen Topaketa.

**Anexo H: Entrevista a Irantzu Idoate Funosas, Bertsolari**

**Sarrera: Nortasuna**

**Zer da gaztea izatea?**

Gaztea izateak uste dut berekin badakartzala hainbat ezaugarri, errebindia, indarra, berritasuna edo freskotasuna izan daitezkeenak. Gaztea da oraina. Eta gaztea bada ere belaunaldi guttietsi eta ez-ulertua gehienetan, problematika eta

egiteko modu propioak dituena. Gazteria haustura izaten da maiz. Eta uste dut alde guzi hori ere baitezpadakoa dela gaztea definitzeko edo ezaugarritzeko. Guretzat positiboa izanen den bezala, beste batzuk negatiboki ikus dezaketena da gaztea.

### **Zer da sortzailea izatea?**

“Sortzaile” bada etxe bakoitzean definizio ezberdin bat hartzen duen hitza nik uste, erabat definitu gabeko terminoa. Zonbaitzuk sortzaile artistari deitzen diote, artea egiten duenari, baina hor sartzen da artearen definizioarekiko kalapita ere bai. Sortzailea neretzat sortzen duena da, hitzak erraten duen gisan. Eta izan dezakeen definizio hertsitik haratago, sortzaile denak izan gaitezkeela eta girela pentsatu nahi nuke. Bertso bat, dantza bat, antzerki bat, tindulan bat, jantzi bat, belarritakoak, gaztetxe bat, proiektu bat, etabar luze bat sortzen duen oro da sortzaile.

### **Gazte sortzaile izatea?**

Kasu huntan sortzaile izatearen definizo bera emanen nuke, sorkuntzan dabilen hori. Eta gazte izateak berekin dakarren perspektiba, bizipenak, moduak lotzen dizkiona. Zentzu horretan, berritasuna ekartzen du gazte sortzaileak, haustura bilakatuko dena momentu jakin batzutan. Eta nere esperientziatik erranen nuke gazte sortzaile izatea badela lur ezegonkor batean sortzea, etengabe frogatzearen beharra, zure lekua egitearen beharra. Eta belaunaldikideekin sare bereziak sortzeko beharra eta aukera izatea. Ez dakit orokortu daitekeen baina lanaren helburua bera ezberdinki bizi dela erranen nuke, gazte sortzaileok argi dugu, badakigu gure sorkuntzaz bizi ezinen girela, eta beraz beste funtzi bat hartzen du sormenak gure bizitzan, aisialdia bera, aldarrikapena, gozamena izan daitezkeenak adibidez.

## **Nola deskribatuko zenuke zure burua? Eta nola deskribatuko lukete zure ingurukoek zure burua?**

Bertsotan plazan hasi naizenetik gatazka handia izan dut nere baitan hunen inguruan. Nere burua bertsolari gisa izendatzea kosat zait anitz, baina sortzaile ere ez nekien erran nezakeen naizenik. Sortzaile hitza erabiltzen ez dut lortzen, baina gazte sortzaile terminoa erabiltzen dut lekuaren arabera, gazteen arteko espazio militanteetan adibidez. Uste dut jende helduarekin eta mundu hortan bere lekua egina duen jendearekin ez naizela ausartzen hala izendatzera. Kasu horretan, bertsolari gisa izan daiteke, nahiz eta erabat ez sinetsi huntan ere. Eta uste dut badela aski esanguratsua hainbesteko gatazka sortzea izendapen baten inguruan, ez onartzean zure buruari zilegitasuna zure buruari leku bat eman eta lana aintzat hartzeko. Pentsatzen hasi eta bertsolari naizela aski errex pentsatu nezake, baina hori adierazteko orduan hitzak eztarrian trabatzen zaizkigu hainbat, batez ere neska gazteoi. Eta uste dut ez dela soilik gure ardura. Hainbat eta hainbat aldiz, bertsolari deitu izan nauenari “bertsotan nabil” erantzun izan diot. Baino funtsean bai, bertsolaria eta gazte sortzailea naiz.

Eta ingurukoek ez dakit sobera, galdetu behar litzaieke. Bertsolaritzat naute denek, eta sortzaile hitza hainbeste erabiltzen ez bada ere sortzailetzat ere. Artista ere erran izan didate anitzek, nik inoiz hitz hori erabili ez badut ere, nahiago ez hola deitu. Eta ez dakit ingurukoek ala ez hain ingurukoek soilik, baina bertsolariari ezaugarriak esleitzen dizkiete ere bai. Gazte, nola ez, baina baita neska edo iparraldeko ere. Eta hauek aukera irekitzen duten hein berean, luzaz neretzako pisu ere izan dira. Ezberdintasuna izan daitekeena ezberdinkeria izatera pasatzen baita errex, muga lausoa da.

## **Artea eta Gizartea**

### **Zein lotura duzu arte munduarekin?**

Beti zaila egin zait “artea” deitza nere inguruko sormen munduari. Arazo handi bat da nik uste, gure lekutik (gazte, euskaldun...) prestigioa kentzeko joera izan baitezakegu. Agian izan daiteke ere artea lotzen dugulako puntako sorkuntzari, lanbide bilakatzen den horri. Nik artearekin uste dut bereziki kultura ulertzen dudala gure inguruan. Euskal Herriko artean mugitzen naiz batez ere, eta euskal kulturako sorkuntzarekin lotura handia dut. Bertsoetatik senditzen naiz hurbilen, eta eguneroakoan biziki presente ditut. Eta kantu, dantza eta antzerkiaren inguruko lanak segitzen saiatzen naiz, herriko sorkuntza xumeetatik hasi eta sona handiagokoetaraino. Sinetsita nago arteak lekua izan dezan ikusle, entzule, jarraitzaileak behar dituela, eta guk geuk eskaini behar diogula leku hori. Eta sortzaile gisa, erantzukizun berezia senditzen dut kideen lanarekiko, elkarren sustengu izateaz gain elkarrengandik ikasteko anitz dugulako. Artea elkarrekikotasun horretatik sortzen dela uste dut, inguruarekiko, munduarekiko, momentuarekiko eta sortzaileekiko elkarrekikotasun batetik.

### **Zure ustez, zer paper du arteak gaur egungo gizartean?**

Artea barnearen adierazpen zintzo eta indartsuena izan daitekeela uste dut, eta horri balore handia ematen diot. Sorkuntza zure ideien, borroken, emozioen, bizipenen adierazpenaren mesedetan egiten duzu, eta sorkuntza orok egiten dio ekarpena gizarteari eta egungo munduari. Bozgorailuak bakar batzuei ematen zaizkien garaietan arteak adierazteko bide bat eskaintzen du, nahiz eta bide hori mozten ere ahalegindu zenbaitzuk. Zerbaitengatik sortzen du beldurra arteak, eta berebrarengatik zentsuratu nahi da behin ta berriz, badelako tresna bat gizarteengana iritsi eta mezuak pasatzeko. Eraldaketarako harri bat izan daiteke, hala erabilita dagoenean. Zerbait plazaratzen duzun momentutik ukanen du eragin

modu batean edo bestean, eta horren kontzientzia ukatea baitezpadakoa da sotzerako unean. Ardura bat ere bada.

**Zer paper jokatzen du zure identitate pertsonalak (generoa, hizkuntza, Iurraldea, etab.) zure obran?**

Paper handia jokatzen du. Eta hala behar du, ezin luke bestela izan. Erran bezala uste dut sorkunta zintzo eta egiazko batek berez dakarrela zure gorputzetik sortzea. Nere kasuan ere, identitate pertsonalak garrantzia handia hartzen du, Irantzuk kantatzen duenean, Hazparneko Irantzuk kantatzen du, Donostian ikasten duen Irantzuk, gorabehera anitz bizi dituen Irantzuk, euskaraz bizitzeko eta sortzeko hautua egiten duen Irantzuk, antsietatean murgildu ohi den Irantzuk, bere buruan konfiantza gutti duen Irantzuk, ... eta hori sorkuntzan nahi ala ez islatuko da. Ezin da sekulan erabat bereizi sortzailea sorkuntzatik. Nere identitateak eragina izanen du egiten dudan hortan, horretatik erabakiko dudalako adibidez zer sortu nahi dudan, nola sortu nahi dudan, norekin sortu nahi dudan. Espazioaren arabera aldatuko dena, baina beti ere oinarri horretatik abiatuko dena. Bertsolariaren kasuan, hitza eta ahotsa jartzeaz gain, gorputza ere jartzen du sortzaileak, eta hor gorpuzten duzunak (nahiz eta beti erabaki kontzienteaa ez izan) egiten du zure obra.

**Kultura Kudeaketa**

**Zure diziplina artistikorako babes instituzional eta sozial nahikoa dagoela sentitzen duzu?**

Bertsolaritzaren kasuan zorte handia dugula erranen nuke. Urteetan zehar egindako lan militantearen ondorioz, gaur egun elkarteak ditugu lurralte guzietan, kontratazioez arduratzen den erakunde bat, sare oso bat... Maila instituzionalean beraz, bere hutsuneak izan baditzake ere marko batzuk behintzat badaude, erabiltzen ditugunak ahal denetan. Eta maila sozialean ere bertsolaritzak lekua egina

du jadanik Euskal Herrian, entzulego zabal bat dugu, fama handia lortzen duten txapelketak eta plazak ditugu. Hala ere, gazteon kasuan plaza guttiko sortzaileak izaten jarraitzen dugu kasu guzitan, eliteko bertsolariak badabiltza plazaz plaza astero, baina gazteok batzutan hilabeteak igarotzen ditugu plazarik gabe, nahiz eta leku batzutatik ahalegindu plazak sortzen guretzat ere. Gaztearena izaten da plaza handietako kupotxoa, eta behar bada 100 gaztetatik 15 izanen dira plaza gutti gora behera erregularrak dituztenak. Eta lurrardearen arabera ere desoreka nabarmena dago, Ipar Euskal Herriko hiru probintzietan adibidez, bertsolaritzak ez du Gipuzkoan bezainbesteko lekua, eta horrek eragia du jasotzen den babesean ere bai. Frantziar estatuan bertsolaritza ondar inmaterial izendatu zen, eta horrek dirulaguntza zenbait lortzea ahalbidetzen du, baina hala ere ez da nahikoa.

**Nolako harremana izan duzu kultur kudeatzaileekin? Zer nabarmenduko zenuke esperientzia horietatik positibo edo negatibo gisa?**

Beti izan du tratu ona, eta gehien-gehienean zaindua senditu naiz. Uste dut gaztea izateagatik kontu gehiago egiten dutela normalean. Hala ere, uste dut gazte gehienoi gertatzen zaiguna ordainketari buruzko kontua dela, anitzetan edo ez zaigu aipatzen, ez zaigu eskatzen iritzirik diru kopuruaren inguruan, helduagoekin aldiz aipatzen den lehen gauzetakoa den bitartean. Gainera, konplexuagatik guk, edo nik behintzat, galdezko ohiturarik ez dugu eta deserosotasun eta insecuritate handia sortzen duela uste dut. Gazte izateagatik aintzat hartuko ez bagintuzte bezala.

**Zer hobetuko zenuke zure inguruko kultura-proiektuak diseinatzeko edo kudeatzeko moduan?**

Zail egiten zait erratea, egia erran. Uste dut sustatzen segitu behar dela, eta kultura-proiektuak etengabe sortu, eraberritu, berpiztu eta berriak sortu. Uste dut diseinatzerako orduan denbora guzian buruan ukana behar liratezkeela sorkuntzak

berekin dakartzan bi aldeak, sortzailea eta publikoa. Eta hori kontuan hartuta, bien arteko oreka etengabea bilatzea gakoa dela uste dut, sortzaileentzako espazio eroso eta politak sortzea, eta publikoak ikusi, entzun nahi duena edo hortik gehien hurbiltzen dena eskaintzea. Eta gazteoi dagokigunez, argi da guretzako espazio propioak sortzen segitu behar dela, baina bestetik, kupo huts izatetik haratago merezitako lekuak eskaintzea, eta gure lana aintzat hartzea ere. Kudeaketan dabiltsanek lekua emanen diguten hein berean ikusiko eta onartuko gaitu publiko zabalak. Eta lurraldetasun mailan, berdina.

### **Euskal Herriko Gazte Sortzaileak**

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa esaten badizut. Zer datorkizu burura?**

Espazio eroso bat irudikatzen dut, norberak eta elgarrekin sortzeko eta sorkuntzak partekatzeko. Elgar ezagutu, sortu, hausnartu eta saretzeko espazio bat izan behar litzateke.

**Nolakoa imajinatzen duzu Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa bat? Zerk ez luke falta beharko? Zerk ez luke lekurik?**

Euskal Herri osoko gazte sortzaileak elkartzea irudikatu nahiko nuke, baina uste dut lanketa handia eskatuko lukeela. Izan ere, gazte sortzaileen sarea ez da eraikia oraindik, eta lan hori baitezpadakoa izanen litzateke topaketan aurretik ere. Beraz, antolakuntzatik hasita, lurralte ezberdinak, adin ezberdinak kideak egon behar liratezkeela uste dut. Beharrezko ikusten dut sorkuntza plazaratzeko espazioren bat egotea, baina baita batera edo elkarrekintzan sortzeko espazioa. Nere ustez, espazio erosoa izateko beharrezkoa da ahalik eta parekoena izatea bermatzea, eta beraz eliteko artistarik ez dut bertan irudikatzen, Pello Reparaz

demagun (jejeje). Ez dakit ongi nola adierazi, baina uste dut errespetua eta erosotasuna bermatu behar litzatekeela.

### **Zenbat iraun beharko luke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketak?**

Progresiboa izaten ahal litzatekeela uste dut, egun batetik hasi eta ondotik kasik asteburu osoa izatera. Lehenagotik eskualdekako saiotxoekin behar bada. Prozesu bezala irudikatzen dut, ez egun muguetan hasi eta bukatzen den zerbait bezala. Giroa sortu eta jendea mugitzeko beharrezkoa litzatekeela uste dut.

**Zein egitura eduki lezake festibalak? Zein ekintza, oholtzaratze, espazio, mahai-inguru...**

Egun bakoitza probintzia bati legokiokeela kontuan hartuta, egitura berdintsua errepikatzea egokiena iruditzen zait. Eguna hasteko, tokiko artista gazte bat(zu)en hitzaldi/mahainguru bat prestatuko nuke, bertako ohiturez, egoeraz, espeirentziez, erronkez hitz egiteko. Kokapen orokor bat jasotzeko balioko luke. Porbintziaren arabera eta ohituren arabera, baina ikasteko tailerrak proposatuko nituzke ere bai; esate baterako, Xiberuko dantzak, Baxe Nafarroako libertimenduko antzerki prestakuntza, jotak kantatzea, etab... Aurrez prestatutako ikuskizun bat oholtzaratzen ahal litzateke, tailerra hain erakargarri egiten ez zaion jendearentzat. Ondotik, sorkuntzarako tartea irekiko nuke, gidaritza batenpean, kolektiboki, edo nahi izanez gero, banaka sortzeko. Astearen bukaeran egun bakoitzean sortutakotik emanalditxo bat, edo plazaratzeko modu bat pentsatuko nuke. Borobiltzeko manera polita litzateke, eta Euskal Herriko xoko ezberdinetako hariei tiraka sortutakoak elgarrekin plazaratzeak topaketan muina ederki adieraziko luke. Ekitaldi polit bat ere eginen nuke arrats batez.

## **Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa aipatzen dugunean, ba al du lekua gazteleraz sortzen duen sortzaile batek?**

Noski baietz. Galdera osatzeko hala ere, bai gazteleraz bai frantsesez sortzen duen sortzaileak du lekua, Lapurdi, Baxe Nafarroa eta Xiberuako sortzaileengana jo nahi bada behintzat. Ez diot zentzurik ikusten topaketa horietan hizkuntzaren araberako banaketa egiteari. Euskal Herriaren erreallitatea da diglosia egoera batean gaudela eta erderek nahiko ginukeena baino leku gehiago hartzen dutela, ondorioz, batzuk erabakita beste batzuk halabeharrez, hainbat dira euskaraz sortzen ez duten Euskal Herriko gazte sortzaileak. Eta beraiek ere lekua behar dute argazki horretan gure herriko panoramaren parte baitira. Bat euskal sortzaile ez du soilik hizkuntzak egiten, beraz topaketa horietan ere araberako eskaintza bermatu beharko litzateke. Argi dago horretarako ere itzulpenak pentsatu behar liratezkeela, eta komunikazioa zailduko lukeela hainbat momentutan zenbaitzuen artean, baina uste dut hizkuntza ezin dela muga bat bilakatu saretzerako garaian.

## **Zer garantzi du zuretzat euskaraz lan egiteak edo tokian tokiko kultur ikuspegitik lan egiteak?**

Nere kasuan garrantzia handia du neretzat. Hautu bat da, inkontzientea parte handi batean, baina hautu pertsonal eta politikoa da euskaraz sortzea. Sortzaile izanik, euskarari plaza publikoan lekua eskaini eta euskara sustatzeko. Eskualdearen arabera gainera garrantzia gehiago hartzen du, eta beti ez da errexu. Neretzat nazionalki loturak eta ekarpena egiteko tresna importantea da, zatituta nahi gaituztenak elkartzeko.

## **Izan daiteke arazo bat Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa soilik probintzietara mugatzea?**

Helburuaren arabera. Beharrezkoa ikusten dut, lehenago erran bezala, lekuan lekuko sareak osatzea. Errexagoa da, eta funtziogarrantzitsua bete lezake tokian eragiteko eta elgarrekin aritzeko. Hala ere, beharrezkoa ikusten dut nazio mailako sare bat ere osatzen saiatzea, elgarrengandik ikasi eta nazio ikuspegia sustatzea baitezpadakoa da. Ondotik, eragina izanen duelako kultura pentsatu eta egiteko moduan ere. Probintzietako topaketak arazo baino tresna bezala irudikatzen ditut Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa gauzatzeko.

## **Zuk Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketan parte hartuko bazenu, nola egingo zenuke?**

Uste dut parte hartzetako aktiboa sustatu behar dela kasu guzietan. Probintziaka egun bat eginen bada, gazteei prestakuntzan edo gauzatzean parte hartzeko aukera irekitzea egokia iruditzen zait, egiazkoagoa eta hurbilekoagoa senditzeko denek. Beraz, nik ere gisa horretan lagundi nahi nuke. Aitzin lanketan ere ekarpenea egiteko prest nintzateke.

## **Ze izen jarriko zenioke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketari?**

Elkarri so(r) izena jariko nioke. Importantea iruditzen zait elkarrekikotasuna adieraztea, eta hitz gako nagusia iruditzen zait. Eta so egitearen ideia ere hai berari tiraka dator, eta hori sormenarekin loturik. Soinuak “zor” hitzari ere erreferentzia egin diezaioke, eta zentzu negatiboan erori gabe, polita atxemaiten dut.

## **Anexo I: Entrevista a Irati Peluaga San José, Pintora**

### **Sarrera: Nortasuna**

#### **Zer da gaztea izatea?**

Mundu honetan denboratxo bat igaro izana da gaztea izatea, baina ez gehiegi, beti daude denbora gehiago igaro duten pertsona horiek. Zure nortasuna eraikitzen zoaz gutxika (naiz eta beti doan aldatzen). Uste det oinarriak garatzen direla gaztaroen. Heldutze prozesuaz kontzienteagoa izatea ere da gaztaroa.

#### **Zer da sortzailea izatea?**

Griña da. Gauza zehatz (edo ez hain zehatz) batzuekiko grina euki eta hori errealitatera nolabait eramatea.

#### **Gazte sortzailea izatea?**

Gaztetasunak askotan ere griña dakar, eta sortzeak gauzak edo ideak errealitatera ekartzeak. Mundura zer ekarri nahi dezun pentsatzea da, zuretzat, norbaitentzat edo denontzat. Aukerak desberdinak dira.

### **Nola deskribatuko zenuke zure burua? Eta nola deskribatuko lukete zure ingurukoek zure burua?**

Galdera zaila. Kulo inquieta. Sentibera. Burugogorra. Emozionala. Pixkat rara batzutan (euskal herriko jende norbatiborako). Interes ugarietako. Fantasiosoa eta pragmatikoa. Pentsatzea eta elkarrizketa intensoak gustatzen zaizkion horietakoa. Enpatikoa.

### **Artea eta Gizartea**

#### **Zein lotura duzu arte munduarekin?**

Arte Ederrak ikasitakoa naiz. hori izan zen nere lehen lotura, ez guztiz erreala unibertsitateko filtratik pasata zelako nere harremana. Karrera amaitu ondoren hasi nintzen lotura erreala errealagoa edukitzan, lana egiteagatik. Arte garaikidearekin gaur egun

ez dut lotura esturik, oso kontzeptuala eta filosofioa egiten zait. Bai ordea beste arte mota batzuekin, nere pragmatikotasun horretan gogokoagoak egiten zaizkidanak. Literatura, ilustrazioa, arte zuzendaritza marka edo enpreserara zuzendua...

### **Zure ustez, zer paper du arteak gaur egungo gizartean?**

Uste det arte garaikidea (kontzeptualagoa dena eta) gaur egun burbuja baten barruan dagoela. Bere baitan eta kodigo propioekin funtzionatzen duen mikroklima baten antzerakoa. Herrira ez da iristen. Edo herriak ez du ulertzen.

Baina, ondoren herrira iristen diren gauzak daude (musika, erropak, zinea, joera estetikoak, gauzak egiteko MODU BERRIAK) , beste forma batzuetan, enbudo (barka erderakada) batetik pasata bezala. Beraz badu eragina, agian MODU BERRI hoieta pentatzeko laborategi bat delako. Eta garrantzitsua da gizakiok gauza modu berrieta ikusteko eta pentatzeko espazioa edukitzea. Beti irudituko zait hori garrantzitsua.

### **Zer paper jokatzen du zure identitate pertsonalak (generoa, hizkuntza, Iurrealdea, etab.) zure obran?**

Ba paper handiena. Ni gauza horiek guztiak naizelako eta hortik sortzen dudalako. Sorkuntza ez da ezerezetik datorren zerbait. Gizartearekin, pertsonarekin, egoera politikoarekin... denarekin dago lotuta, gizaki denak gaudelako horrekin lotuta eta gizakiek sortzen degu artea.

### **Kultura Kudeaketa**

### **Zure diciplina artistikorako babes instituzional eta sozial nahikoa dagoela sentitzen duzu?**

Ez. Eta neri oraindik ere gertatzen zait pentsatzen dudala egin dudanak ez duela balore nahikorik gizartean (enaizelako mediko, ingenieri, abokatua...)

**Nolako harremana izan duzu kultur kudeatzaileekin? Zer nabarmenduko zenuke esperientzia horietatik positibo edo negatibo gisa?**

Ba ez det harreman oso handia eduki. Gustatuko litzaidake gehiago izatea.

Baina euki dudan gutxia ondo egon da.

**Zer hobetuko zenuke zure inguruko kultura-proiektuak diseinatzeko edo kudeatzeko moduan?**

Ezin naiz kejatu. Euskal herrian (eta orain bartzelonan) asko asko mugitzen da kultura. Eta maite dut hori. Gehiago joko nuke lanpostu horiek prekarizatuak ez egote aldera.

### ***Euskal Herriko Gazte Sortzaileak***

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa esaten badizut. Zer datorkizu burura?**

Gauza oso polit bat!!

**Nolakoa imajinatzen duzu Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa bat? Zerk ez luke falta beharko? Zerk ez luke lekurik?**

Espazio onak bilatu eta antolamendu oso on bat egin, baina ziur proiektu berri eta oparo mordoa aterako zirela handik. Disziplina desberdinak elkarlanean egotea ez luke faltan egon beharko. Zerk ez luke lekurik: pentsamendu irekiekin (transmaribollo adibidez) lerrotuta ez dauden horiek.

**Zenbat iraun beharko luke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketak?**

3?

**Zein egitura eduki lezake festibalak? Zein ekintza, oholtzaratze, espazio, mahai-inguru...**

Hasieran dinamizatutako tailerrak disziplina arabera antolatuak, tailer praktikoa. Hurrengo eguna tailerrak ere dinamizatuak baina disziplina artean

nahasketak. Gero kontzerturenbat edo txarla guairenbat jende gehiago ezagutu ahal izateko. Azken eguna ere dislipinak nahasteko tайлerrak, talde txikietan batu eta taldeak aldatzen joan ahalik eta pertsona gehien ezagutzeko balio izatea, modu kasual batean, handik ateratzeko jende berriaren zerrendarekin. Bazkariak denak batera egitea ere puntu garrantzitsua eta kontzertutxorenbaat ere azken egunean guai jejeje.

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa aipatzen dugunean, ba al du lekua gaztelera sortzen duen sortzaile batek?**

Uste det ez zaizkiola atea itxi behar inori, jende ugari bizi da euskal herrian. Baino hori bai, den dena euskaraz izatea beraiek moldatu bahr izateko.

**Zer garrantzi du zuretzat euskaraz lan egiteak edo tokian tokiko kultur ikuspegitik lan egiteak?**

Handia, mundu geroz eta globalizatu batean aktiboki egin beharra dago borroka lokala denaren alde.

**Izan daiteke arazo bat Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa soilik probintziatar mugatzea?**

Aaaaa kriston pena izango litzake, bizkaian gauza osososo guaiak daude ere. Beste rojito batekoak.

**Zuk Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketan parte hartuko bazenu, nola egingo zenuke?**

Lotsaz hahaha eta lagunekin izena emango nuke seguruna taldean juteko, baina tope.

**Ze izen jarriko zenioke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketari Txarra naiz izenekin! Jajaja KUTIXI (?) ???? aa ez dakit jajajaja ??**

## **Anexo J: Entrevista a Naroa Goñi Lasa, Cantante Y Compositora**

**Sarrera: Nortasuna**

### **Zer da gaztea izatea?**

Nire iritziz gazte izatea, gure bizitzako etapetako bat islatzen duen denbora tarte da. Gauza berriak edota esperientzia berriak probatzeko momentua. Hala ere, askotan idealizatzen den etapa gisa har dezakegu eta azken urteotan ikusi da dena ez dela polita gazte izate horretan. Nire kasuan asko ikasi dudan etapatzat hartuko nuke gazte izate hori, bai onerako eta bai txarrerako.

### **Zer da sortzailea izatea?**

Nire ustez, sortzailea izatea, egunero koan gertatzen zaigun guztiaren aurrean, begirada berritzaile edota iraultzaile batekin heltzea da. Esan genezake, aukerak ikus ditzakegula arazoak dauden tokian, eta gure kasuan irudimenarekin eta ausardiarekin erantzutea. Horrez gain, buruan dauden ideia guztiak antolatzea eta horiek aurrera eramateko gaitasuna ere badela azpimarra dezakegu. Egia da, batzutan sormena lortzen dugula artearekin baina gaur egun ikus dezakegu edozein eparrutan ezin dugula nahi beste islatu pentsatzen dugun hori. Gainera sortzaile izatea ez da beti erraza, normalean ekonomikoki ez delako egonkorrena eta zalantzak edota beldurak gainditzea eskatzen duelako askotan.

### **Gazte sortzaile izatea?**

Nire ikuspegitik begiratuta, gazte sortzaile izatea guztiz erronka handi bat dela esango nuke. Alde batetik, besteek zer pentsatuko duten horretan bizi garelako askotan, sozialki etapa gogorra izan daitekelako askorentzat eta bestetik, gizartearren presioa eta etorkizunarekiko ziurgabetasuna izaten dugulako gure inguruuan.

## **Nola deskribatuko zenuke zure burua? Eta nola deskribatuko lukete zure ingurukoeek zure burua?**

Nire burua deskribatu beharko banu, esango nuke pertsona oso langilea naizela eta horrek ekarri nauela gaur egun nagoen tokira. Aldi berean, autoexigentitzat hartuko nuke nire burua eta horrek alde txarrak eta onak dituela esan nezake, baina beharrezko dela esango nuke guztiaren gainetik. Egunero saiatzen naiz gauza berriak ikasten eta dena egunera eramatzen, gazte sortzaile asko ikasleak baikara eta horri denbora asko eskeini behar zaiola sobran dakigulako. Nire ingurukoei galdu ezkerro, pertsona burugogorra eta konprometitua naizela esango lukete, badakite zerbait nahi izatekotan lanean arituko naizela lortu arte, argi baitaukat lana egitea ezinbestekoa dela zerbait lortzeko, eta hala ere, ez dagoela ezer bermatuta.

## **Artea eta Gizartea**

### **Zein lotura duzu arte munduarekin?**

Nik arte munduan musikarekin lotura estua dudala esango nuke. Txikitatik musika ikasketak egin ditut eta betidanik gustatu egin zaidan zerbait izan da. Hau guztia, etxetik datorrela esango nuke, familian oso gertu izan baitut beti musika eta horri esker dudala musikarekiko dudan atxikimendua. Horrez gain, nik arte eszenikoetako batxilergoa egin nuen eta hor hasi zen benetan nire musikarekiko pasioa, bertan ezagutu baititut gaur egun eszenatoki gainean ditudan lagunak.

### **Zure ustez, zer paper du arteak gaur egungo gizartean?**

Nire ustez, arteak paper oso garrantzitsua du gaur egungo gizartean, azken batean, artea egitea hautu politikotzat hartzen baitut nik. Arteak aukera ematen digu, gizarte bat eraldatzeko, tradiziotsat hartzen dugunari buelta bat emateko (Euskal Herrian bereziki beharrezkoia ikusten dudana), gure hizkuntza den hori defendatzeko

etab. Gainera, arteak komunitateak sortzen ditu baita pertsonak ezagutzera bultzatzen zaituela esango nuke.

### **Zer paper jokatzen du zure identitate pertsonalak (generoa, hizkuntza, Iurraldea, etab.) zure obran?**

Nire kasuan, identitate pertsonalak presentzia handia dauka egiten dudan guztian. Hizkuntzari dagokonez, euskarak leku berezia dauka nire obran, euskaraz sortze horrek hautu politiko bat daukalako atzetik. Horrez gain, nire burua adierazteko modu naturalena dela esango nuke baita nire sustraietkin konektatzeko ere, azken batean, Euskal Herrian bizitzeak eta hemengo errealitatea bizitzeak baldintzatzen du nire sorkuntza, nire kultura, eta nire ezin egonak. Generoa dela eta, nire esperientziak eta bizi izandako egoerek ikuspegi jakin bat eman didate eta hori ere, nahita edo nahi gabe, presente egoten da nire sorkuntza prozesuan. Azken batean, nire identitateak nire obra elikatzen du, eta aldi berean, obra horren bidez nire identitatea etengabe eraikitzen eta berrasmatzen ari naizela esango nuke.

### **Kultura Kudeaketa**

#### **Zure diziplina artistikorako babes instituzional eta sozial nahikoa dagoela sentitzen duzu?**

Nire ustez, oraindik ez dago izan beharko lukeen babes instituzionalik ezta sozialik ere gure disziplina artisikoan ibiltzeko. Kasu askotan, kultur eskaintza moduan ikusten dira eta noski badirela, baina benetako lanbide edota gizarte eragile gisa ez dira inoiz ikusten, hau da, esan genezake bigarren maila batean jartzen dela eta ondorioz, ez zaiola inolako laguntzarik eskaintzen. Bukatzeko, gizartearen aldetik argi ikusten dut artistak askotan soilik produktuak saltze garaian baloratzen direla, baina ez prozesu sortzaile mailan.

**Nolako harremana izan duzu kultur kudeatzaileekin? Zer nabarmenduko zenuke esperientzia horietatik positibo edo negatibo gisa?**

Nire kasuan, harreman ona izan dut beti kultur kudeatzaileekin baina bai egia dela denetarik ikusi eta entzun dudala. Alde batetik, haien lana benetan gustora hartzen dutenekin topa egin dezakezu, benetan konprometituak daudenak eta gure lana ulertzen dutenak, hau da, gure lanari balioa ematen dietenak. Bestetik, gertutik entzun izan ohi dut, askotan kultur kudeatzaile askok mekanikoki ulertzen dutela haien lana, non, programazioak betetzea den helburua, alde batera utziz artista batek atzetik duen lana. Hala ere, esan beharra dut nire kasuan ia beti esperientzia onak izan ditudala.

**Zer hobetuko zenuke zure inguruko kultura-proiektuak diseinatzeko edo kudeatzeko moduan?**

Nire iritziz, hobetu beharreko gauza bat izango litzateke kultur proiektuak diseinatzeko orduan aniztasuna bermatzea eta publiko desberdinetara iristea. Askotan ikus dezakegu betiko publiko berari zuzendutako ekintzak antolatzen direla, eta horrek kultur dinamikak itxi ditzake. Garrantzitsua iruditzen zait belaunaldi berriei, Iurrealde ezberdinetako pertsonei eta hizkuntza- aniztasunari ere tokia egitea. Horrez gain, uste dut proiektuak epe luzera begira pentsatu beharko liratekeela, hau da, ez soilik momentuko arrakasta bilatuz, baizik eta komunitateari ekarpen iraunkorragoa egin nahi dioten egitasmoak bultzatzuz. Azken batean, kultura eraikitzeko modu inklusiboago, askotarikoago eta arudratsuago bat behar dugula uste dut.

## **Euskal Herriko Gazte Sortzaileak**

### **Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa esaten badizut. Zer datorkizu burura?**

Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa esan ezkero, burura datorkidan lehenengo hitza elkargunea izango litzateke, bertan, sormena, identitatea eta konpromisoa islatuko diren espazio bat eta oinarriztat hartuz gure hizkuntza, gure kultura, gure izaera zein identitatea. Hau haruta, gazteok gure kezkak, ideiak eta proiektuak partekatu eta hausnartzeko aukeratzat ikusten dut Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa.

### **Nolakoa imajinatzen duzu Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa bat? Zerk ez luke falta beharko? Zerk ez luke lekurik?**

Nik nire buruan ez dut oso argi nola imajinatzen dudan topaketa bat, baina bai espazio dinamiko eta askea imajinatzen dudala. Nire ustez topaketa honetan ezinbestekoa litzateke askatasunerako espazioa, hau da, bakoitzak bere burua adierazteko aukera izatea inongo aurreirizti gabe. Horrez gain, aniztasunari tokia egitea: sorkuntza mota guztiak, genero identitate guztiak edota lurralte aniztasuna kontuan hartzea. Honen arriskua izan daiteke lehiakortasun kutsu bat sortzea edota mailakatze dinamika bat sortzea, baina ziur nago elkar zaintzan eta elkarritzetan oinarritutako espazio bat izango litzatekeela.

### **Zenbat iraun beharko luke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketak?**

Uste dut ezin dela finkatu zenbat iraun beharko lukeen. Hori erabakitzeko, lehenengo ikusi beharko litzateke ze egitasmo mota eskainiko litzatekeen, zenbat pertsona elkartuko liratezkeen etab. Beraz, behin hori erabakita, zehaztu haren denbora.

**Zein egitura eduki lezake festibalak? Zein ekintza, oholtzaratze, espazio, mahai-inguru...**

Festibalak egitura dinamikoa izan beharko luke oinarritzat, lehenago aipatu dudan bezala, egun bakoitza Euskal Herriko txoko ezberdinetan ospatuz. Horri esker, leku bakoitzeko errealitate eta sortzaile ezberdinak ikusiko genituzke eta aldi berean, batasuna lor genezake, sarea sendotuz. Egun hoietañ nik hiru atal antolatuko nituzke. Goizean tailerrak edota sormen laborategiak, eguerdian mahai-inguruak eta hitzaldiak sorkuntzarekin lotuak eta arratsalde gauean, eszenaratzek, kontzertuak, poesia errezialdiak, antzerki piezak edota performance-ak emateko espazio seguru bat bermatzea.

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa aipatzen dugunean, ba al du lekua gazteleraz sortzen duen sortzaile batek?**

Nire iritziz, galdera hau oso subjektiboa dela azpimarratuko nuke. Nik dena egiten dut euskaraz eta euskaraz sortze horrek hautu politiko bat atzetik duela esan dut lehenago. Hori oinarritzat hartuta, nire ustez gazteleraz sortzen duen pertsona batek ez luke tokia nik imaginatzen dudan topaketa honetan.

**Izan daiteke arazo bat Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa soilik probintziatarra mugatzea?**

Nire ustez, hainbat arazo ekar ditzake soilik probintziatarra mugatzea. Alde batetik, Euskal Herriko aniztasuna eta aberastasuna ordezkatu nahi badira, probintzia mailako ikuspegiak mugatu egin dezake lurralte txikiagoen presentzia edota ekarpena. Esate baterako, herri txikietako edo eskualde konkretuetako sortzaileek ikusgarritasun gutxiago izan dezakete eta hiri nagusiek protagonismo handiagoa har dezakete nahi gabe. Hau adibide moduan jar dezakedana, baina askoz gehio egongo dira.

**Zuk Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketan parte hartuko bazenu,  
nola egingo zenuke?**

Ba egia esan ez dakit, momentua iritsi orduan erabakiko nuke. Seguraski Naroa, nire lagunarekin joango nintzateke eta ahal dudan guztia aportatzen saiatuko nintzateke, beste guztien iritziak kontuan hartuz eta harreman berriak sortuz.

**Ze izen jarriko zenioke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketari?**

“Bizi sortzaileak”

**Anexo K: Entrevista a Oihana Arana Cardenal, Escritora**

**Sarrera: Nortasuna**

**Zer da gaztea izatea? Adinak markatzen du gaztetasuna?**

Ez dakit. Garaiaren eta lekuaren arabera aldatzen doan zerbait dela esan beharko nuke. Baino gure espazio denboretan badakigu ze adini dagokion gutxi gorabehera. Esango nuke gaztetasunari esleitzen zaizkion ezaugarriak honakoak direla: “Zalantza, indarra, grina...” Baino eslei diezaiokegu honako zerrenda ere: “Nekea, ezekonkortasuna, prekaritatea...”

**Zer da sortzailea izatea?**

Sortzailea izatea norbere kezkak eta bzipenak formatu artistiko batekin elkartu eta horrekin zerbait egiten duen gizabanakoa da.

**Gazte sortzailea izatea?**

Gaztetasunari dagozkion bizi baldintza konkretuetatik bere bzipenak formatu artistiko batekin elkartu eta horrekin zerbait egiten duen gizabanakoa. Lehen aipatutakok ezaugarriek bat egiten dute, adibidez, azken urteotan liburuak argitaratu dituzten euskal idazle gazteek poesia aukeratu izanarekin. Poesia egiteko ez delako denbora asko behar. Poesia egin daitekeelako edonon. Poesia prekaritate ekonomiko eta emozionalarekin lotzea oso interesgarria iruditzen zait.

## **Nola deskribatuko zenuke zure burua? Eta nola deskribatuko lukete zure ingurukoek zure burua?**

Galdera zaila. Nire ingurukoek esango lukete beti daukadala ordenagailua,edo koadernoa edo liburu bat eskutan. Berandu lokartzen naizela eta are beranduago esnatu... Nik sorkuntzari begira bizi den pertsona bat naizela esango nuke, uneoro hartzalea eta lantzean behin sortzailea. Hori da interesatzen zaidana, hor sentitzen naiz eroso.

### **Artea eta Gizartea**

#### **Zein lotura duzu arte munduarekin?**

Aurretik esan bezala, asko gustatzen zait artea kontsumitzea, artista berriak ezagutzea... egunero naiz arte hartzale esango nuke. Horrez gaindi, lotuta estua dut hitzezko arteen sorkuntzarekin ere. Umetan hasi nintzen bertso-eskolan eta horrek eraman ninduen literaturari buruz orokorrean eta poesiari buruz konkretuki, gehiago pentsatzera. Orain uste dut artistikoki literaturak asetzen nauela gehiago, eta bertsoak gehiago sozialki.

#### **Zure ustez, zer paper du arteak gaur egungo gizartean?**

Artez eta artistaz inguratuta bizi gara. Ni bizi naizen hirian musikari asko ikusten dira kalean, pegatinak eta kartelak daude nonahi... Adi egonez gero, leku asko okupatzen du gure egunerokotasunean. Kontua da gero ea sozialki zenbateko garrantzia ematen zaion horri, eta ematen zaionean artea egiteko ze modu jartzen diren erdigunean. Ni kezkatuta nago azken aldiko Sold-Outaren kulturarekin, artea egiteko gorputz batzuek eta modu batzuek lortu duten legitimitate publikoarekin... Handiak handitzen eta txikiak txikitzen dituen sistema da arte komertzialarena... eta hori kezkagarria da.

**Zer paper jokatzen du zure identitate pertsonalak (generoa, hizkuntza, lurrualdea, etab.) zure obran?**

Noski, denonak beti. Eta ezetz esaten duena gezurretan ari da. Gure eguneroko bizitza, gure oroitzapenak, gure goputza... dira gure artearen oinarriak beti. Baita fikzioa edo fantasia idazten dugunean ere. Inoiz ezagutu ez dugun horretaz ezin dugu idatzi, eta egingo bagenu, besteen bizitzaz eta lanaz apropiatzen egongo gineteke, eta hori ez da zilegi. Bakoitzak bere errerealitatetik sortzen du, eta nire ustez, hori oso interesgarria da.

**Kultura Kudeaketa**

**Zure diziplina artistikorako babes instituzional eta sozial nahikoa dagoela sentitzen duzu?**

Sortzailea izatea, lanbidez, oso zaila da. Eta horren ardura badute instituzioek ere. Muga asko jartzen zaizkie artistei eta lagunza gutxi... Nire disiplina artistikoa poesia da azken garai hauetan... eta tira, poesiak sozialki duen errekonozimendua nahiko txikia dela ukaezina da.

**Nolako harremana izan duzu kultur kudeatzaileekin? Zer nabarmenduko zenuke esperientzia horietatik positibo edo negatibo gisa?**

Jende oso jatorra eta jende oso gaiztoa topatu dut nire ibilbide laburrean zehar. Pertsona batzuk oso argiak dira eta oso ondo azaltzen dizkizute gauzak, beste batzuek, ordea ez... Kultur kudeatzaile on batek asko eman diezaioke herri bati edo proiektu bati. Tamalez, denak ez dira horrelakoak.

**Zer hobetuko zenuke zure inguruko kultura-proiektuak diseinatzeko edo kudeatzeko moduan?**

Uste dut errazegi jotzen dela “funtzionatzen duen” horretara eta ahaztu egiten zaigula ikuslea edo hartzailea hezi egin behar dela. Beti berdina ematen badiozu beti

hori gustatuko zaio. Ertzeko artearen aldeko apustua faltan botatzen dut. Euskal Herriko herri askotan gertatzen da, adibidez, erdarazko eskaintza kulturala euskarazkoa baino handiagoa izatea, bai kopurutan eta baita inbertsio ekonomikoaren aldetik ere. Emakume baino askoz gizon gehiago oholtzaratzen dira... eta zer esanik ez arraza, klasea... eta bestelako faktore batzuk neurtuta.

### ***Euskal Herriko Gazte Sortzaileak***

#### **Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa esaten badizut. Zer datorkizu burura?**

Zerbait oso handia, kar, kar kar... Euskal Herrian sortzaile asko gaude, edo hori da nire irudipena. EITB kulturak astero-astro erakusten digu dozena erdia... pentsa! Esango nuke badaudela modu informalean egiten diren topaketa ez oso masibo batzuk. Ahots Baten Sormen egonaldia egiten dugu guk, adibidez, abenduro 15-22 urte bitarteko gazteekin, ahozkotasunarekin lotura duten gazteak elkartzen ditugu eta taillerak, elkarrizketak, artista gonbidatuen bisitak... izaten ditugu bost egunez. Zirriborro idazketa egonaldian ere egon naiz azken bi urteetan, idazketarekin interesa duten hainbat pertsona ezagutu nituen horri esker eta orain astean behingo zita bat egiten dugu batzuek idazteko. Topaketa handi bat egingo balitz, ondorio polit asko izango lituzkeela uste dut, batik bat, sortzaile asko elkartzeak gauza berriak sortzeko probabilitatea handitzen duelako...

#### **Nolakoa imajinatzen duzu Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa bat? Zerk ez luke falta beharko? Zerk ez luke lekurik?**

Elkar ezagutzeko espazio bat izatea gustatuko litzaidake. Hori baita, akaso, artearen munduan gabiltzanok daukagun gauza txarretako bat. Gehienok gure munduan ibiltzen gara eta oso bakarrik sentitzen gara bide horretan. Elkarren berri eta elkarren lanen berri izateko espazio bat izatea gustatuko litzaidake. Lantegiak,

elkarrizketak, emanaldiak... jarriko nituzke. Baita gero horiei buruz berba egiteko foroak ere.

**Zenbat iraun beharko luke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketak?**

Idealki bizitza oso bat, kar, kar, kar... baina hiru egunetako topaketa bat ondo legokeela uste dut.

**Zein egitura eduki lezake festibalak? Zein ekintza, oholtzaratze, espazio, mahai-inguru...**

Artea oso irekia da, eta zaila iruditzen zait disziplina oso diferenteetan dabiltzan pertsonen interesak antzekoak izatea. Esan nahi dut, sortzailea izatea kirolaria izatearekin alderatuko bagenu, denek konpartitzen dute zerbait, baina ezin galdetuko diozu Futbolean dabilenari Teniseko arauen inguruan... Apur bat konplexua iruditzen zait zentzu horretan. Halere, zerbait egingarria planteatzekotan, txokoak egitea interesgarria izan daiteke. Demagun, goizetan lantegietan bil daitezke, alde batetik, hitzaren inguruan dabiltzanak, beste alde batetik, arte plastikoetan dabiltzanak, beste alde batetik oholtza gaineko praktika artistikoak egiten dituztenak... Arratsaldean intereseko gaien inguruko mahai-inguru orokorrak plantea daitezke. Inteligentzia artifiziala, hizkuntza, alor ekonomikoa... Eta gauean lantegi bakoitzetik ateratako pilulatxoak erakusteko tartea.

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa aipatzen dugunean, ba al du lekua gazteleraaz sortzen duen sortzaile batek?**

Nire ustez ez.

**Zer garrantzi du zuretzat euskaraz lan egiteak edo tokian tokiko kultur ikuspegitik lan egiteak?**

Berebiziko garrantzia du. Hasieran aipatu dudan bezala, bakoitzak bere errealityetik egiten dugu lan eta hain zuzen ere, hori da niri interesatzen zaidana.

Zure obrak zure ideologia erakusten du. Modu askotan. Zure pertsonaiet, zure hizkuntza hautuek, zure lekuek... erakusten dute zer interesatzen zaizun, zer erakutsi nahi duzun, zeri buruz pentsatu duzun... Eta euskal sortzaileok herrigintzarako dugun potentzialtasuna euskaraz eta tokian tokiko kultur ikuspegitik lan egitean oinarritzen delakoan nago.

**Izan daiteke arazo bat Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa soilik probintzieta mugatzea?**

Bai. Probintziaka lan egitea muga bat izango litzateke, batik bat, probintzien arteko mugak ere muga fiktizioak direlako. Zentzu gehiago izango luke arte disiplinen araberako banaketak egiteak.

**Zuk Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketan parte hartuko bazenu, nola egingo zenuke?**

Egingo balitz, planteamentua zein den ikusiko nuke lehenbizi, eta gustokoa balitz joango nintzateke seguru. Motibatuta joango nintzatekeela uste dut, jendea ezagutzeko gogoz, jendearen obra ezagutzeko gogoz eta sortzeko grinatsu ere bai.

**Ze izen jarriko zenioke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketari?**

Oso galdera ona... ez dakit erantzuten. “Oso galdera ona” izan daiteke, adibidez?

**Anexo L: Entrevista a Saioa Iraizoz Erbiti, Bailarina**

**Sarrera: Nortasuna**

**Zer da gaztea izatea?**

Gaztea izatea da norberak bere burua edo izateko era edo bizitzeko era batean kokatzen duenean. Hau da, gaztea izatea normala den moduan edo sozialki normalizatuta dagoen buruan adintartze batean dauden pertsonak dira gazteak, ez? Adibidez, 18 urtetatik 30era baina nik uste dut haratago doala. Baizik eta heldua

den jende asko gaztea pentsatzeko edo bizitzeko moduagatik edo sozialki gaztea den pertsona bat adintarte horretan dagoena askotan heldua da. Ez da pertsona gaztea baizik eta heldua da. Horregatik honekin esan nahi dudana da gaztea den norbaitek bizitzeko modu bat edo pentsatzeko modu bat dauka. Ez dakit bizitzeko gogo hori...

### **Zer da sortzailea izatea?**

Nik uste edo nire ustez pertsona batek zerbait aldatu nahi baldin badu, zerbait defendatu nahi baldin badu, zerbait kalera atera nahi baldin badu, zerbait besteongandik entzuna izatea nahi badu, hark dituen gogo guzti horiek hartzen ditu eta produktu bat sortzen du. Ez produktua, haratago doa, izan daiteke hori, sorkuntza prozesu baten azalpen bat edo ikuskizun bat ez amaitua. Ulertzen nauzu. Baino, bai. Sortzailea da norbaitek zerbait errebindikatu nahi duenean ematen duen pausua da. Edo hartzen duen erabakia da. Sortzekoa. Zerbait sortu nahi dut hau defendatzeko, hau aldarrikatzeko eta holan.

### **Gazte sortzaile izatea?**

Gazte sortzailea, hau zaila da egia esan, gazte sortzailea nere ustez aipatu dudan bi definizio kakotx artean nahasiko lirateke. Hori. Gazte batek zerbait kaleratu nahi baldin badu sortu behar du. Orduan, hor, bi “diziplina” nahasten dira. Gazte bat, pertsona, norbera eta sortzaile edo sorkuntzaren munduan sartzen da zerbait lortu nahi duelako.

### **Nola deskribatuko zenuke zure burua? Eta nola deskribatuko lukete zure ingurukoek zure burua?**

Ba nire burua honen harira gazte deskribatuko nuke. Neska gazte bat bizitzeko gogokin, munduan zer dagoen deskubritzeko nahiarekin, bizitzeko krixton gogokin, ikasteko, nire inguruko pertsonetatik asko ikasi, landu, laztandu,

harremandu, maitatu, laguntzeko prest nago beti, langile oso ona naiz ebai. taldeleanan lan egitea asko gustatzen zait, ez naiz pertsona bat bakarrik lan egitea gustatzen zaiona, bai oso independientea naiz, bakardadea asko gustatzen zait ta nik nire gauzak iten ttut, gero beste pertsona batzuekin egoten naiz, baina nire osasun mentala asko zaintzen duen pertsona naiz. Eta hola. Oso alaia. Eta nire ingurukoek nola azalduko zuten nire burua, esango zuten, pertsona alaia, indartsua, langilea, beti laguntzeko prest dagona, irrifar bat ateratzen dizuna, edozertarako berarekin kontatu dezakezuna, maitakorra, maitalea eta pertsona ona. Sin mas.

### **Artea eta Gizartea**

#### **Zein lotura duzu arte munduarekin?**

Arte munduarekin dudan lotura da ni dantzaria naizela. Dantzari profesional moduan formatzen ari naiz, momentu hauetan bai egia da koreografia eta interpretazioa ikasi nituela Bilbon Dantzertin, orduan artearen munduarekin lotura oso estua daukat. Baita ere, dantzaz aparte musika ere asko gustatzen zait. Eta orduan arteak dituen bi arlo horiekin oso konektatuta sentitzen naiz.

#### **Zure ustez, zer paper du arteak gaur egungo gizartean?**

Arteak gaur egungo gizartean paper nahiko garrantzitsua duela uste dut. Geroz eta bultzatuagoa den diciplina da artea. Geroz eta jende gehiagok nahi du artearen inguruan dauden diciplinetan parte hartu, bai dantzan, bai musikan, margoketan, arte dramatikoa... eta nik uste dut gaur egun arteak inpaktu sozial handia duena, non artearekin gauza asko lortu ditzazkegula... hori, beste behin errepikatzen naiz. Gure nahiak kalera ateratzeko eta goikoek entzuteko, entzun dezaten, edo gu entzuteko modurik onena edo onenetarikoa iruditzen zait. Kalera atera eta artearen esker gure nahiak eta helburuak aldarrikatu.

**Zer paper jokatzen du zure identitate pertsonalak (generoa, hizkuntza, lurrualdea, etab.) zure obran?**

Ba nire nortasunak nik uste dut, eragin handia dute nire piezetan edo nire sorkuntzetan nolabait norbaitek sortzerako momentuan bere bizipenak edo berak bere bizitzan bizi izan dituen esperientzia horiek kontuan hartzen ditu. Nolabait, esperientzia horiek zure identitatearen barne edo zure identitatearen parte dira. Ni, hori, emakume euskalduna naiz eta euskalduna izateagatik x edo y egingo dut, x edo y plasmatuko dut. Ziurrena hizkuntza euskara izango da, biño horrek balioko dit Euskal Herrian. Gero, Spainia mailan mugitu nahi badut pieza, erderara aldatuko nuke, baina bai egia da identitatea lehenengo horrela pintzelada eman behar banioka identitateak izugarrizko papera edukiko du edo edukiko luke. Nolabait, norbera unikoa da, esaten den modun, orduan bakoitzak bere mamatu duen hori plasmatu nahiko du, %100.

**Kultura Kudeaketa**

**Zure diziplina artistikorako babes instituzional eta sozial nahikoa dagoela sentitzen duzu?**

Nire ustez, nire diziplina artistikorako babes instituzional eta sozial gutxi daude, hemen Nafarroan laguntha eskasak ditugu artista moduan bizi ahal izateko, orduan nik uste laguntha gehiago behar ditugula norbaitek autonomo edo bere sorkuntza atera nahi baldin badu, laguntha oso gutxi daude hori aurrera atera ahal izateko. Zerbait pribatuan sartu behar zara, edo kontzertu oso onak eduki behar dituzu zuk zure poltsikotik ahalik eta diru gutxien ipintzeko.

**Nolako harremana izan duzu kultur kudeatzaileekin? Zer nabarmenduko zenuke esperientzia horietatik positibo edo negatibo gisa?**

Ez dut loturarik eduki kultur kudeatzaileekin eta ez dakit honen harira zer nabarmenduko nuke.

**Zer hobetuko zenuke zure inguruko kultura-proiektuak diseinatzeko edo kudeatzeko moduan?**

Nire inguruan kultur proiektuak diseinatzeko edo kudeatzeko hobetuko nuke pertsonen arteko komunikazioa. Hau da, esan nahi dut, nik zeozer aurrera atera nahi baldin badut, nire lantaldean lengoia berdina hitz egin beharko genuke, hau da, ideologia berdina eduki, helburu berdinak, eta horren harira iritzi desberdinak egotea. Baino, bai, lehenengo kapa bat orokorra izatea. Eta kudeaketan ahalik eta ahotsetik ahotsera gehien egotea. Horrela nik uste zabaltzen direla pilo bat gauzak.

***Euskal Herriko Gazte Sortzaileak***

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa esaten badizut. Zer datorkizu burura?**

Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa entzuten baldin badut datorkit burura gazte talde bat non bakoitzak haren pentsamenduak edo oso argi dituen. Eta besteon aurrean defendatzeko kapaza den. Bakoitzak eramango du bere sorkuntza non sorkuntza hori esanahi batzuk edukiko dituenak, orduan gazte horrek oso argi dauka zer ari den plazarazten. Hau da, publikoak, berak badaki publikoak zer ulertuko duen. Orduan, nik uste dut topaketa horretan agertuko diren gazte sortzaileak oso argi edukiko dute zer esan edo zer plasmatu nahiko duten publikoari eskaini nahi dioten horrekin. Ziurrena Euskal Herriko jendea izango zen, euskalduna, eta antzeko ideología edukiko lukeena.

**Nolakoa imajinatzen duzu Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa bat? Zerk ez luke falta beharko? Zerk ez luke lekurik?**

Imajinatzen dut etxeko zeoze. Informala baina aldi berean formala. Baino, egoteko leku seguru bat. Ez dakit azaltzen naizen. Espazio seguru bat, ideaiak partekatzeko espazio bat, jendea ezagutzeko espazio oso on bat, txarlak sorkuntzen erakustaldiak, komunean ipintzeko hainbat gaien, nola esaten da, debate bat, dantza klase batzuk, arte dramatikoaren zerikusia duten klase batzuk, margoketa klase batzuk... ez bakarrik joan eta ikusi, baizik eta parte hartu. Nire ustez parte hartzearen ideia horrekin gauza asko lortu daitezke. Zeren parte hartzerakoan zuk ez dakizu zer egin behar duzun, orduan inprobisaketari esker gauza ederrak agertzen dira eta inprobisaketa partehartzearekin lotuta dago. Eta, zerk ez luke lekurik? Politikaren inguruko hitzaldiak edo. Nik uste hori gazte sortzaileen topaketa batean lekuz kanpo egongo zen. Politika sartzea justo hor. Politika sar dezakezu beste modu batzuen bidez, biño hola hitzaldi bat politikoki, ez. Nik ez nuke sartuko.

**Zenbat iraun beharko luke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketak?**

2-3 egun iraun beharko luke.

**Zein egitura eduki lezake festibalak? Zein ekintza, oholtzaratze, espazio, mahai-inguru etab.**

Festibalak nik uste dut egun bakoitzean nahastu beharko ziren diziplinak. Igual egun batean dantza eta margoa elkarrekin, beste egun batean antzerkia eta musika elkarrekin, beste egun batean denak elkarrekin enplan loco, beste egun batean igual bakoitzak berea edo egunean bertan goizean dantza eta antzerkia aparte eta atsaldean bi horiek elkartu, bi taldeak elkartu eta inpro bat egin haien artean, eta hor partehartzea, pues publikoak sartu nahi baldin badu, sartzea. Enplan goizean zeoze formalagoa egin eta atsaldean pixkat mas loco, luxuria, igual musika ere ipini eta

dantzatu, eta dantza klase batzuk eman... egun baten goizen batean edo mahai inguru bat, pues hori, egin dizkidazun galderen inguruan; zer nolako inpaktua duen arteak; eta zer lortu dezagun guk gazte sortzaileak gure artea zabalduz edo bultzatzuz. Ez dakit, pixkat hola.

**Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketa aipatzen dugunean, ba al du lekua gazteleraz sortzen duen sortzaile batek?**

Bai noski, ba al du lekua gazteleraz sortzen duen sortzaile bat. Bai badauka lekua. Lehen esan dut, ziurrena Euskal Herriko sortzialeak edo euskaraz dakitenak izango litzatekeela, jarraitzen dut hori pentsatzen, baina gazteleraz sortzen duen sortzaile batek edukiko luke lekua.

**Zer garrantzi du zuretzat euskaraz lan egiteak edo tokian tokiko kultur ikuspegitik lan egiteak?**

Ba niretzat euskaraz lan egitea, ni nagoela nire dantza eskolan, Altsasuko dantza eskolan euskaraz ematen ditut klaseak eta iruditzen zait zerbait oso berezia, zerbait lekukoa. Ze gero Iruñan lan egiten dut eta han erderaz ematen ditut dantza klaseak umeek ez dakitelako euskeraz. Eta nik uste euskaraz emateko aukera hori ez dela galdu behar. Euskal Herria mailan bultzatu behar da klaseak euskaraz ematea ideia hori edo, ez dakit super garrantzitsua iruditzen zait ze terminologia aldetik oso ezberdina da. Ze normalean dantza klaseak erdera edo ingeleraz ematen dira. Eta euskerara aldatzen ditudanean, ostra, moldatu behar naiz pila bat. Lengoaia oso esberdina da, pero uste dut krixton aberatsa naizela dantza klaseak euskeraz ematen. Edo emateko aukera hori edukiz.

**Izan daiteke arazo bat Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topaketa soilik probintzietara mugatzea?**

Nire ustez arazo bat izan leike gazte sortzaile topaketa soilik probintzietara mugatzea. Probintzia horietatik kanpo bizi den jendea lekuz kanpo sentitu ahal daitekelako.

**Zuk Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketan parte hartuko bazenu, nola egingo zenuke?**

Ba nik Euskal Herriko Gazte Sortzaileen topkaetan parte hartuko banu nik uste zeoze nirea aurkeztuko nuke non amaieran publikoa horren parte izango zen. Edo baita ere dantza klase bat, horrela, juguetona, sortuko nuke. Gero ematen dit agian lotsa, baina nik egin beharko banu hori egingo nuke

**Ze izen jarriko zenioke Euskal Herriko Gazte Sortzaileen Topaketari?**

EH Gazte Sortzaileen Topaketa.